



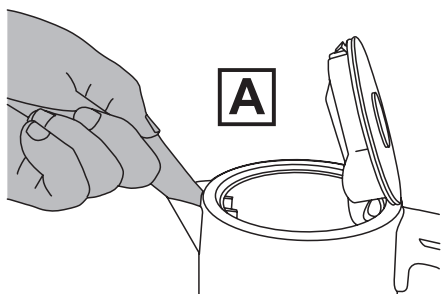
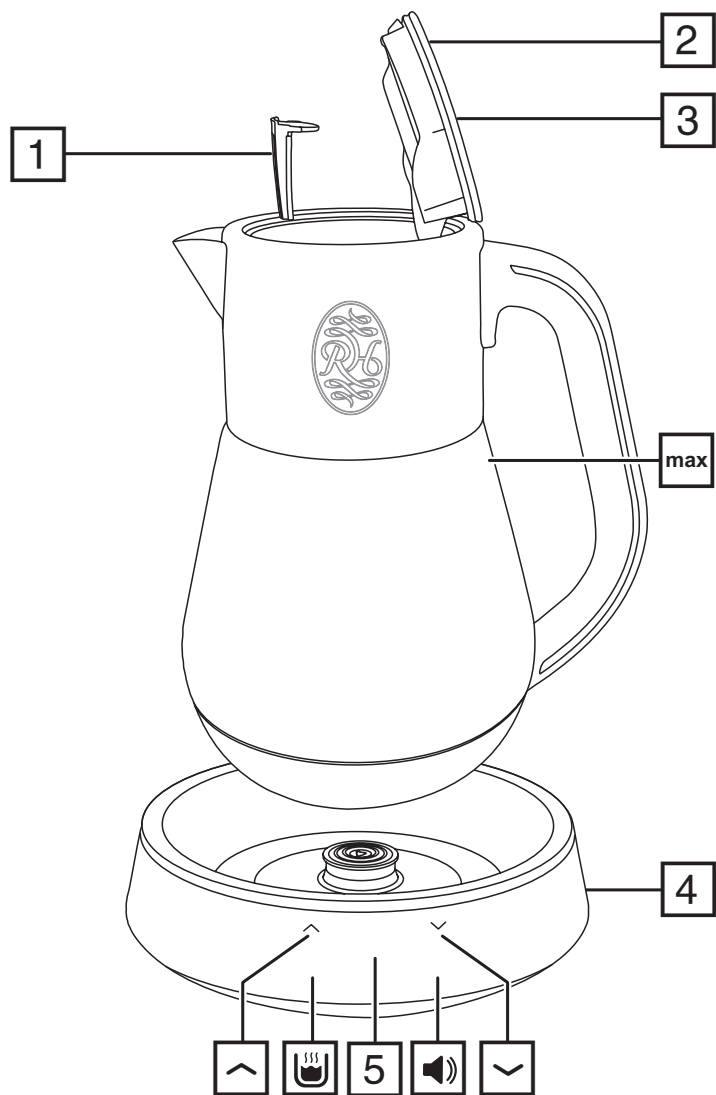
Russell Hobbs

A BRITISH ICON SINCE 1952

27450-70

 www.russellhobbs.com

- GB
- DE
- FR
- NL
- IT
- ES
- PT
- DK
- SE
- NO
- FI
- RU
- CZ
- SK
- PL
- HR
- SI
- GR
- HU
- TR
- RO
- BG
- UA
- AE



Read the instructions, keep them safe, pass them on if you pass the appliance on. Remove all packaging before use.



IMPORTANT SAFEGUARDS

Follow basic safety precautions, including:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised.

Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.

 Parts of the appliance will get hot during use.

If you overfill, the kettle may spit boiling water.

Use the kettle only with the stand supplied (and vice versa).

If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or someone similarly qualified, to avoid hazard.

Avoid spillage on the stand/connector.

The surface of the heating element is subject to residual heat after use.

Use the appliance according to these instructions. Any misuse may cause potential injury, electric shock or other hazards.

During use, the kettle should be placed on a work surface that has a minimum height of 850 mm to prevent access by children.

 Do not immerse in any liquid.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- farm houses.
- Don't use the kettle for any purpose other than heating water.
- Don't operate the appliance if it's damaged or malfunctions.

PARTS

1. Filter
2. Lid
3. Lid release button
4. Stand/touch controls
5. Display

- ⤴ Increase
- ⤵ Decrease
- ☒ Boil/cancel
- 🔊 Sound

BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

Fill to max, boil, discard the water, then rinse. Do this twice to remove any manufacturing dust, etc.

PREPARATION AND FILLING

- Always use your kettle and stand on a stable, level surface at a height of at least 850 mm.
 - When your kettle is not on its stand, or the stand is not plugged in, the display will be off.
 - When your kettle is on its stand and the stand is plugged in but not in use, it will go into standby mode and the display will be off. Pressing any button will wake your kettle from standby mode and the display will come on.
 - Unless your kettle is in keep warm mode or demo mode, after 2 minutes of inactivity, it will return to standby mode and the display will go off.
1. Remove the kettle from the stand.
 2. Open the lid.
 3. Fill with at least one cup of water, but not above max.
 4. Close the lid.
 5. Place the kettle back on its stand.
-

BOILING WATER (100°C)

1. Plug the stand into the wall socket. Your kettle will play a welcome sound and the display will come on.
 2. To boil the kettle, press the  button.
 3. The display will flash **100** three times and then change to show the actual water temperature as the kettle starts to boil the water.
 4. Your kettle will play the boil start sound and then start to bring the water to the boil. Your kettle's lighting will start to fade slowly up and down throughout its colour range.
 5. The display will continue to show the temperature of the water as it is heated.
 6. To cancel, press the  button. Alternatively, lift the kettle from the stand.
 7. When heating is complete your kettle will play the boil complete sound and the lighting will turn to warm white. Your kettle will enter keep warm mode which will keep the temperature of the water at 90°C for 15 minutes.
 8. To cancel the keep warm feature, press the  button. Alternatively, lift the kettle from the stand.
-

HEATING WATER TO A SELECTED TEMPERATURE

Your kettle's variable temperature mode allows you to tailor the water temperature to suit specific teas, coffee and even baby food and milks. The range is adjustable from 40-100°C in 5°C increments. Heating water to a precise temperature depends on several factors. One of these is the amount of water you are trying to heat. The final temperature of a small quantity of water may overshoot the desired temperature. If it is important that the temperature of the water is exact, we recommend using the Keep Warm feature of your kettle which will allow the temperature of the water to stabilise naturally.

1. To select the desired temperature, press either the  or  buttons. The display will step through the available temperatures in 5 °C increments.
2. When you have selected the desired temperature, press the  button.
3. Your kettle will play the boil start sound and then start to heat the water. Your kettle's lighting will start to fade slowly up and down throughout its colour range.
4. The display will continue to show the temperature of the water as it is heated.
5. To cancel, press the  button. Alternatively, lift the kettle from the stand.
6. When heating is complete your kettle will play the boil complete sound and the lighting will turn to warm white. Your kettle will enter keep warm mode which will keep the temperature of the water at the temperature you have selected for 15 minutes.
7. To cancel the keep warm feature, press the  button. Alternatively, lift the kettle from the stand.

KEEP WARM MODE

After the heating cycle has ended, the kettle will automatically enter the keep warm mode. The keep warm mode will last for 15 minutes. If the kettle is lifted from the base sooner, the keep warm mode will stop.

During keep warm mode, music will play (unless the “no music option” has been selected), and the lighting will be continuous white. The music and lighting will stop whenever the keep warm mode stops.

AUDIO SETTINGS

Your kettle can play from a selection of five soothing audio tracks.

To select an audio track:

1. Briefly press the  button.
2. The display will show 1, 2, 3, 4, 5 or - to indicate which track is selected.
3. Press either the  or  buttons to cycle through the available tracks. A 10 second sample of the track will play.
4. When you have chosen the desired track, press the  button. If no button is pressed for 3 seconds, the currently selected track will be used.

To change the volume:

1. Press and hold the  button for 2 seconds.
2. The display will show the current volume—for example, “5”. To increase or decrease the volume, use the  or  buttons.
3. Press the  button to confirm the setting. If no button is pressed for 3 seconds, the currently selected volume will be used.

To switch off sound playback:

1. Briefly press the  button.
2. Press either the  or  buttons to select “-”.
3. Press the  button.

SOUND/LIGHT DISPLAY

Your kettle can be set to Demo Mode which will cycle through its colour changing lighting with or without the audio track.

To enter Demo Mode:

- Press and hold the  and  buttons simultaneously for 2 seconds.
- The sound track can be changed or volume adjusted as described under AUDIO SETTINGS.
- During demo mode, the active audio track will be displayed continuously. Simply use the  or  buttons to adjust. Press and hold the  button to adjust the volume.

To exit Demo Mode:

- Press and hold the  and  buttons simultaneously for 2 seconds.

BOIL DRY PROTECTION

If your kettle boils dry, a safety cut-out device will automatically switch it off. Your kettle will display “-”. If this happens, unplug your kettle and allow it to cool down until the cut-out resets itself. Allowing your kettle to boil dry will shorten the life of the element.

CARE AND MAINTENANCE

1. Unplug the stand, and let the kettle cool before cleaning.
2. Wipe all surfaces with a clean damp cloth.
3. Open the lid.
4. Use your finger to carefully press the filter inwards until it is released (fig A).
5. Rinse the filter under a running tap while brushing with a soft brush.

6. Lower the filter into the kettle and engage the bottom hook. Next, push the top hooks into position until they click.

Exterior Finish Care

The outer surface of your kettle may be affected by grease marks from having it near to cooking areas where spatters of oil or grease can be deposited onto your kettle. These marks may appear as changes in the opacity of the outer coating of your kettle but are easily cleaned off. Allow your kettle to fully cool then use a solution of water and washing up liquid on a non-abrasive cloth to wipe away any marks. Thoroughly dry the kettle before placing it back on the base.

Descale regularly, (at least monthly).

Descale the appliance with a proprietary descaler. Follow the instructions on the package of descaler. Products returned under guarantee with faults due to scale will be subject to a repair charge.

RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/collection point.

Lesen Sie die Anleitung, bewahren Sie sie auf und falls Sie das Gerät an Dritte abgeben, geben Sie auch die Anleitung mit. Entfernen Sie die Verpackung vollständig, bevor Sie das Gerät einschalten.

DE

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beachten Sie bitte folgende grundlegende Vorsichtsmaßnahmen:

Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren und älter sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

 Die Oberfläche des Geräts erhitzt sich.

Wenn Sie den Wasserkocher übermäßig füllen, kann kochendes Wasser herausspritzen.

Den Wasserkocher nur mit dem beiliegenden Sockel verwenden (und umgekehrt).

Weist das Kabel Beschädigungen auf, muss es vom Hersteller, einer Wartungsvertretung des Herstellers oder einer qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um eine mögliche Gefährdung auszuschließen.

Achten Sie darauf, dass kein Wasser auf den Sockel/die Anschlussbuchse gelangt.

Die Oberfläche des Heizelements strahlt nach dem Gebrauch Restwärme aus.

Verwenden Sie das Gerät entsprechend dieser Bedienungsanleitung. Ein nicht ordnungsgemäßer Gebrauch kann mögliche Verletzungen, Stromschläge oder andere Gefahren nach sich ziehen.

Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, die nicht über die nötige Erfahrung und entsprechendes Wissen verfügen, sollten dieses Gerät nur unter der Aufsicht oder nach einer Einweisung zum sicheren Gebrauch des Gerätes und nur, wenn sie die damit verbundenen Gefahren verstehen, benutzen.

Während des Gebrauchs sollte der Wasserkocher auf einer mindestens 850 mm hohen Arbeitsfläche außerhalb der Reichweite von Kindern stehen.

 Nicht in Flüssigkeiten tauchen.

Dieses Gerät ist für den Haushaltsgebrauch sowie für einen ähnlichen Einsatz bestimmt, wie zum Beispiel:

- in Personalküchenbereichen in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- durch Kunden in Hotels, Motels und anderen wohnähnlichen Umgebungen;
- in Frühstückspensionen;
- Gutshäusern.

- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zu den in diesen Anweisungen beschriebenen Zwecken.
- Gerät keinesfalls benutzen, wenn es beschädigt ist oder Fehlfunktion zeigt.

BESTANDTEILE

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. Filter | ^ Höher |
| 2. Deckel | ^ Niedriger |
| 3. Öffnungstaste |  Kochen/Stopp |
| 4. Sockel/Touch-Bedienfeld |  Ton |
| 5. Anzeige | |

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Befüllen Sie das Gerät bis zur **max** Markierung, lassen Sie das Wasser aufkochen, gießen Sie es aus und spülen Sie das Gerät anschließend aus. Wiederholen Sie das Ganze zwei Mal, um bei der Herstellung entstandenen Staub usw. zu entfernen.

VORBEREITEN UND BEFÜLLEN

- Nutzen Sie Ihren Wasserkocher und Sockel nur auf stabilen, geraden Oberflächen mit einer Höhe von mindestens 850 mm.
 - Wenn Ihr Wasserkocher nicht auf dem Sockel steht oder der Sockel nicht am Stromnetz angeschlossen ist, bleibt die Anzeige ausgeschaltet.
 - Wenn Ihr Wasserkocher auf dem Sockel steht und der Sockel am Stromnetz angeschlossen, aber nicht in Betrieb ist, ist das Gerät im Standby-Modus und die Anzeige bleibt ausgeschaltet. Durch Drücken einer beliebigen Taste wird der Standby-Modus deaktiviert und die Anzeige eingeschaltet.
 - Wenn sich Ihr Wasserkocher nicht im Warmhalte- oder Demo-Modus befindet, wird nach 2 Minuten Inaktivität wieder der Standby-Modus aktiviert und die Anzeige erlischt.
1. Nehmen Sie den Wasserkocher vom Sockel.
 2. Öffnen Sie den Deckel.
 3. Befüllen Sie den Wasserkocher mit mindestens einer Tasse Wasser und nicht mehr als bis zur Markierung max.
 4. Schließen Sie den Deckel.
 5. Stellen Sie den Wasserkocher zurück auf den Sockel.

WASSER KOCHEN (100 °C)

1. Schließen Sie den Sockel an einer Wandsteckdose an. Ein Startton ertönt und die Anzeige schaltet sich ein.
2. Um das Wasser zu kochen, drücken Sie die Taste .
3. Die Anzeige **100** blinkt dreimal und zeigt dann während des Heizvorgangs die aktuelle Wassertemperatur an.
4. Der Heizton ertönt und der Wasserkocher beginnt, das Wasser zum Kochen zu bringen. Die Beleuchtung durchläuft dabei immer wieder langsam ihre gesamte Farbskala.
5. Die Anzeige zeigt während des Heizvorgangs weiterhin die Wassertemperatur an.
6. Um den Heizvorgang abubrechen, drücken Sie die Taste  oder nehmen Sie den Wasserkocher vom Sockel.
7. Wenn der Heizvorgang abgeschlossen ist, ertönt der Abschlusston und die Beleuchtung wechselt in warmes Weiß. Ihr Wasserkocher schaltet in den Warmhalte-Modus um, der die Wassertemperatur 15 Minuten lang auf 90 °C hält.
8. Um den Warmhalte-Modus zu beenden, drücken Sie die Taste  oder nehmen Sie den Wasserkocher vom Sockel.



SO ERHITZEN SIE WASSER AUF EINE BESTIMMTE TEMPERATUR

Der Wasserkocher verfügt über einstellbare Temperaturstufen, mit denen Sie die richtige Wassertemperatur für die Zubereitung von Tees, Kaffee oder sogar Babynahrung und -milch wählen können. Der Temperaturbereich kann in 5 °C-Schritten von 40 bis 100 °C eingestellt werden. Das Erhitzen von Wasser auf eine bestimmte Temperatur hängt von mehreren Faktoren ab. Dazu gehört auch die Wassermenge, die Sie erhitzen wollen. So kann die Endtemperatur bei einer geringen Wassermenge etwa höher als die eigentlich gewünschte Temperatur liegen. Sollte die genaue Wassertemperatur wichtig für die Zubereitung sein, ist es ratsam, die Warmhaltefunktion des Wasserkochers zu nutzen, da damit die Wassertemperatur auf natürliche Weise stabil gehalten werden kann.



1. Um die gewünschte Temperatur auszuwählen, drücken Sie entweder die Taste oder die Taste . Auf der Anzeige erscheinen in 5 °C-Schritten die verfügbaren Temperatureinstellungen.
2. Wenn Sie die gewünschte Temperatur gewählt haben, drücken Sie die Taste .
3. Der Heizton ertönt und der Wasserkocher beginnt, das Wasser aufzuheizen. Die Beleuchtung durchläuft dabei immer wieder langsam ihre gesamte Farbskala.
4. Die Anzeige zeigt während des Heizvorgangs weiterhin die Wassertemperatur an.
5. Um den Heizvorgang abubrechen, drücken Sie die Taste oder nehmen Sie den Wasserkocher vom Sockel.
6. Wenn der Heizvorgang abgeschlossen ist, ertönt der Abschlusston und die Beleuchtung wechselt in warmes Weiß. Ihr Wasserkocher schaltet in den Warmhalte-Modus um, der das Wasser 15 Minuten lang auf der gewählten Temperatur hält.
7. Um den Warmhalte-Modus zu beenden, drücken Sie die Taste oder nehmen Sie den Wasserkocher vom Sockel.

WARMHALTE-MODUS

Nach dem Erhitzen schaltet der Wasserkocher automatisch in den Warmhalte-Modus. Dieser ist 15 Minuten lang aktiviert. Wird der Wasserkocher vorher vom Sockel genommen, wird der Warmhalte-Modus beendet.

Ist der Warmhalte-Modus aktiviert, wird Musik gespielt (es sei denn, die „Keine-Musik-Option“ wurde ausgewählt) und das Licht leuchtet konstant weiß. Musik und Licht werden abgeschaltet, sobald der Warmhalte-Modus beendet wird.

AUDIOEINSTELLUNGEN

Ihr Wasserkocher verfügt über eine Auswahl von fünf angenehmen Melodien.

Auswahl einer Melodie:

1. Drücken Sie kurz die Taste .
2. Auf der Anzeige erscheint 1, 2, 3, 4, 5 oder - um anzuzeigen, welche Melodie ausgewählt ist.
3. Drücken Sie entweder die Taste oder die Taste , um die verfügbaren Melodien abzurufen. Die jeweilige Melodie ertönt 10 Sekunden lang.
4. Wenn Sie die gewünschte Melodie ausgewählt haben, drücken Sie die Taste . Wenn 3 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, wird die aktuell gewählte Melodie eingestellt.

Auswahl der Lautstärke:

1. Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt.
2. Auf der Anzeige erscheint die aktuelle Lautstärke — zum Beispiel „5“. Um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern, drücken Sie die Taste oder die Taste .
3. Drücken Sie die Taste , um die Einstellung zu bestätigen. Wenn 3 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, wird die aktuell gewählte Lautstärke eingestellt.

Ausschalten der Melodie:

1. Drücken Sie kurz die Taste .
2. Drücken Sie entweder die Taste oder die Taste , um „-“ auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste .



AUDIO-/LICHTANZEIGE

Ihr Wasserkocher kann in den Demo-Modus gesetzt werden, in dem er mit oder ohne Melodie seine farbwechselnde Beleuchtung durchläuft.

Aktivieren des Demo-Modus:

- Die Melodie und die Lautstärke können, wie im Abschnitt AUDIOEINSTELLUNGEN beschrieben, ausgewählt und angepasst werden.
- Im Demo-Modus ertönt durchgehend die eingestellte Melodie. Sie können diese ganz einfach mit den Tasten $\wedge$ und $\vee$ umstellen. Halten Sie die Taste $\blacktriangleleft$ gedrückt, um die Lautstärke anzupassen.

Deaktivieren des Demo-Modus:

- Halten Sie die Tasten $\wedge$ und $\vee$ gleichzeitig 2 Sekunden lang gedrückt.

TROCKENGEGH-/ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Ist der Wasserkocher leer, wird er durch den Trockengehschutz automatisch abgeschaltet. Auf der Anzeige erscheint "--". Wird der Trockengehschutz aktiviert, ziehen Sie den Wasserkocher vom Stromnetz und lassen Sie ihn solange abkühlen, bis sich das abgeschaltete Gerät von selbst zurücksetzt. Die Aktivierung des Trockengehschutzes führt zu einer Verkürzung der Lebensdauer des Geräts.

PFLEGE UND INSTANDHALTUNG

1. Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker des Sockels aus der Steckdose und lassen Sie den Wasserkocher abkühlen.
2. Wischen Sie das gesamte Gehäuse mit einem sauberen feuchten Tuch ab.
3. Den Deckel öffnen.
4. Drücken Sie den Filter mit dem Finger vorsichtig nach innen, bis er sich löst (Abb. A).
5. Spülen Sie ihn unter laufendem Wasser ab und bürsten Sie ihn dabei mit einer weichen Bürste ab.
6. Setzen Sie den Filter in den Wasserkocher und rasten Sie den unteren Haken ein. Drücken Sie dann die oberen Haken in ihre Position, bis sie einrasten.

Äußerliche Pflege und Reinigung

Auf der äußeren Oberfläche Ihres Wasserkochers können sich Fettsuren bilden, wenn das Gerät in der Nähe einer Kochstelle steht, wo es Fett- oder Ölspritzern ausgesetzt ist. Diese Spuren können wie Änderungen in der intransparenten Außenbeschichtung Ihres Wasserkochers erscheinen, sind aber leicht zu entfernen. Lassen Sie den Wasserkocher vollständig abkühlen und wischen Sie dann alle Spuren mit einem weichen, nicht scheuernden Tuch und einer Lösung aus Wasser und Spülmittel ab. Trocknen Sie den Wasserkocher gründlich, bevor Sie ihn wieder auf den Sockel stellen.

Das Gerät regelmäßig entkalken (mindestens einmal im Monat).

Entkalken Sie das Gerät regelmäßig. Verwenden Sie einen Markenentkalker, der für Produkte mit Gehäuse aus Kunststoff geeignet ist. Folgen Sie der Anleitung auf der Verpackung des Entkalkers.

Bei Produkten, die im Garantiezeitraum aufgrund von Mängeln zurückgegeben werden, die auf Kalkablagerungen zurückzuführen sind, wird eine Reparaturgebühr in Rechnung gestellt.

RECYCLING



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Lisez les instructions, conservez-les et transférez-les si vous transférez l'appareil. Retirez tous les emballages avant utilisation.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Suivez les précautions essentielles de sécurité, à savoir:

FR

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas l'expérience et les connaissances suffisantes, pour autant que ces personnes soient supervisées/aient reçu des instructions et soient conscientes des risques encourus. Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés.

Tenez l'appareil et le câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

 Les surfaces de l'appareil vont s'échauffer.

Si vous remplissez trop la bouilloire, elle pourrait faire gicler de l'eau bouillante.

Utilisez la bouilloire uniquement avec le socle fourni (et vice-versa).

Si le câble est abîmé, vous devez le faire remplacer par le fabricant, un de ses techniciens agréés ou une personne également qualifiée, pour éviter tout danger.

Veillez à éviter tout déversement sur le socle/connecteur.

La surface de l'élément chauffant peut rester chaude après utilisation en raison de la chaleur résiduelle.

Utilisez l'appareil conformément aux présentes instructions. Toute utilisation inappropriée pourrait causer des blessures potentielles, une électrocution ou d'autres dangers.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas l'expérience et les connaissances suffisantes, pour autant que ces personnes soient supervisées, aient reçu des instructions concernant l'utilisation sécuritaire de cet appareil et soient conscientes des risques encourus.

Pendant l'utilisation, la bouilloire doit être placée sur une surface de travail d'une hauteur minimale de 850 mm afin d'empêcher les enfants d'y accéder.

 Ne pas plonger dans un liquide.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques ou similaires telles que :

- coins cuisine réservé au personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- par des clients dans des hôtels, des motels et d'autres environnements de type résidentiel ;
- environnements de type Bed & Breakfast ;
- fermes.

- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce mode d'emploi.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou ne fonctionne pas correctement.

PIÈCES

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. Filtre |  Augmenter |
| 2. Couvercle |  Diminuer |
| 3. Verrou du couvercle |  Porter à ébullition/Annuler |
| 4. Socle/Commandes tactiles |  Son |
| 5. Écran d'affichage | |

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Remplissez la cafetière jusqu'à la marque **max**, faites bouillir l'eau, jetez-la, puis rincez la cafetière. Effectuez cette opération à deux reprises afin d'éliminer toute poussière de fabrication, etc.

PRÉPARATION ET REMPLISSAGE

- Utilisez toujours votre bouilloire et placez-la sur une surface stable et plane, à une hauteur d'au moins 850 mm.
 - Lorsque votre bouilloire n'est pas sur son socle ou que le socle n'est pas branché, l'écran s'éteint.
 - Lorsque votre bouilloire est sur son socle et que celui-ci est branché sans toutefois être utilisé, elle passe en mode de veille et l'écran s'éteint. Pour que votre bouilloire abandonne le mode de veille, vous pouvez appuyer sur n'importe quel bouton et vous verrez l'écran d'affichage s'allumer.
 - À moins que votre bouilloire ne soit en mode de maintien au chaud ou en mode démo, après 2 minutes d'inactivité, elle retourne en mode de veille et l'écran d'affichage s'éteint.
1. Retirez la bouilloire de son socle.
 2. Ouvrez le couvercle.
 3. Remplissez la bouilloire avec au moins une tasse d'eau, mais en veillant à ne pas dépasser la marque max.
 4. Fermez le couvercle.
 5. Replacez la bouilloire sur son socle.

PORTER L'EAU À ÉBULLITION (100 °C)

1. Branchez le socle à la prise murale. Votre bouilloire émet un son de bienvenue et l'écran d'affichage s'allume.
2. Pour porter l'eau de la bouilloire à ébullition, appuyez sur le bouton .
3. L'écran affiche trois fois « **100** », puis change pour indiquer la température réelle de l'eau lorsque la bouilloire commence à faire bouillir l'eau.
4. Votre bouilloire émet le son de démarrage du processus d'ébullition, puis commence à chauffer l'eau. L'éclairage de votre bouilloire commence à s'estomper lentement de haut en bas en parcourant toute la gamme de couleurs.
5. L'écran d'affichage continue d'indiquer la température de l'eau à mesure qu'elle est chauffée.
6. Pour annuler, appuyez sur le bouton . Vous pouvez également retirer la bouilloire de son socle.
7. Lorsque le processus d'ébullition est terminé, votre bouilloire émet le son de fin d'ébullition et l'éclairage passe à un blanc chaud. Votre bouilloire passera alors en mode de maintien au chaud et la température de l'eau sera maintenue à 90 °C pendant 15 minutes.
8. Pour annuler la fonction de maintien au chaud, appuyez sur le bouton . Vous pouvez également retirer la bouilloire de son socle.



CHAUFFER L'EAU À UNE TEMPÉRATURE SÉLECTIONNÉE

Le mode de température variable de votre bouilloire vous permet d'ajuster la température de l'eau en fonction des thés ou cafés spécifiques utilisés et même pour la préparation d'aliments et de laits pour bébés. La plage des températures va de 40 à 100 °C par incréments de 5 °C.

Le chauffage de l'eau à une température précise dépend de plusieurs facteurs. L'un de ces facteurs est la quantité d'eau que vous prétendez chauffer. La température finale d'une petite quantité d'eau peut dépasser la température souhaitée. S'il est important que la température de l'eau soit exacte, nous vous recommandons d'utiliser la fonction de Maintien au chaud de votre bouilloire qui permettra à la température de l'eau de se stabiliser naturellement.



1. Pour sélectionner la température souhaitée, appuyez sur le bouton ou . L'affichage fait défiler les températures disponibles par incréments de 5 °C.
2. Lorsque vous avez sélectionné la température souhaitée, appuyez sur le bouton .
3. Votre bouilloire émet le son de démarrage du processus d'ébullition, puis commence à chauffer l'eau. L'éclairage de votre bouilloire commence à s'estomper lentement de haut en bas en parcourant toute la gamme de couleurs.
4. L'écran d'affichage continue d'indiquer la température de l'eau à mesure qu'elle est chauffée.
5. Pour annuler, appuyez sur le bouton . Vous pouvez également retirer la bouilloire de son socle.
6. Lorsque le processus d'ébullition est terminé, votre bouilloire émet le son de fin d'ébullition et l'éclairage passe à un blanc chaud. Votre bouilloire passera alors en mode de maintien au chaud et la température de l'eau sera maintenue à la température que vous avez sélectionnée pendant 15 minutes.
7. Pour annuler la fonction de maintien au chaud, appuyez sur le bouton . Vous pouvez également retirer la bouilloire de son socle.

MODE DE MAINTIEN AU CHAUD

Une fois le cycle d'ébullition terminé, la bouilloire passe automatiquement en mode de maintien au chaud. Le mode de maintien au chaud restera activé pendant 15 minutes. Si la bouilloire est retirée de la base plus tôt, le mode de maintien au chaud sera interrompu.

Pendant le mode de maintien au chaud, une musique sera diffusée (à moins que « l'option sans musique » n'ait été sélectionnée) et le voyant restera allumé en blanc. La musique et l'éclairage s'arrêteront dès que le mode de maintien au chaud sera interrompu.

RÉGLAGES SONORES

Votre bouilloire peut reproduire une sélection de cinq pistes audio apaisantes.

Pour sélectionner une piste audio :

1. Appuyez brièvement sur le bouton .
2. L'écran affiche 1, 2, 3, 4, 5 ou - pour indiquer la piste sélectionnée.
3. Appuyez sur le bouton ou pour parcourir les pistes disponibles. Un échantillon de 10 secondes de la piste est reproduit.
4. Lorsque vous avez sélectionné la piste souhaitée, appuyez sur le bouton . Si aucun bouton n'est enfoncé pendant 3 secondes, la piste actuellement sélectionnée est utilisée.

Pour modifier le volume :

1. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.
2. L'écran affiche le volume actuel, par exemple « 5 ». Pour augmenter ou diminuer le volume, utilisez le bouton ou .
3. Appuyez sur le bouton pour confirmer le réglage. Si aucun bouton n'est enfoncé pendant 3 secondes, le volume actuellement sélectionné est utilisé.

Pour désactiver la lecture audio :

1. Appuyez brièvement sur le bouton .
2. Appuyez sur le bouton ou pour sélectionner « - ».
3. Appuyez sur le bouton .



AFFICHAGE SON/LUMIÈRE

Votre bouilloire peut être réglée sur le mode Démo, qui permet de faire défiler son éclairage à couleurs changeantes avec ou sans piste audio.

Pour accéder au mode Démo :

- Appuyez simultanément sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés pendant 2 secondes.
- La piste audio peut être modifiée ou le volume ajusté comme décrit dans la section RÉGLAGES SONORES.
- En mode Démo, la piste audio active est affichée en continu. Utilisez simplement le bouton  ou  pour ajuster le réglage. Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour ajuster le volume.

Pour quitter le mode Démo :

- Appuyez simultanément sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés pendant 2 secondes.

SÉCURITÉ ANTI-ÉBULLITION À SEC

Si votre bouilloire fonctionne à sec, un dispositif de coupe-circuit de sécurité va la déconnecter automatiquement. Votre bouilloire affiche « -- ». Si cela arrive, débranchez votre bouilloire et laissez-la refroidir jusqu'à ce que le dispositif de coupe-circuit se réinitialise. Si vous laissez votre bouilloire fonctionner à sec, cela réduira la durée de vie de l'élément chauffant.

SOINS ET ENTRETIEN

1. Déconnectez le socle et laissez la bouilloire refroidir avant de la nettoyer.
2. Essuyez toutes les surfaces avec un chiffon propre et humide.
3. Ouvrez le couvercle.
4. À l'aide de votre doigt, poussez doucement le filtre vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il soit libéré (Figure A).
5. Rincez-le sous l'eau du robinet tout en le brossant à l'aide d'une brosse douce.
6. Abaissez le filtre dans la bouilloire et enclenchez le crochet inférieur. Ensuite, poussez les crochets supérieurs dans leur position jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.

Entretien de la finition extérieure

La surface extérieure de votre bouilloire peut être affectée par des traces de graisse si elle est placée à proximité de zones de cuisson où des projections d'huile ou de graisse peuvent venir se déposer sur votre bouilloire. Ces marques pourraient se présenter sous forme de variations de l'opacité du revêtement extérieur de votre bouilloire, mais peuvent être facilement éliminées. Laissez votre bouilloire refroidir complètement, puis utilisez une solution d'eau et de liquide vaisselle sur un chiffon doux et non abrasif pour éliminer toutes les marques. Séchez soigneusement la bouilloire avant de la replacer sur le socle.

Détartrez régulièrement (au moins une fois par mois).

Détartrez régulièrement. Préférez un détartrant de marque spécialement adapté aux produits plastiques. Suivez bien le mode d'emploi sur l'emballage de celui-ci

La réparation de produits retournés sous garantie présentant des défauts liés au tartre sera payante.

RECYCLAGE



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Lees de instructies, bewaar ze goed en geef ze met het apparaat mee wanneer u deze aan een derde geeft. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

Volg de gebruikelijke veiligheidsmaatregelen, zoals:

Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke en verstandelijke vaardigheden of die onvoldoende ervaring of kennis hebben, indien zij onder toezicht staan of goed geïnformeerd zijn en zij de risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.



Schoonmaak en gebruikersonderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden, tenzij ze ouder dan 8 zijn en onder toezicht staan.

Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen van jonger dan 8 jaar.

De oppervlakken van het apparaat zullen heet worden.

Als u de waterkoker te vol doet, kan er kokend water uitspatten.

Gebruik de waterkoker alleen met de bijgeleverde voetstuk (en omgekeerd).

Indien het snoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, een technicus of een ander deskundig persoon vervangen worden om eventuele risico's te vermijden.

Vermijd dat er op de standaard/connector wordt gemorst.

Het oppervlak van het verwarmingselement is na gebruik onderworpen aan restwarmte.

Gebruik het apparaat volgens deze instructies. Elk misbruik kan mogelijk letsel, elektrische schokken of andere gevaren veroorzaken.

Dit apparaat kan worden gebruikt door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de eventuele gevaren begrijpen.

Tijdens het gebruik moet de waterkoker op een werkblad met een minimale hoogte van 850 mm worden geplaatst om te voorkomen dat kinderen erbij kunnen.

Niet onderdompelen in een vloeistof.

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- keukengedeelte van winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
- bed and breakfasts;
- boerderijen.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan degene die in deze gebruiksaanwijzing worden beschreven.
- Gebruik het apparaat niet bij beschadigingen of storingen.

ONDERDELEN

- | | |
|-------------------------|-------------------|
| 1. Filter | ^ Verhogen |
| 2. Deksel | v Verlagen |
| 3. Dekselvergrendeling | ☒ Koken/annuleren |
| 4. Basis/aanraaktoetsen | 🔊 Geluid |
| 5. Display | |

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Vul tot **max**, laat koken, gooi het water weg en spoel. Doe dit twee keer om productiestof enz. te verwijderen.

VOORBEREIDING EN VULLEN

- Gebruik uw waterkoker altijd op een stabiele en vlakke ondergrond, op een hoogte van minstens 850 mm.
 - Als uw waterkoker niet op de basis staat, of als de basis niet op het stopcontact is aangesloten, staat het display uit.
 - Als uw waterkoker op de basis staat en de stekker in het stopcontact zit maar niet gebruikt wordt, gaat de waterkoker in stand-by en is het display uitgeschakeld. Als u op een willekeurige toets drukt, ontwaakt uw waterkoker uit de stand-bymodus en gaat het display branden.
 - Tenzij uw waterkoker in de warmhoudmodus of demomodus staat, keert deze na 2 minuten inactiviteit terug naar de stand-bymodus en gaat het display uit.
1. Verwijder de koker van de basis.
 2. Open het deksel.
 3. Vul met minstens één kopje water, maar niet hoger dan max.
 4. Sluit het deksel.
 5. Plaats de waterkoker terug op zijn basis.

WATER KOKEN (100 °C)

1. Steek de stekker van de basis in het stopcontact. Uw waterkoker laat een welkomstgeluid horen en het display wordt ingeschakeld.
2. Druk op de toets ☒ om water te koken.
3. Op het display knippert drie keer **100** en laat vervolgens de actuele watertemperatuur zien als de waterkoker het water begint te koken.
4. Uw waterkoker laat een startgeluid klinken en begint dan het water aan de kook te brengen. De lampjes van uw waterkoker beginnen langzaam op en neer te gaan over het hele kleurbereik.
5. Het display blijft de temperatuur van het water aangeven terwijl het opgewarmd wordt.
6. Druk op de toets ☒ om te annuleren. U kunt de waterkoker ook van de basis tillen.
7. Als het opwarmen klaar is, zal uw waterkoker het geluid voor koken voltooid laten klinken en zal de verlichting overgaan naar warm wit. Uw waterkoker schakelt over naar de warmhoudmodus, die het water 15 minuten lang op 90 °C houdt.
8. Om de warmhoudfunctie te annuleren, drukt u op de toets ☒. U kunt de waterkoker ook van de basis tillen.

WATER VERWARMEN TOT EEN BEPAALDE TEMPERATUUR

Met de variabele temperatuurstand van uw waterkoker kunt u de watertemperatuur aanpassen aan specifieke theesoorten, koffie en zelfs babyvoeding en melk. Het bereik is instelbaar van 40-100 °C in stappen van 5 °C.

Het verwarmen van water tot een precieze temperatuur is afhankelijk van verschillende factoren. Een daarvan is de hoeveelheid water die u probeert te verwarmen. De eindtemperatuur van een kleine hoeveelheid water kan de gewenste temperatuur overschrijden. Als het belangrijk is dat de temperatuur



van het water precies goed is, raden wij aan de warmhoudfunctie van uw waterkoker te gebruiken, zodat de temperatuur van het water zich op natuurlijke wijze stabiliseert.

1. Om de gewenste temperatuur te selecteren, drukt u op toetsen $\wedge$ of $\vee$. Het display doorloopt de beschikbare temperaturen in stappen van 5 °C.
2. Wanneer u de gewenste temperatuur hebt geselecteerd, drukt u op de toets ☒ .
3. Uw waterkoker laat een startgeluid klinken en begint dan het water te verwarmen. De lampjes van uw waterkoker beginnen langzaam op en neer te gaan over het hele kleurbereik.
4. Het display blijft de temperatuur van het water aangeven terwijl het opgewarmd wordt.
5. Druk op de toets ☒ om te annuleren. U kunt de waterkoker ook van de basis tillen.
6. Als het opwarmen klaar is, zal uw waterkoker het geluid voor koken voltooid laten klinken en zal de verlichting overgaan naar warm wit. Uw waterkoker schakelt over naar de warmhoudmodus die de temperatuur van het water gedurende 15 minuten op de door u geselecteerde temperatuur houdt.
7. Om de warmhoudfunctie te annuleren, drukt u op de toets ☒ . U kunt de waterkoker ook van de basis tillen.



WARMHOUDMODUS

Nadat de verwarmingscyclus is voltooid, schakelt de waterkoker automatisch over naar de warmhoudmodus. De warmhoudmodus duurt 15 minuten. Als de waterkoker eerder van de basis wordt getild, stopt de warmhoudmodus.

Tijdens de warmhoudmodus speelt er muziek (tenzij de optie "geen muziek" geselecteerd is) en is de verlichting continu wit. De muziek en verlichting stoppen zodra de warmhoudmodus stopt.

GELUIDINSTELLINGEN

Uw waterkoker kan een selectie van vijf rustgevende audiotracks afspelen.

Een audiotrack selecteren:

1. Druk kort op de toets ⏮ .
2. Op het display verschijnt 1, 2, 3, 4, 5 of - om aan te geven welk nummer geselecteerd is.
3. Druk op de toetsen $\wedge$ of $\vee$ om door de beschikbare tracks te bladeren. Er wordt een voorbeeld van 10 seconden van de track afgespeeld.
4. Wanneer u de gewenste track hebt gekozen, drukt u op de toets ⏮ . Als er 3 seconden lang geen toets wordt ingedrukt, wordt het momenteel geselecteerde nummer gebruikt.

Het volume wijzigen:

1. Houd de toets ⏮ 2 seconden ingedrukt.
2. Op het display wordt het huidige volume weergegeven - bijvoorbeeld "5". Om het volume te verhogen of te verlagen, gebruikt u toetsen $\wedge$ of $\vee$.
3. Druk op de toets ⏮ om de instelling te bevestigen. Als er 3 seconden lang geen toets wordt ingedrukt, wordt het momenteel geselecteerde volume gebruikt.

Het afspelen van audio uitschakelen:

1. Druk kort op de toets ⏮ .
2. Druk op de toetsen $\wedge$ of $\vee$ om "-" te selecteren.
3. Druk op de toets ⏮ .

WEERGAVE VAN GELUID/LICHT

Uw waterkoker kan in de Demomodus gezet worden, die met of zonder audiotrack door de van kleur veranderende verlichting loopt.

De Demomodus inschakelen:

- Houd de toetsen $\wedge$ en $\vee$ gedurende 2 seconden ingedrukt.
- Het soundtrack kan worden gewijzigd of het volume kan worden aangepast zoals beschreven onder GELUIDSINSTELLINGEN.
- Tijdens de demomodus wordt het actieve audiotrack continu afgespeeld. Gebruik gewoon de toetsen $\wedge$ of $\vee$ om aan te passen. Houd de toets ⏮ ingedrukt om het volume aan te passen.



De Demomodus afsluiten:

- Houd de toetsen $\wedge$ en $\vee$ gedurende 2 seconden ingedrukt.

DROOGKOOKBEVEILIGING

Als uw waterkoker droogkookt, wordt deze automatisch uitgeschakeld door een beveiliging. Uw waterkoker zal "--" weergeven. Als dit gebeurt, trekt u de stekker van uw waterkoker uit het stopcontact en laat hem afkoelen tot de blokkering zichzelf opheft. Door uw waterkoker te laten droogkoken, wordt de levensduur van het element verkort.

ZORG EN ONDERHOUD

1. Haal de stekker van de voetstuk uit het stopcontact en laat de waterkoker afkoelen voordat u hem reinigt..
2. Veeg alle oppervlakken schoon met een vochtige doek.
3. Open het deksel.
4. Gebruik uw vinger om het filter voorzichtig naar binnen te drukken totdat het vrijkomt (Afb. A).
5. Spoel deze af onder stromend water terwijl u met een zachte borstel borstelt.
6. Laat het filter in de waterkoker zakken en klik de onderste haak vast. Duw vervolgens de bovenste haken op hun plaats totdat ze vastklikken.

Verzorging van de buitenkant

De buitenkant van uw waterkoker kan vetvlekken vertonen als deze in de buurt staat van fornuizen waar spetters olie of vet op uw waterkoker terecht kunnen komen. Deze vlekken kunnen optreden als veranderingen in de ondoorzichtigheid van de buitenste coating van uw waterkoker, maar zijn gemakkelijk te verwijderen. Laat uw waterkoker volledig afkoelen en gebruik dan een oplossing van water en afwasmiddel op een zachte, niet-schurende doek om alle vlekken weg te vegen. Droog de waterkoker grondig af voordat u deze terugplaatst op de basis.

Ontkalk het apparaat regelmatig (tenminste één keer per maand).

Ontkalk het apparaat regelmatig. Gebruik een ontkalker van een gedeponeerde merk dat geschikt is voor gebruik in plastic producten. Volg de instructies op de verpakking van de ontkalker.

Voor geretourneerde producten die onder de garantie vallen en waarbij defecten zijn opgetreden als gevolg van kalkaanslag, worden reparatiekosten in rekening gebracht.

RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Leggere le istruzioni e conservarle al sicuro. In caso di cessione dell'apparecchio ad altre persone, consegnare anche le istruzioni. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI

Osservare le precauzioni fondamentali di sicurezza, e in particolare quanto segue:

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenza a condizione che vengano controllate/istruite e capiscano i pericoli in cui si può incorrere. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini di età inferiore agli 8 anni e sotto il controllo di un adulto.

Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.

 Le superfici dell'apparecchio diventeranno calde.

Riempendo troppo il bollitore potrebbe schizzare l'acqua bollente.

Usare il bollitore solo con la base di supporto fornita (e viceversa).

Se il cavo è danneggiato, farlo cambiare dal fabbricante, da un rivenditore autorizzato o da personale similmente qualificato, per evitare incidenti.

Evitare che i liquidi fuoriescano versandosi sulla base di supporto/sul connettore.

La superficie dell'elemento di riscaldamento tende a trattenere calore residuo dopo l'utilizzo.

Utilizzare l'apparecchio seguendo queste istruzioni. Qualsiasi cattivo uso può causare danni, scossa elettrica o altri rischi.

L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che manchino di esperienza o di conoscenza dell'apparecchio, a condizione che siano controllate o istruite sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che siano in grado di capirne i possibili rischi.

Durante l'utilizzo, il bollitore deve essere collocato su una superficie di lavoro dell'altezza di almeno 850 mm per evitare che accedano i bambini.

 Non immergere in nessun liquido.

Questo apparecchio è adatto all'uso domestico e ad applicazioni simili quali:

- aree di cucine di negozi, uffici e altri luoghi di lavoro;
- clienti in hotel, in motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti zona letto e colazione;
- case rurali.
- Non usare l'apparecchio per altri scopi se non quelli per i quali è stato progettato, di seguito descritti in questo manuale di istruzioni.
- Non usare l'apparecchio se è danneggiato o funziona male.

IT

PARTI

- | | |
|---------------------------|---|
| 1. Filtro | ^ Aumentare |
| 2. Coperchio | v Diminuire |
| 3. Chiusura del coperchio |  Bollire/annullare |
| 4. Supporto/comandi touch |  Audio |
| 5. Display | |

PRIMA DI UTILIZZARE PER LA PRIMA VOLTA

Riempire fino al livello **max**, portare a ebollizione, togliere l'acqua, poi sciacquare. Ripetere due volte per eliminare la polvere accumulatasi durante la produzione, etc.

PREPARAZIONE E RIEMPIMENTO

- Utilizzare sempre il bollitore e il supporto su una superficie stabile e piana a un'altezza di almeno 850 mm.
 - Quando il bollitore non è sul supporto o il supporto non è collegato, il display rimane spento.
 - Quando il bollitore è sul supporto e quest'ultimo è collegato ma non è in uso, passa in modalità standby e il display rimane spento. Premendo un pulsante qualsiasi, il bollitore si riattiva dalla modalità standby e il display si accende.
 - A meno che il bollitore non sia in modalità di mantenimento in caldo o in modalità demo, dopo 2 minuti di inattività torna in modalità standby e il display si spegne.
1. Rimuovere il bollitore dal supporto.
 2. Aprire il coperchio.
 3. Riempire con almeno una tazza d'acqua, ma non oltre il limite massimo (max).
 4. Chiudere il coperchio.
 5. Riposizionare il bollitore sul supporto.

ACQUA BOLLENTE (100°C)

1. Collegare il supporto alla presa di corrente. Il bollitore emette un suono di benvenuto e il display si accende.
2. Per portare a ebollizione il bollitore, premere il pulsante .
3. Il display indicherà **100** lampeggiando tre volte e poi cambierà indicando la temperatura effettiva dell'acqua mentre il bollitore inizia a fare bollire l'acqua.
4. Il bollitore emette il suono di avvio dell'ebollizione e inizia a portare l'acqua a ebollizione. La spia del bollitore inizia a scolorirsi lentamente andando su e giù per tutta la sua gamma di colori.
5. Il display continua a visualizzare la temperatura dell'acqua man mano che viene riscaldata.
6. Per annullare l'operazione, premere il pulsante . In alternativa, sollevare il bollitore dal supporto.
7. Al termine del riscaldamento, il bollitore emette il suono di bollitura completa e la spia diventa di colore bianco caldo. Il bollitore entra in modalità di mantenimento in caldo mantenendo la temperatura dell'acqua a 90°C per 15 minuti.
8. Per annullare la funzione di mantenimento in caldo, premere il pulsante . In alternativa, sollevare il bollitore dal supporto.

RISCALDARE L'ACQUA ALLA TEMPERATURA DESIDERATA

La modalità della temperatura regolabile del bollitore permette di adattare la temperatura dell'acqua a tè specifici, caffè e persino pappe e latte per bambini. È possibile regolare la temperatura da 40° a 100°C con incrementi di 5°C.

Riscaldare l'acqua ad una temperatura precisa dipende da diversi fattori. Uno di questi è la quantità d'acqua che si vuole riscaldare. La temperatura finale di una piccola quantità d'acqua può superare la temperatura desiderata. Se è importante che la temperatura dell'acqua sia esatta, consigliamo di usare la funzione "Mantieni in caldo" del bollitore che permetterà alla temperatura dell'acqua di mantenersi costante.



1. Per selezionare la temperatura desiderata, premere i pulsanti $\wedge$ o $\vee$. Il display passa in rassegna le temperature disponibili con incrementi di 5 °C.
2. Una volta selezionata la temperatura desiderata, premere il pulsante .
3. Il bollitore emette il suono di avvio dell'ebollizione e inizia a riscaldare l'acqua. La spia del bollitore inizia a scolorirsi lentamente andando su e giù per tutta la sua gamma di colori.
4. Il display continua a visualizzare la temperatura dell'acqua man mano che viene riscaldata.
5. Per annullare l'operazione, premere il pulsante . In alternativa, sollevare il bollitore dal supporto.
6. Al termine del riscaldamento, il bollitore emette il suono di bollitura completa e la spia diventa di colore bianco caldo. Il bollitore entra in modalità di mantenimento in caldo mantenendo la temperatura dell'acqua alla temperatura selezionata per 15 minuti.
7. Per annullare la funzione di mantenimento in caldo, premere il pulsante . In alternativa, sollevare il bollitore dal supporto.



MODALITÀ MANTENIMENTO CALDO

Al termine del ciclo di riscaldamento, il bollitore entra automaticamente in modalità di mantenimento in caldo. La modalità di mantenimento in caldo dura 15 minuti. Se il bollitore viene sollevato prima dalla base, la modalità di mantenimento in caldo si interrompe.

Durante la modalità di mantenimento in caldo, viene riprodotta una musica (a meno che non sia stata selezionata l'opzione "nessuna musica") e l'illuminazione è di colore bianco continuo. La musica e l'illuminazione si interrompono al termine della modalità di mantenimento in caldo.

IMPOSTAZIONI AUDIO

Il bollitore può riprodurre una selezione di cinque tracce audio rilassanti.

Per selezionare una traccia audio:

1. Premere brevemente il pulsante .
2. Il display visualizza 1, 2, 3, 4, 5 o - per indicare la traccia selezionata.
3. Premere i pulsanti $\wedge$ o $\vee$ per scorrere le tracce disponibili. Viene riprodotto un campione di 10 secondi della traccia.
4. Una volta scelta la traccia desiderata, premere il pulsante . Se non si preme alcun pulsante per 3 secondi, viene utilizzata la traccia attualmente selezionata.

Per modificare il volume:

1. Premere e tenere premuto il pulsante  per 2 secondi.
2. Il display visualizza il volume attuale - ad esempio "55". Per aumentare o diminuire il volume, utilizzare i pulsanti $\wedge$ o $\vee$.
3. Premere il pulsante  per confermare l'impostazione. Se non si preme alcun pulsante per 3 secondi, viene utilizzato il volume attualmente selezionato.

Per disattivare la riproduzione del suono:

1. Premere brevemente il pulsante .
2. Premere i pulsanti $\wedge$ o $\vee$ per selezionare "-".
3. Premere il pulsante .

DISPLAY AUDIO/ILLUMINAZIONE

Il bollitore può essere impostato sulla modalità Demo, che si attiva con un ciclo di illuminazione a colori con o senza traccia audio.

Per accedere alla modalità Demo:

- Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti $\wedge$ e $\vee$ per 2 secondi.
- È possibile cambiare la traccia audio o regolare il volume come descritto in IMPOSTAZIONI AUDIO.
- Durante la modalità demo, la traccia audio attiva sarà visualizzata continuamente. È sufficiente utilizzare i pulsanti $\wedge$ o $\vee$ per effettuare la regolazione. Premere e tenere premuto il pulsante  per regolare il volume.



Per uscire dalla modalità Demo:

- Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti $\wedge$ e $\vee$ per 2 secondi.

PROTEZIONE BOLLITURA A SECCO

Se il bollitore bolle a secco, un dispositivo di sicurezza di disinserimento lo spegne automaticamente. Il bollitore visualizza la scritta "--". Se questo accade, disconnettere il bollitore e lasciarlo raffreddare fino a quando il dispositivo di disinserimento si ripristina. Lasciare il bollitore bollire a secco riduce la durata dell'elemento.

CARE AND MAINTENANCE

1. Prima di procedere alla pulizia, staccare la base di supporto e lasciar raffreddare il bollitore.
2. Pulire tutte le superfici con un panno umido pulito.
3. Aprire il coperchio.
4. Con il dito, premere con cautela il filtro verso l'interno finché non viene rilasciato (fig. A).
5. Sciaccarlo sotto acqua corrente spazzolandolo con una spazzola morbida.
6. Montare il filtro nel bollitore e inserire il gancio inferiore. Successivamente, spingere i ganci superiori in posizione fino a farli scattare.

Cura della finitura esterna

La superficie esterna del bollitore può macchiarsi di grasso a causa della vicinanza a zone di cottura in cui possono depositarsi schizzi di olio o grasso. Questi segni possono apparire come cambiamenti nell'opacità del rivestimento esterno del bollitore, ma sono facilmente ripulibili. Lasciare raffreddare completamente il bollitore, quindi utilizzare una soluzione di acqua e detersivo liquido per piatti su un panno morbido e non abrasivo per eliminare le macchie. Asciugare accuratamente il bollitore prima di riporlo sulla base.

Rimuovere le incrostazioni con regolarità (almeno una volta al mese).

Decalcificare regolarmente. Utilizzare una marca di decalcificante adatta a prodotti in plastica. Seguire le istruzioni sulla confezione del decalcificante.

I prodotti ancora in garanzia mandati in riparazione con guasti dovuti alle incrostazioni saranno assoggettati ad un addebito per la riparazione.

RICICLO



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Lea las instrucciones, guárdelas en un lugar seguro y, en caso de dar el aparato a otra persona, entrégueselas también. Retire todo el embalaje antes de usar el aparato.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Siga las precauciones básicas de seguridad, incluyendo:

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidad física, mental o sensorial o sin experiencia en su manejo, siempre que sean supervisadas o guiadas por otra persona y comprendan los posibles riesgos. Los niños no deben jugar con el aparato.

Los niños solo deben realizar tareas de limpieza y mantenimiento si son mayores de 8 años y están supervisados por un adulto.

Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.

 Las superficies del aparato estarán calientes.

Si lo sobrellena, puede que el hervidor salpique agua hirviendo.

Use el hervidor solo con la base suministrada (y viceversa).

Si el cable está dañado, este deberá ser cambiado por el fabricante, su agente de servicio, o alguien con cualificación similar para evitar peligro.

Evite derramar líquido sobre el soporte/conector.

La superficie del elemento calefactor conservará calor residual después de utilizar el aparato.

Utilice el aparato conforme estas instrucciones. Un uso indebido puede provocar heridas, descargas eléctricas u otras situaciones de riesgo.

Este aparato puede ser utilizado por personas con discapacidad física, sensorial o mental o sin experiencia en su manejo siempre que otra persona las supervise o les haya explicado cómo utilizar el aparato de forma segura y comprendan los posibles riesgos.

Durante su uso, el hervidor debe colocarse sobre una superficie de trabajo con una altura mínima de 850 mm para evitar el acceso a los niños.

 No sumerja el aparato en ningún líquido.

Este aparato está pensado para uso en el hogar y en contextos similares, tales como:

- áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
- por los clientes en hoteles, moteles y otros entornos de carácter residencial;
- alojamientos tipo bed & breakfast;
- casas rurales.
- No use el aparato para ningún fin distinto a los descritos en estas instrucciones.
- No use el aparato si está dañado o si no funciona bien.



PARTES

- | | |
|----------------------------|-------------------|
| 1. Filtro | ^ Aumentar |
| 2. Tapa | v Disminuir |
| 3. Cierre de la tapa | ☪ Hervir/cancelar |
| 4. Base/controles táctiles | 🔊 Sonido |
| 5. Pantalla | |

ANTES DEL PRIMER USO

Llene hasta la marca **max**, hierva agua, tírela y luego aclare. Realice esto dos veces para eliminar cualquier tipo de suciedad de fábrica, etc.

PREPARACIÓN Y LLENADO

- Utilice siempre su hervidor sobre una superficie estable y plana con una altura mínima de 850 mm.
- Si su hervidor no está colocado sobre su base o si la base está desenchufada, la pantalla permanecerá apagada.
- Cuando el hervidor está sobre su base y la base está enchufada, pero sin utilizarse, el hervidor pasará al modo de espera y la pantalla permanecerá apagada. Al pulsar cualquier botón, el hervidor saldrá del modo de espera y la pantalla se iluminará.
- A menos que esté en modo mantener caliente o en modo demo, el hervidor volverá al modo de espera y la pantalla se apagará tras 2 minutos de inactividad,
 1. Retire el hervidor de la base.
 2. Abra la tapa.
 3. Llene el hervidor con al menos una taza de agua, sin sobrepasar la marca max.
 4. Cierre la tapa.
 5. Vuelva a colocar el hervidor sobre la base.

HERVIR AGUA (100 °C)

1. Enchufe la base a la toma de corriente. El hervidor emitirá un sonido de bienvenida y la pantalla se encenderá.
2. Para hervir agua, pulse el botón ☪.
3. La pantalla parpadeará con el número **100** tres veces y seguidamente pasará a mostrar la temperatura real del agua cuando el hervidor empiece a calentarla.
4. El hervidor emitirá el sonido de inicio del proceso de ebullición y empezará a hervir el agua. La luz del hervidor comenzará a cambiar de intensidad lentamente en toda su gama de colores.
5. La pantalla seguirá mostrando la temperatura del agua a medida que se vaya calentando.
6. Para cancelar, pulse el botón ☪. Opcionalmente, levante el hervidor de la base.
7. Una vez que el agua se haya calentado, el hervidor emitirá el sonido de final de ebullición y el indicador se iluminará en un tono blanco cálido. El hervidor entrará en modo mantener caliente, que conservará la temperatura del agua a 90 °C durante 15 minutos.
8. Pulse el botón ☪ para cancelar la función de mantener caliente. Opcionalmente, levante el hervidor de la base.

CALENTAR AGUA A UNA TEMPERATURA SELECCIONADA

La función de temperatura variable del hervidor le permite ajustar la temperatura del agua a la adecuada para ciertos tipos de té, café, o incluso para biberones y comida para bebés. La temperatura puede ajustarse de 40 a 100 °C, en incrementos de 5 °C.

Calentar agua a una temperatura específica depende de varios factores, entre ellos la cantidad de agua que vayamos a calentar. La temperatura final de una cantidad pequeña puede ser muy superior a la deseada. Si necesita que el agua esté a una temperatura precisa, le recomendamos utilizar la función Mantener Caliente del hervidor, que hará que la temperatura del agua se estabilice de forma natural.



1. Para seleccionar la temperatura deseada, pulse los botones $\wedge$ o $\vee$. La pantalla mostrará las temperaturas disponibles en incrementos de 5 °C.
2. Una vez haya seleccionado la temperatura deseada, pulse el botón .
3. El hervidor emitirá el sonido de inicio del proceso de ebullición y empezará a calentar el agua. La luz del hervidor comenzará a cambiar de intensidad lentamente en toda su gama de colores.
4. La pantalla seguirá mostrando la temperatura del agua a medida que se vaya calentando.
5. Para cancelar, pulse el botón . Opcionalmente, levante el hervidor de la base.
6. Una vez que el agua se haya calentado, el hervidor emitirá el sonido del final del proceso de ebullición y el indicador se iluminará en un tono blanco cálido. El hervidor entrará en modo mantener caliente y conservará el agua a la temperatura que haya seleccionado durante 15 minutos.
7. Pulse el botón  para cancelar la función de mantener caliente. Opcionalmente, levante el hervidor de la base.



MODO MANTENER CALIENTE

Una vez finalizado el ciclo de calentamiento, el hervidor pasará automáticamente al modo de Mantener caliente. Esta función tiene una duración de 15 minutos. Si el hervidor se retira de la base antes de que finalice ese tiempo, el modo de Mantener caliente se detendrá.

Durante el modo de Mantener caliente, el hervidor reproducirá música (a menos que se haya seleccionado la opción "sin música") y emitirá una luz blanca continua. La música y la luz se apagarán una vez se detenga el modo de Mantener caliente.

AJUSTES DE AUDIO

El hervidor puede reproducir una selección de cinco relajantes melodías.

Para seleccionar una melodía:

1. Pulse brevemente el botón .
2. La pantalla mostrará 1, 2, 3, 4, 5 o - para indicar la melodía seleccionada.
3. Pulse los botones $\wedge$ o $\vee$ para desplazarse por las melodías disponibles. Se reproducirán 10 segundos de la melodía.
4. Una vez elegida la melodía deseada, pulse el botón . Si no se pulsa ningún botón durante 3 segundos, se reproducirá la melodía que esté seleccionada en ese momento.

Para cambiar el volumen:

1. Mantenga presionado el botón  durante 2 segundos.
2. La pantalla mostrará el volumen actual, por ejemplo, «55». Utilice los botones $\wedge$ o $\vee$ para subir o bajar el volumen.
3. Pulse el botón  para confirmar la selección. Si no se pulsa ningún botón durante 3 segundos, se mantendrá el nivel de volumen seleccionado hasta ese momento.

Para apagar la reproducción de sonido:

1. Pulse brevemente el botón .
2. Pulse los botones $\wedge$ o $\vee$ para seleccionar "-".
3. Pulse el botón .

PANTALLA DE SONIDO/LUZ

Puede activar el modo demo de su hervidor, en el cual el hervidor alternará la iluminación de colores, con o sin la melodía.

Para acceder al modo Demo:

- Mantenga los botones $\wedge$ y $\vee$ pulsados simultáneamente durante 2 segundos.
- Puede cambiar la melodía o ajustar el volumen tal y como se describe en AJUSTES DE AUDIO.
- Durante el modo demo, la melodía seleccionada se mostrará en pantalla en todo momento. Utilice los botones $\wedge$ o $\vee$ para realizar cambios. Mantenga pulsado el botón  para ajustar el volumen.

Para salir del modo Demo:

- Mantenga los botones $\wedge$ y $\vee$ pulsados simultáneamente durante 2 segundos.



PROTECCIÓN CONTRA HERVIDO EN SECO

Si el hervidor se queda sin agua durante su uso, un dispositivo de desconexión de seguridad provocará su apagado automático. Su hervidor mostrará "--". Si esto sucediera, desenchufe el hervidor y déjelo enfriar hasta que se rearme el dispositivo de desconexión. Dejar que el hervidor se quede sin agua durante su uso acorta la vida útil de la resistencia.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. Antes de limpiar el hervidor desconecte la base de la toma de corriente y deje que se enfríe.
2. Limpie todas las superficies con un paño húmedo.
3. Abra la tapa.
4. Empuje suavemente el filtro hacia dentro con el dedo hasta que quede libre (fig. A).
5. Aclare el filtro antical bajo el agua del grifo y límpielo con un cepillo suave.
6. Introduzca el filtro dentro del hervidor y fije el gancho inferior. A continuación, empuje los ganchos superiores hasta que queden acoplados en su sitio.

Limpieza del acabado exterior

El hervidor puede presentar manchas de grasa en la superficie exterior si se coloca próximo a zonas de cocción donde puedan producirse salpicaduras de aceite. Estas manchas pueden producir cambios en la opacidad del acabado del hervidor, pero se limpian con facilidad. Una vez el hervidor se haya enfriado por completo, limpie las manchas con una solución de agua y líquido lavavajillas y un paño suave no abrasivo. Seque cuidadosamente el hervidor antes de volverlo a colocar en su base.

Desescame regularmente, (como mínimo mensualmente).

Quite la cal regularmente. Use una marca registrada de solución antical adecuada para su uso en productos de plástico. Siga las instrucciones de la solución antical.

Products returned under guarantee with faults due to scale will be subject to a repair charge.

RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Leia as instruções e guarde em lugar seguro. Forneça-as também caso venha a fornecer o aparelho a alguém. Retire todo o material de embalar antes da utilização.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

Siga as precauções básicas de segurança, incluindo:

Este aparelho pode ser usado por crianças com idade de 8 anos ou superior e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que supervisionadas/instruídas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.

A limpeza e manutenção por parte do utilizador não deverão ser feitas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

 As superfícies do aparelho aquecerão.

Se encher demasiado, o jarro pode salpicar água a ferver.

Utilize o jarro apenas com a base fornecida (e vice versa).

Se o cabo estiver danificado, o fabricante, o seu agente de assistência técnica ou qualquer profissional devidamente qualificado deverá substituí-lo para se evitarem riscos.

Evite derramar líquidos na base/conector.

A superfície da resistência está sujeita a calor residual após a utilização.

Use o aparelho de acordo com estas instruções. Qualquer uso indevido poderá causar ferimentos, choques elétricos ou outros perigos potenciais.

Este aparelho pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos se estiverem sob supervisão ou tenham recebido instruções relativamente à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendam os perigos envolvidos. Durante a utilização, o jarro elétrico deve ser colocado numa superfície de trabalho com uma altura mínima de 850 mm para impedir o acesso das crianças.

 Não mergulhar em nenhum tipo de líquido.

Este aparelho deve ser usado em ambientes domésticos e em aplicações semelhantes, tais como:

- áreas de cozinha de funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes profissionais;
- por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
- ambientes tipo pensões ou pousadas;
- quintas
- Não utilize o aparelho para quaisquer outras finalidades senão as descritas nestas instruções.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou se o seu funcionamento for defeituoso.



PEÇAS

1. Filtro
2. Tampa
3. Fecho da tampa
4. Base/controles táteis
5. Visor

- ^ Aumentar
- v Diminuir
- ☺ Ferver/cancelar
- 🔊 Som

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO Encha até à marca **max**, ferva, deite fora a água e, em seguida, enxague. Realize esta ação duas vezes para remover quaisquer poeiras de fabrico, etc.

PREPARAÇÃO E ENCHIMENTO

- Utilize sempre o jarro elétrico e a base numa superfície estável e plana a uma altura de, pelo menos, 850 mm.
 - Quando o jarro elétrico não estiver na base ou esta não estiver ligada à corrente, o visor estará desligado.
 - Quando o jarro elétrico estiver na base ou esta estiver ligada à corrente mas não estiver a ser utilizada, entra em modo de espera e o visor estará desligado. Ao premir qualquer botão, o jarro elétrico sai do modo de espera e o visor acende-se.
 - A menos que o jarro elétrico esteja no modo manter quente ou no modo demo, volta ao modo de espera após 2 minutos de inatividade e o visor desliga-se.
1. Remova o jarro elétrico da base.
 2. Abra a tampa.
 3. Encha com pelo menos um copo de água, mas não acima da marca max.
 4. Feche a tampa.
 5. Coloque o jarro elétrico novamente na base.

FERVER ÁGUA (100 °C)

1. Ligue a base à tomada de parede. O jarro elétrico emite um som de boas-vindas e o visor acende-se.
2. Para ferver água no jarro elétrico, prima o botão ☺.
3. O visor apresenta três vezes a indicação **100** de forma intermitente e, em seguida, muda para mostrar a temperatura real da água à medida que o jarro elétrico começa a fervê-la.
4. O jarro elétrico emite o som de início de fervura e começa a ferver a água. A iluminação do jarro elétrico começa a desvanecer-se lentamente para cima e para baixo ao longo da gama de cores.
5. O visor continua a mostrar a temperatura da água à medida que esta é aquecida.
6. Para cancelar, prima o botão ☺. Em alternativa, levante o jarro elétrico da base.
7. Quando o aquecimento estiver concluído, o jarro elétrico emite o som de fervura completa e a iluminação passa a branco quente. O jarro elétrico entra em modo manter quente, que mantém a temperatura da água a 90 °C durante 15 minutos.
8. Para cancelar a função manter quente, prima o botão ☺. Em alternativa, levante o jarro elétrico da base.

AQUECER ÁGUA A UMA TEMPERATURA SELECIONADA

O modo de temperatura variável do jarro elétrico permite-lhe adaptar a temperatura da água a chás específicos, café e até mesmo comida e leite para bebé. O intervalo de temperatura é ajustável de 40–100 °C, em incrementos de 5 °C.

O aquecimento da água a uma temperatura precisa depende de vários fatores. Uma delas é a quantidade de água que está a tentar aquecer. A temperatura final de uma pequena quantidade de água pode ultrapassar a temperatura desejada. Se for importante que a temperatura da água seja exata, recomendamos a utilização da função Aquecimento do jarro elétrico, que permite que a temperatura da água estabilize naturalmente.



1. Para selecionar a temperatura pretendida, prima os botões ou . O visor percorre as temperaturas disponíveis em incrementos de 5 °C.
2. Quando tiver selecionado a temperatura pretendida, prima o botão .
3. O jarro elétrico emite o som de início da fervura e começa a aquecer a água. A iluminação do jarro elétrico começa a desvanecer-se lentamente para cima e para baixo ao longo da gama de cores.
4. O visor continua a mostrar a temperatura da água à medida que esta é aquecida.
5. Para cancelar, prima o botão . Em alternativa, levante o jarro elétrico da base.
6. Quando o aquecimento estiver concluído, o jarro elétrico emite o som de fervura completa e a iluminação passa a branco quente. O jarro elétrico entra em modo manter quente, que mantém a temperatura da água à temperatura que selecionou durante 15 minutos.
7. Para cancelar a função manter quente, prima o botão . Em alternativa, levante o jarro elétrico da base.

MODO MANTER QUENTE

Após o fim do ciclo de aquecimento, o jarro elétrico entra automaticamente no modo manter quente. O modo manter quente tem uma duração de 15 minutos. Se o jarro elétrico for levantado da base mais cedo, o modo manter quente é interrompido.

Durante o modo manter quente, é reproduzida música (exceto se tiver sido selecionada a opção “sem música”) e é emitida luz branca contínua. A música e a luz param quando o modo manter quente é interrompido.



DEFINIÇÕES DE ÁUDIO

O jarro elétrico pode reproduzir uma seleção de cinco faixas de áudio calmantes.

Para selecionar uma faixa de áudio:

1. Prima brevemente o botão .
2. O visor apresenta 1, 2, 3, 4, 5 ou - para indicar a faixa que está selecionada.
3. Prima o botão ou para percorrer as faixas disponíveis. É reproduzida uma amostra de 10 segundos da faixa.
4. Quando tiver selecionado a faixa pretendida, prima o botão . Se nenhum botão for premido durante 3 segundos, é utilizada a faixa selecionada no momento.

Para alterar o volume:

1. Mantenha o botão premido durante 2 segundos.
2. O visor apresenta o volume atual — por exemplo, «5». Para aumentar ou diminuir o volume, use os botões ou .
3. Prima o botão para confirmar a definição. Se nenhum botão for premido durante 3 segundos, é utilizado o volume selecionado no momento.

Para desativar a reprodução de som:

1. Prima brevemente o botão .
2. Prima os botões ou para selecionar «-».
3. Prima o botão .

VISOR DE SOM/LUZ

O jarro elétrico pode ser definido no modo demo, que alterna entre a iluminação que muda de cor com ou sem a faixa de áudio.

Para entrar no modo demo:

- Mantenha os botões e premidos simultaneamente durante 2 segundos.
- A faixa de som pode ser alterada ou o volume ajustado conforme descrito em DEFINIÇÕES DE ÁUDIO.
- Durante o modo demo, a faixa de áudio ativa é apresentada continuamente. Basta utilizar os botões ou para ajustar. Mantenha o botão premido para ajustar o volume.

Para sair do modo demo:

- Mantenha os botões e premidos simultaneamente durante 2 segundos.



PROTEÇÃO CONTRA FERVURA A SECO

Se o jarro elétrico ficar sem água durante a fervura, um dispositivo de segurança de corte de corrente irá desligá-lo automaticamente. O seu jarro elétrico apresenta a indicação «--». Se tal ocorrer, desligue o jarro elétrico da tomada elétrica e deixe-o arrefecer até o dispositivo de corte de corrente repor o funcionamento normal do aparelho. Permitir que o jarro elétrico funcione sem água irá reduzir a vida útil da resistência.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

1. Desligue a base da tomada e aguarde que o jarro arrefeça antes de limpar.
2. Limpe todas as superfícies com um pano limpo e húmido.
3. Abra a tampa.
4. Pressione cuidadosamente o filtro para dentro com o dedo até este se soltar (fig. A).
5. Enxague sob água corrente enquanto escova com uma escova macia.
6. Baixe o filtro dentro do jarro elétrico e encaixe o gancho inferior. Em seguida, empurre os ganchos superiores para a posição correta até encaixarem.

Cuidados com o acabamento exterior

A superfície exterior do seu jarro elétrico pode ser afetada por marcas de gordura devido à proximidade de áreas de confeção de refeições onde podem ser depositados salpicos de óleo ou de gordura no jarro. Estas marcas podem assemelhar-se a alterações na opacidade do revestimento exterior do jarro, mas são fáceis de limpar. Deixe o jarro arrefecer completamente e, em seguida, utilize uma solução de água e detergente líquido num pano macio e não abrasivo para limpar quaisquer marcas. Seque bem o jarro antes de o voltar a colocar na base.

Descalcifique regularmente (pelo menos mensalmente).

Retire regularmente o calcário da resistência. Use uma marca de anti-calcário apta para ser utilizada em aparelhos plásticos. Siga as instruções da embalagem de anti-calcário.

Os produtos devolvidos durante a garantia com avarias devido a calcário estarão sujeitos a custos de reparação.

RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Læs vejledningen og behold den til senere brug. Lad den følge med apparatet, hvis det overdrages til andre. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Følg altid de grundlæggende sikkerhedsregler, herunder:

Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet.

Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn.

Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.

 Apparatets overflader kan blive meget varme.

Hvis du fylder for meget vand i elkedlen, kan der sprøjte kogende vand ud.

Anvend kun elkedlen sammen med den medfølgende sokkel (og omvendt).

Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, serviceværkstedet eller en tilsvarende kvalificeret fagmand, så eventuelle skader undgås.

Undgå spild på soklen/stikket.

Varmeelements overflade er stadig varmt efter brug.

Brug apparatet ifølge brugsanvisningen. Enhver form for forkert brug kan forårsage tilskadekomst, elektrisk stød og andre farer.

Dette apparat kan benyttes af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer som mangler erfaring, hvis de er under opsyn eller har modtaget vejledning i anvendelsen af apparatet på en sikker måde og forstår, hvilke farer der er forbundet med brug.

Kedelen bør under brug placeres på en arbejdsoverflade, der har en minimumshøjde på 850 mm, så børn ikke kan nå den.

 Må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.

Dette apparat er beregnet til at blive brugt i en privat husholdning eller lignende såsom:

- personalekøkken i butikker, kontorer eller andre arbejdspladser
- af gæster på hotel, motel og på andre indkvarteringssteder
- bed & breakfast-steder
- landhuse
- Anvend ikke apparatet til andre formål end dem, der er beskrevet i denne brugsanvisning.
- Undlad at anvende apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.



DELE

- | | |
|-------------------------|----------------|
| 1. Filter | 6. Display |
| 2. Låg | ^ Forøg |
| 3. Lågets lås | ~ Formindsk |
| 4. Infuser | ☒ Kog/annuller |
| 5. Stander/touchknapper | 🔊 Lyd |

FØR FØRSTE IBRUGTAGNING

Fyld op til **max**, kog, kassér vandet, skyl derefter. Gør dette to gange for at fjerne støv, der måtte være fra fremstillingen.

FORBEREDELSE OG FYLDNING

- Anvend altid din kedel og stander på en stabil, plan overflade i en højde på mindst 850 mm.
 - Når din kedel ikke står i sin stander, eller hvis standeren ikke er sluttet til, vil displayet være slukket.
 - Når din kedel står i sin stander, og standeren er sluttet til men ikke er i brug, går den i standby, og displayet vil være slukket. Hvis du trykker på en vilkårlig knap, går kedelen ud af standby, og displayet vil tænde.
 - Medmindre din kedel er i funktionen hold varm eller funktionen demo, vil den efter 2 minutters inaktivitet gå tilbage i standby, og displayet vil slukke.
1. Fjern kedelen fra standeren.
 2. Åbn låget.
 3. Fyld mindst én kop vand i, men ikke over max.
 4. Luk låget.
 5. Sæt kedelen tilbage i standeren.

KOGENDE VAND (100 °C)

1. Sæt standeren til en stikkontakt. Din kedel spiller en velkomstmelodi, og displayet bliver tændt.
2. Du kan sætte kedelen i kog ved at trykke på knappen ☒.
3. Displayet blinker **100** tre gange, og så skifter den til at vise den aktuelle vandtemperatur, når kedelen begynder at koge vandet.
4. Din kedel spiller kogestartlyden, og så bringer den vandet op i kog. Din kedels belysning vil langsomt begynde at fade op og ned inden for dens farveinterval.
5. Displayet vil blive ved med at vise vandets temperatur, mens det bliver varmet op.
6. Du kan annullere ved at trykke på knappen ☒. Alternativt kan du løfte kedelen ud af standeren.
7. Når opvarmningen er fuldført, vil kedelen spille kogning færdig-lyden, og lyset skifter til varmt hvidt. Din kedel går i funktionen hold varm, hvilket vil holde vandets temperatur på 90 °C i 15 minutter.
8. Du kan annullere funktionen hold varm ved at trykke på knappen ☒. Alternativt kan du løfte kedelen ud af standeren.

VARME VAND OP TIL EN VALGT TEMPERATUR

Elkedlens indstillelige temperatur giver dig mulighed for at indstille en vandtemperatur, som passer præcist til særlige slags te, kaffe samt babymad og -mælk. Intervallet kan justeres fra 40-100 °C i stigninger på 5 °C.

At vandet varmes op til en eksakt temperatur afhænger af forskellige forhold. En af dem er mængden af vand, du ønsker at varme op. Den endelige temperatur for små mængder vand kan overstige den valgte temperatur. Hvis det er vigtigt, at vandet får en helt nøjagtig temperatur, anbefaler vi, at du bruger elkedlens Hold varm-funktion, da vandtemperaturen således stabiliseres.

1. Du kan vælge den ønskede temperatur ved at trykke enten på knappen ^ eller ~. Displayet vil gå gennem de tilgængelige temperaturer i stigninger på 5 °C.

2. Når du har valgt den ønskede temperatur, så tryk på knappen .
3. Din kedel spiller kogestartlyden, og begynder så at varme vandet op. Din kedels belysning vil langsomt begynde at fade op og ned inden for dens farveinterval.
4. Displayet vil blive ved med at vise vandets temperatur, mens det bliver varmet op.
5. Du kan annullere ved at trykke på knappen . Alternativt kan du løfte kedelen ud af standen.
6. Når opvarmningen er fuldført, vil kedelen spille kogning færdig-lyden, og lyset skifter til varmt hvidt. Din kedel går i funktionen hold varm, hvilket vil bibeholde din ønskede vandtemperatur i 15 minutter.
7. Du kan annullere funktionen hold varm ved at trykke på knappen . Alternativt kan du løfte kedelen ud af standen.

FUNKTIONEN HOLD VARM

Når opvarmningscyklussen er slut, vil kedlen automatisk gå i hold varm-tilstand. Hold varm-tilstanden varer i 15 minutter. Hvis kedlen løftes fra basen før det, vil hold varm-tilstanden stoppe. Under hold varm-tilstanden vil der spille musik (medmindre der er valgt "ingen musik"), og lyset vil være løbende hvid. Musikken og lyset stopper, når hold varm-tilstanden stopper.



LYDINDSTILLINGER

Din kedel kan spille fra et udvalg af fem beroligende lydspor.

Sådan vælger du lydspor:

1. Tryk kort på knappen .
2. Displayet viser 1, 2, 3, 4, 5 eller - for at indikere, hvilket spor der er valgt.
3. Tryk enten på knappen  eller  for at bladre igennem de tilgængelige spor. Der bliver afspillet et udpluk på 10 sekunder af sporet.
4. Når du har valgt det ønskede spor, så tryk på knappen . Hvis der ikke bliver trykket på en knap i 3 sekunder, så bliver det aktuelt valgte spor anvendt.

Sådan ændrer du lydstyrke:

1. Tryk og hold knappen  nede i 2 sekunder.
2. Displayet viser den aktuelle lydstyrke. For eksempel "5". Du kan forøge eller formindske lydstyrken ved at bruge knappen  eller .
3. Tryk på knappen  for at bekræfte indstillingen. Hvis der ikke trykkes på en knap i 3 sekunder, så vil den aktuelt valgte lydstyrke blive anvendt.

Sådan slukker du for afspilning af lyd:

1. Tryk kort på knappen .
2. Tryk på enten knappen  eller  for at vælge "--".
3. Tryk på knappen .

LYD/LYSDISPLAY

Din kedel kan indstilles til funktionen demo, hvilket gennemgår dens farveskiftebelysning med eller uden lydsporet.

Sådan aktiverer du funktionen demo:

- Tryk og hold knapperne  og  nede samtidigt i 2 sekunder.
- Lydsporet kan ændres eller lydstyrken justeres som beskrevet under LYDINDSTILLINGER.
- Under funktionen demo bliver det aktive lydspor vist løbende. Brug blot knappen  eller  for at justere. Tryk og hold knappen  nede for at justere lydstyrken.

Sådan går du ud af funktionen demo:

- Tryk og hold knapperne  og  nede samtidigt i 2 sekunder.

BESKYTTELSE IMOD TØRKOGNING

Hvis din kedel koger tør, vil en sikkerhedsafbryder automatisk slukke for den. Din kedel viser "–". Hvis dette sker, skal du tage kedlen af og lade den køle ned, indtil afbryderen nulstiller sig selv. Hvis du lader kedlen koge tør, vil det forkorte elementets levetid.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Træk soklens stik ud og lad kedlen køle af inden rengøring.
2. Tør alle overflader af med en fugtig klud.
3. Åbn låget.
4. Brug din finger til forsigtigt at trykke filteret indad, indtil det udløses (fig. A).
5. Skyl det under vandhanen, mens du børster det rent med en blød børste.
6. Sænk filteret ned i kedlen, og aktiver bundkrogen. Tryk dernæst topkrogene ind på plads, indtil de klikker.

Pleje af udvendigt finish

Din kedels ydre overflade kan blive ramt af fedtmærker, hvis den står for tæt på tilberedningsområder, hvor olie eller fedt kan sprøjte op på og blive aflejret på din kedel. Disse mærker kan vises som ændringer af uigennemsigtigheden af din kedels ydre belægning, men kan nemt rengøres. Lad din kedel køle helt af, og brug så en opløsning af vand og opvaskemiddel på en blød, ikke-skurende klud for at tørre mærkerne af. Tør kedlen grundigt, før du stiller den tilbage på basen.

Apparatet skal afkalkes regelmæssigt (mindst en gang om måneden).

Afkalk maskinen jævnligt. Der anvendes et afkalkningsmiddel beregnet til plastikprodukter. Følg instruktionen på pakken med afkalkningsmiddel.

Returnerede produkter, hvis defekter skyldes kalkaflejringer, reparerer mod et gebyr.

GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Läs bruksanvisningen och spara den för framtida bruk. Låt bruksanvisningen följa med om du överlåter apparaten. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SKYDDSÅTGÄRDER

Följ allmänna säkerhetsföreskrifter, däribland följande:

Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om personerna i fråga är under uppsikt och har fått anvisningar om hur apparaten fungerar och om de har förstått vilka risker som användningen kan medföra. Barn ska inte leka med apparaten.

Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och är under uppsikt.

Håll apparat och elkabel utom räckhåll för barn under 8 år.

 Apparatens utsida blir varm.

Om man fyller på för mycket, kan kokande vatten spruta ut från vattenkokaren.

Använd endast vattenkokaren tillsammans med medföljande bottenplatta (och vice versa).

Om sladden är skadad måste den ersättas av tillverkaren, serviceombud eller någon med liknande kompetens för att undvika skaderisker.

Undvik spill på stället/anslutningsdonet.

Restvärme kan finnas kvar på värmeelementets yta efter användning.

Använd apparaten enligt dessa anvisningar. Eventuell felaktig användning kan orsaka potentiell skada, elstöt eller andra faror.

Denna apparat kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om personerna i fråga är under uppsikt och har fått anvisningar om hur apparaten används på ett säkert sätt och om de har förstått vilka risker som användningen kan medföra.

Under användning ska vattenkokaren alltid placeras på en arbetsyta med en höjd på minst 850 mm så att inte barn kan nå den.

 Sänk inte ned i någon vätska.

Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, så som:

- personalkök i butiker, kontor eller andra arbetsplatser;
- av kunder på hotell, motell och andra typer av bostadsmiljöer;
- miljöer av bed and breakfast-typ;
- boenden på bondgårdar.
- Använd inte apparaten för några andra ändamål än sådana som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.



DELAR

- | | |
|---------------------------|---|
| 1. Filter | ^ Öka |
| 2. Lock | v Minska |
| 3. Locklås |  Koka/avbryt |
| 4. Basenhet/pekkontroller |  Ljud |
| 5. Display | |

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Fyll till **max**, koka upp och håll ut vattnet, skölj sedan. Upprepa två gånger för att avlägsna eventuellt tillverkningsdamm, etc.

FÖRBEREDELSE OCH PÅFYLNING

- Använd alltid vattenkokaren och basenheten på ett stabilt, jämnt underlag med en höjd på minst 850 mm.
 - Displayen förblir släckt när vattenkokaren inte är på basenheten eller basenheten inte är inkopplad.
 - När vattenkokaren är på basenheten och basenheten är inkopplad men inte används sätts den i standbyläge med displayen släckt. Tryck på valfri knapp för att starta vattenkokaren från standbyläge och tända displayen.
 - Vattenkokaren återgår till standbyläge och displayen släcks efter 2 minuter utan aktivitet, förutom om den är i varmhållningsläge eller demoläge.
1. Lyft vattenkokaren från basenheten.
 2. Öppna locket.
 3. Fyll med minst en kopp vatten, men fyll inte över max-markeringen.
 4. Stäng locket.
 5. Sätt tillbaka vattenkokaren på basenheten.

KOKA VATTEN (100 °C)

1. Sätt basenhetens stickpropp i vägguttaget. Vattenkokaren spelar upp ett välkomstljud och displayen tänds.
2. Tryck på -knappen för att koka vattnet.
3. Displayen blinkar **100** tre gånger och övergår sedan till att visa aktuell vattentemperatur när vattenkokaren börjar koka vattnet.
4. Vattenkokaren spelar upp ljudet som anger att kokning startar och börjar sedan att koka upp vattnet. Vattenkokarens lampor börjar långsamt skifta upp och ned i färgintervallet.
5. Displayen fortsätter att visa vattentemperaturen medan det värms upp.
6. Tryck på -knappen eller lyft vattenkokaren från basen för att avbryta.
7. När uppvärmningen är klar spelar vattenkokaren upp ljudet som anger att kokningen är klar och ljudet övergår i varmt vitt. Vattenkokaren sätts i varmhållningsläge som håller vattentemperaturen på 90 °C i 15 minuter.
8. Avbryt varmhållningsfunktionen genom att trycka på -knappen eller lyft vattenkokaren från basen.

VÄRMA UPP VATTEN TILL VALD TEMPERATUR

Med vattenkokarens variabla temperaturläge kan man skraddarsy vattentemperaturen för att passa olika typer av te, kaffe och även barnmat och mjölkersättning. Intervallet kan justeras från 40-100 °C i ökningar om 5° C.

När man värmer upp vatten till en exakt temperatur påverkas detta av flera olika faktorer. En av dessa är mängden vatten som man vill värma upp. Sluttemperaturen för en liten mängd vatten kan överstiga den önskade temperaturen. Om det är viktigt att vattnet har en exakt temperatur rekommenderar vi att man använder vattenkokarens varmhållningsfunktion, som gör att vattentemperaturen stabiliseras på ett naturligt sätt.

1. För att välja önskad temperatur trycker man antingen på - eller -knappen. Displayen visar de tillgängliga temperaturerna i ökningarna om 5 °C.
2. Tryck på -knappen när du har valt önskad temperatur.
3. Vattenkokaren spelar upp ljudet som anger att kokning startar och börjar sedan att värma upp vattnet. Vattenkokarens lampor börjar långsamt växla upp och ned i färgintervall.
4. Displayen fortsätter att visa vattentemperaturen medan det värms upp.
5. Tryck på -knappen eller lyft vattenkokaren från basen för att avbryta.
6. När uppvärmningen är klar spelar vattenkokaren upp ljudet som anger att kokningen är klar och ljuset övergår i varmt vitt. Vattenkokaren sätts i varmhållningsläge som håller vattnet vid vald temperatur i 15 minuter.
7. Avbryt varmhållningsfunktionen genom att trycka på -knappen eller lyft vattenkokaren från basen.

VARMHÅLLNINGSLÄGE

När uppvärmningscykeln har avslutats sätts vattenkokaren automatiskt i varmhållningsläge. Varmhållningsläget varar i 15 minuter. Om man lyfter av vattenkokaren från basen tidigare stängs varmhållningsläget av.

Under varmhållningsläget spelas musik upp (om man inte valt alternativet "ingen musik") och lampan lyser stadigt vitt. När varmhållningsläget stängs av tystnar musiken och lampan slocknar.



LJUDINSTÄLLNINGAR

Din vattenkokare kan spela upp fem olika lugnande ljudspår.

För att välja ljudspår:

1. Tryck kort på -knappen.
2. Displayen visar 1, 2, 3, 4, 5 eller - för att ange vilket spår som valts.
3. Tryck på antingen - eller -knappen för växla mellan de tillgängliga spåren. Ett på 10 sekunder av spåret spelas upp.
4. Tryck på -knappen när du har valt önskat spår. Om ingen knapp trycks under 3 sekunder kommer det spår som valts för tillfället att användas.

För att ändra volym:

1. Tryck och håll inne -knappen i 2 sekunder.
2. Displayen visar aktuell volym — till exempel, "5". Använd - eller -knapparna för att höja eller sänka volymen.
3. Tryck på -knappen för att bekräfta inställningen. Om ingen knapp trycks under 3 sekunder kommer den volym som valts för tillfället att användas.

För att stänga av ljuduppspelningen:

1. Tryck kort på -knappen.
2. Tryck antingen  eller -knapparna för att välja "-".
3. Tryck på -knappen.

LJUD/LJUSDISPLAY

Din vattenkokare kan sättas i demoläge, vilket betyder att lamporna växlar i en cykel med skiftande färger med eller utan ljudspår.

För att gå till demoläge:

- Tryck och håll inne  och -knapparna samtidigt i 2 sekunder.
- Ljudspåret kan ändras och volymen kan justeras enligt beskrivningen i LJUDINSTÄLLNINGAR.
- I demoläget spelas det aktiva ljudspåret kontinuerligt. Använd  eller -knapparna för att justera. Tryck och håll inne -knappen för att justera volymen.

För att avsluta demoläge:

- Tryck och håll inne  och -knapparna samtidigt i 2 sekunder.

SKYDD MOT TORRKOKNING

Om vattenkokaren kokar torrt kommer en bortkopplingssanordning automatiskt att stänga av den. Din vattenkokare visar "--". Om detta händer ska du dra ur sladden på vattenkokaren och låta den svalna tills bortkopplingen återställs av sig själv. Om man låter vattenkokaren koka torrt förkortas värmeelementets livslängd.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

1. Koppla ur stativet, och låt vattenkokaren svalna före rengöring.
2. Torka av alla ytor med en ren, fuktig trasa.
3. Öppna locket.
4. Använd fingret för att försiktigt pressa filtret inåt tills det frigörs (fig A).
5. Skölj det under kranen samtidigt som du borstar det med en mjuk borste.
6. Sänk ned filtret i vattenkokaren och fäst den nedre haken. Tryck de övre hakarna i position tills de klickar på plats.

Vård av ytfinish

Utsidan på din vattenkokare kan få märken av fett när den förvaras i närheten av matlagningsområden där olja eller fett kan stänka på vattenkokaren. Dessa märken syns som förändringar i ytfinishens opacitet men är lätta att rengöra. Låt vattenkokaren svalna helt och använd sedan en lösning med vatten och diskmedel på en mjuk, icke-slipande duk för att torka bort eventuella märken. Torka vattenkokaren noga innan du sätter tillbaka den på basen.

Avkalka regelbundet (minst en gång i månaden).

Avkalka regelbundet. Använd ett lämplig avkalkningsmedel som passar för apparater med plasthölje. Följ bruksanvisningen för avkalkningsmedlet.

Produkter med gällande garanti som returneras på grund av något fel orsakat av kalkavlagringar kommer att påläggas reparationsavgift.

ÅTERVINNING



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Les instruksjonene, oppbevar dem på et trygt sted, og send de med apparatet hvis du gir det videre. Fjern all emballasje før bruk.

VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

Følg sikkerhetsinstruksene, inkludert

Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og personer med nedsatte fysiske, sansende eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap hvis slike personer har fått opplæring eller blir holdt under oppsyn og forstår farene som er tilknyttet bruken av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over åtte år og holdes under oppsyn.

Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.

 Apparatets overflater vil bli varme.

Hvis du fyller for mye, kan kannen sprute kokende vann.

Bruk kun kannen på sokkelen som følger med og omvendt.

Hvis kabelen er skadet så må den bli erstattet av fabrikanten, servicepartner eller andre som er kvalifiserte for å unngå fare.

Unngå søl på foten/kontakten.

Varmeelementets overflate blir utsatt for overskuddsvarme etter bruk.

Bruk apparatet i samsvar med disse instruksjonene. Gal bruk kan forårsake skader, elektrisk støt eller annen risiko.

Dette apparatet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller opplæring i bruken av hvordan man bruker apparatet på en trygg måte, og forstår risikoen som er involvert.

Ved bruk må vannkokeren plasseres på en arbeidsflate som har en minimumshøyde på 850 mm for å hindre at barn får tilgang.

 Må ikke senkes ned i væske.

Dette apparatet er beregnet for å brukes i husholdninger og liknende bruk, som for eksempel:

- kjøkken for ansatte i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
- av gjester på hotell, motell og andre boligmiljøer;
- bed & breakfast-miljøer;
- gårdshus.
- Ikke bruk apparatet til andre formål enn det som beskrives i disse instruksene.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller har mangler.



DELER

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. Filter | ^ Øke |
| 2. Deksel | ~ Redusere |
| 3. Deksellås |  Koke/avbryte |
| 4. Base/berøringskontroll |  Lyd |
| 5. Display | |

FØR DU BRUKER MASKINEN

Fyll vann til **max**, kok og slå det ut. Skyll kannen, og gjenta dette enda en gang for å fjerne eventuelt støv.

KLARGJØRING OG FYLING

- Du må alltid bruke vannkokeren og basen på en stabil, jevn overflate i en høyde på minst 850 mm.
 - Når vannkokeren ikke står på basen, eller basens kontakt ikke er plugget inn, vil displayet være av.
 - Når vannkokeren står på basen og basens kontakt er plugget inn, men ikke i bruk, vil den gå i standby-modus og displayet vil være av. Ved å trykke på hvilken som helst av knappene, vil vannkokeren gå ut av standby-modus og displayet vil slå seg på.
 - Med mindre vannkokeren er i holde varm-modus, eller demo-modus, vil den etter 2 minutter uten aktivitet, returnere til standby-modus og displayet vil slå seg av.
1. Fjern vannkokeren fra basen.
 2. Åpne lokket.
 3. Fyll med minst en kopp vann, men ikke over maks.
 4. Lukk lokket.
 5. Sett vannkokeren tilbake på basen.

KOKENDE VANN (100°C)

1. Sett kontakten på basen i strømuttaket. Vannkokeren vil lage en startlyd og displayet vil slå seg på.
2. For å koke opp vannet i vannkokeren, trykker du på -knappen.
3. Displayet vil blinke **100** tre ganger og deretter endre seg for å vise den nåværende temperaturen på vannet etterhvert som apparatet koker opp vannet.
4. Vannkokeren vil avgi koking starter-lyden og deretter begynne å koke opp vannet. Lyset på vannkokeren vil bli svakere og sterkere gjennom fargeskalaen.
5. Displayet vil fortsette å vise temperaturen på vannet når det varmes opp.
6. For å avbryte trykker du på -knappen. Eventuelt kan du løfte vannkokeren av basen.
7. Når oppvarmingen er fullført, vil vannkokeren spille koking ferdig-lyden, og lyset vil få en varm hvit farge. Vannkokeren vil gå i holde varm-modus, som vil holde temperaturen på vannet på 90 °C i 15 minutter.
8. For å avbryte holde varm-funksjonen, trykker du på -knappen. Eventuelt kan du løfte vannkokeren av basen.

VARME VANN TIL EN VALGT TEMPERATUR

Kjelens variable temperaturmodus gir deg mulighet til å tilpasse vanntemperaturen slik at den passer bestemte teer, kaffe og til og med babymat og melk. Rekkevidden kan justeres fra 40-100 °C i trinn på 5°C. Oppvarming av vann til en bestemt temperatur er avhengig av ulike faktorer. En av disse er mengden vann du prøver å varme. Sluttemperaturen på en liten mengde vann kan overstige ønsket temperatur. Hvis det er viktig at temperaturen på vannet er nøyaktig, anbefaler vi at du bruker Hold varm-funksjonen på kjelen, som gir mulighet til å stabilisere vanntemperaturen naturlig.

1. For å velge ønsket temperatur trykker du enten på ^- eller ~-knappene. Displayet vil gå gjennom de tilgjengelige temperaturene i trinn på 5 °C.
2. Når du har valgt ønsket temperatur, trykker du på -knappen.
3. Vannkokeren vil avgi koking starter-lyden og deretter begynne å varme vannet. Lyset på vannkokeren vil bli svakere og sterkere gjennom fargeskalaen.

4. Displayet vil fortsette å vise temperaturen på vannet når det varmes opp.
5. For å avbryte, trykker du på -knappen. Eventuelt kan du løfte vannkokeren av basen.
6. Når oppvarmingen er fullført, vil vannkokeren avgi koking ferdig-lyden og lyset vil få en varm hvit farge. Vannkokeren vil gå i holde varm-modus, som vil holde temperaturen på vannet på temperaturen du har valgt i 15 minutter.
7. For å avbryte holde varm-funksjonen, trykker du på -knappen. Eventuelt kan du løfte vannkokeren av basen.

HOLDE VARM-MODUS

Når oppvarmingssyklusen er ferdig, går kjelen automatisk i hold varm-modus. Hold varm-modus varer i 15 minutter. Hvis kjelen løftes fra basen tidligere, vil hold varm-modus stoppe.

I løpet av hold varm-modus, spilles det musikk (hvis ikke alternativet "ingen musikk" har blitt valgt), og lyset vil lyse kontinuerlig hvitt. Musikken og lyset vil stoppe i det øyeblikk hold varm-moduset stopper.

LYDINNSTILLINGER

Vannkokeren har et utvalg av fem lydspor.

For å velge lydspor:

1. Trykk fort på -knappen.
2. Displayet vil vise 1,2,3,4,5 eller - for å vise hvilket spor som er valgt.
3. Du kan enten trykke på  eller -knappene for å gå gjennom tilgjengelige spor. Et eksempel på 10 sekunder av sporet vil spilles.
4. Når du har valgt ønsket spor, trykker du på -knappen. Hvis ingen knapp trykkes på 3 sekunder, vil det nåværende sporet brukes.

For å endre volum:

1. Trykk og hold inne -knappen i 2 sekunder.
2. Displayet vil vise nåværende volum - for eksempel "5". For å øke eller redusere volumet, bruker du  eller -knappene.
3. Trykk på -knappen for å bekrefte innstillingen. Hvis du ikke trykker på noen knapper i 3 sekunder, vil det nåværende valgte volumet brukes.

For å slå av lydsignalet:

1. Trykk fort på -knappen.
2. Trykk enten på  eller -knappene for å velge "-".
3. Trykk på -knappen.

LYD/LYS-SKJERM

Vannkokeren kan stilles i Demo-modus, som vil gå gjennom endringer i fargen på lyset med eller uten lydspor.

For å gå i Demo-modus:

- Trykk og hold inne  og -knappene samtidig i 2 sekunder.
- Lydsporet kan endres og volumet justeres som beskrevet i LYDINNSTILLINGER.
- Under demo-modus, vil det aktive lydsporet vises kontinuerlig. Du brukes bare  eller -knappene for å justere. Trykk og hold inne -knappen for å justere volumet.

For å gå ut av demo-modus.

- Trykk og hold inne  og -knappene samtidig i 2 sekunder.

BESKYTTELSE MOT TØRRKOKING

Hvis kjelen tørrkoker, vil en sikkerhetssenhet for utkobling automatisk koble den av. Vannkokeren vil vise "--". Hvis dette skjer, må du trekke ut kontakten til kjelen og la den kjøle seg ned til utkoblingen blir nullstilt. Tørrkoking av kjelen vil forkorte levetiden til elementet.

VEDLIKEHOLD

1. Dra ut kontakten og la vannkokeren kjøle seg ned før du vasker den.
2. Tørk alle overflater med en ren fuktig klut.
3. Åpne lokket.
4. Bruk fingeren for å trykke filteret forsiktig innover til det frigjøres (fig A).
5. Skyll det under rennende vann mens du børster det med en myk børste.
6. Sett filteret ned i vannkokeren og sett på bunnkroken. Deretter trykker du toppkrokene på plass til de sier klikk.

Utvendig overflatebehandling

Den ytre overflaten på vannkokeren kan få fettflekker når den står i nærheten av steder der sprut av olje eller fett kan feste seg. Disse flekkene kan vises som endringer i graden av opasitet på det ytre belegget på vannkokeren, men de er lette å fjerne. La vannkokeren avkjøles helt, og bruk deretter en blanding av vann og oppvaskmiddel på en myk klut som ikke riper for å tørke bort eventuelle flekker. Tørk vannkokeren grundig før du setter den tilbake på basen.

Avkalk regelmessig, (minst hver måned).

Avkalk regelmessig. Bruk et velegnet merke for avkalking av plastprodukt. Følg instruksjonene på avkalkningspakken.

Produkter som returneres under garanti med feil grunnet kalk vil få reparasjonskostnader.

RESIRKULERING



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

Lue käyttöohjeet, säilytä ne ja anna ne laitteen mukana, mikäli luovutat sen toiselle henkilölle. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ VAROTOIMIA

Seuraa perusvarotoimia, muun muassa seuraavia ohjeita:

Laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aistienvaarainen tai henkinen toimintakyky on heikentynyt, tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan/ohjeistetaan, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

Lapset eivät saa puhdistaa tai tehdä hoitotoimia, jos he eivät ole yli 8-vuotiaita ja valvonnan alla.

Pidä laite ja kaapeli alle 8-vuotiaiden ulottumattomissa.

 Laitteen pinnat tulevat kuumiksi.

Jos täytät liikaa, kattilasta voi roiskua kiehuvaa vettä.

Käytä vedenkeitintä vain sen mukana toimitetun alustan kanssa (ja alustaa vastaavasti vain tämän keittimen kanssa).

Jos sähköjohto on vahingoittunut, se pitää antaa valmistajan, tämän huoltopalvelun tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön vaihdettavaksi vaarojen välttämiseksi.

Vältä läikkymistä alustalle/liittimeen.

Lämpöelementtien pinnalla on jälkilämpöä käytön jälkeen.

Käytä laitetta näiden ohjeiden mukaisesti. Väärinkäyttö voi aiheuttaa potentiaalisen henkilövahingon, sähköiskun tai muita vaaroja.

Tätä laitetta saavat käyttää henkilöt, joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on heikentynyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai ohjeistetaan laitteen turvallisessa käytössä, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.

Vedenkeitin on käytön aikana asetettava työtasolle, jonka korkeus on vähintään 850 mm, jotta lapset eivät pääse siihen käsiksi.

 Älä upota mihinkään nesteeseen.

Laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaaviin tarkoituksiin, kuten:

- henkilöstökeittiöt kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
- hotellien, motellien ja muiden asuntolatyyppeiden tilojen asiakastilat;
- aamiaisen ja majoituksen tarjoavat tilat;
- maatilat.
- Älä käytä laitetta muihin kuin tässä käyttöohjeessa kuvattuihin tarkoituksiin.
- Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut tai toimii huonosti.



OSAT

- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Suodatin | 6. Näyttö |
| 2. Kansi | ^ Lisää |
| 3. Kannen lukitus | ~ Vähennä |
| 4. Haudutin |  Keitä/peruuta |
| 5. Alusta/kosketussäätimet |  Ääni |

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

Täytä **max**-rajaan saakka, keitä, heitä vesi pois, huuhtelee sitten. Tee tämä kaksi kertaa, jotta valmistuspöly jne. poistuu.

VALMISTELU JA TÄYTTÄMINEN

- Käytä vedenkeitintä ja alustaa aina vakaalla ja tasaisella pinnalla, jonka korkeus on vähintään 850 mm.
 - Kun vedenkeitin ei ole alustallaan tai alustaa ei ole liitetty pistorasiaan, näyttö on pois päältä.
 - Kun vedenkeitin on alustallaan ja alusta on liitetty, mutta ei käytössä, se siirtyy valmiustilaan ja näyttö on pois päältä. Vedenkeitin poistuu valmiustilasta ja näyttö kytkeytyy päälle, kun painat mitä tahansa painiketta.
 - Ellei vedenkeitin ole lämpimänäpito- tai demotilassa, se palaa valmiustilaan 2 minuutin käyttämättömyyden jälkeen ja näyttö kytkeytyy pois päältä.
1. Poista vedenkeitin alustalta.
 2. Avaa kansi.
 3. Täytä vähintään yksi kupillinen vettä, mutta ei yli max-merkin.
 4. Sulje kansi.
 5. Aseta vedenkeitin takaisin alustan päälle.

VEDEN KEITTÄMINEN (100 °C)

1. Liitä alusta seinäpistorasiaan. Vedenkeittimestä kuuluu tervetuloääni ja näyttö kytkeytyy päälle.
2. Aloita keittäminen vedenkeittimellä -painiketta.
3. Näyttö vilkkuu **100** kolme kertaa ja vaihtuu sitten näyttämään veden todellista lämpötilaa vedenkeittimen keittäessä vettä.
4. Vedenkeittimestä kuuluu keittämisen käynnistysääni ja sitten se aloittaa veden keittämisen. Vedenkeittimen valo alkaa hitaasti himmentyä ja kirkastua kaikissa sen värialueen väreissä.
5. Näyttö jatkaa veden lämpötilan näyttämistä, kun sitä keitetään.
6. Voit peruuttaa painamalla -painiketta. Vaihtoehtoisesti voit nostaa vedenkeittimen alustalta.
7. Kun vesi on kiehunut, vedenkeittimestä kuuluu keittämisen päättymisääni ja valo muuttuu lämpimän valkoiseksi. Vedenkeitin siirtyy lämpimänäpito-tilaan, joka pitää veden lämpötilan 90 °C:ssa 15 minuutin ajan.
8. Voit peruuttaa lämpimänäpito-tilan painamalla -painiketta. Vaihtoehtoisesti voit nostaa vedenkeittimen alustalta.

VEDEN LÄMMITTÄMINEN VALITTUUN LÄMPÖTILAAN

Vedenkeittimen erilaiset lämpötila-asetukset mahdollistavat veden lämpötilan mukauttamisen erilaisille teelajikkeille, kahville ja jopa vauvanruoille ja -maidoille. Alue on säädettävissä 40–100 °C 5 °C:n askelin. Veden lämmittäminen tarkasti tiettyyn lämpötilaan riippuu monista tekijöistä. Yksi niistä on lämmitettävän veden määrä. Pienen vesimäärän lopullinen lämpötila voi ylittää halutun lämpötilan. Jos on tärkeää, että veden lämpötila on tarkka, suosittelemme käyttämään vedenkeittimen lämpimänäpito- toimintoa, joka sallii veden lämpötilan tasaantumisen luonnollisesti.

1. Valitset haluamasi lämpötilan painamalla joko - tai -painiketta. Näyttö käy läpi käytettävissä olevat lämpötilat 5 °C:n askelin.
2. Kun olet valinnut haluamasi lämpötilan, paina -painiketta.
3. Vedenkeittimestä kuuluu keittämisen käynnistysääni ja sitten se aloittaa veden lämmittämisen. Vedenkeittimen valo alkaa hitaasti himmentyä ja kirkastua kaikissa sen värialueen väreissä.
4. Näyttö jatkaa veden lämpötilan näyttämistä, kun sitä keitetään.
5. Voit peruuttaa painamalla -painiketta. Vaihtoehtoisesti voit nostaa vedenkeittimen alustalta.
6. Kun vesi on kiehumisvaiheeseen, vedenkeittimestä kuuluu keittämisen päättymisääni ja valo muuttuu lämpimän valkoiseksi. Vedenkeitin siirtyy lämpimänäpilotilaan, joka pitää veden lämpötilan valitsemassasi lämpötilassa 15 minuutin ajan.
7. Voit peruuttaa lämpimänäpilotilan painamalla -painiketta. Vaihtoehtoisesti voit nostaa vedenkeittimen alustalta.

LÄMPIMÄNÄPITOTILA

Kun lämmitysjakso on päättynyt, keitin siirtyy automaattisesti pidä lämpimänä -tilaan. Pidä lämpimänä -tila kestää 15 minuuttia. Jos keitin nostetaan alustalta sitä ennen, pidä lämpimänä -tila päättyy. Pidä lämpimänä -tilan aikana musiikki soi (paitsi jos "ei musiikkia" on valittu), ja valot palavat valkoisena. Musiikki ja valot sammuvat, kun pidä lämpimänä -tila päättyy.

ÄÄNIASETUKSET

Vedenkeittimesi voi toistaa viiden erilaisen ääniraidan valikoiman.

Ääniraidan valitseminen:

1. Paina lyhyesti -painiketta.
2. Näytössä näkyy 1, 2, 3, 4, 5 tai - osoittaen, mikä raita on valittu.
3. Paina joko - tai -painiketta selataksesi käytettävissä olevia raitoja. Raidasta toistetaan 10 sekunnin näyte.
4. Kun olet valinnut haluamasi raidan, paina -painiketta. Jos mitään painiketta ei paineta 3 sekuntiin, käytetään nykyistä valittua raitaa.

Äänenvoimakkuuden muuttaminen:

1. Pidä -painiketta painettuna 2 sekunnin ajan.
2. Näytössä näkyy nykyinen äänenvoimakkuus – esimerkiksi, "5". Voit lisätä tai vähentää äänenvoimakkuutta käyttämällä painikkeita tai .
3. Vahvista asetus painamalla -painiketta. Jos mitään painiketta ei paineta 3 sekuntiin, käytetään nykyistä valittua äänenvoimakkuutta.

Äänen toiston kytkeminen pois päältä:

1. Paina lyhyesti -painiketta.
2. Paina joko - tai -painiketta valitaksesi "-".
3. Paina -painiketta.

ÄÄNI-/VALONÄYTTÖ

Vedenkeittimesi voidaan asettaa demotilaan, jolloin sen väriä vaihtava valo kiertää ääniraidan kanssa tai ilman sitä.

Demotilaan siirtyminen:

- Pidä - ja -painiketta painettuina samanaikaisesti 2 sekunnin ajan.
- Ääniraita voidaan vaihtaa tai äänenvoimakkuutta säätää kohdassa ÄÄNIASETUKSET kuvatulla tavalla.
- Demotilassa aktiivista ääniraitaa toistetaan jatkuvasti. Säädät helposti käyttämällä - tai -painiketta. Säädät äänenvoimakkuutta pitämällä -painiketta painettuna.

Poistuminen demotilasta:

- Pidä - ja -painiketta painettuina samanaikaisesti 2 sekunnin ajan.

TYHJIINKIEHUMISSUOJA

Jos vedenkeitin kiehoo tyhjäksi, turvalaite katkaisee virran automaattisesti. Vedenkeitin näyttöön tulee "--". Jos näin tapahtuu, irrota vedenkeitimen pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä, kunnes turvalaite nollautuu. Elementin käyttöikä lyhenee, jos sallit vedenkeitimen kiehua tyhjäksi.

HOITO JA HUOLTO

1. Irrota alusta virrasta ja anna keittimen jäähtyä ennen puhdistamista.
2. Pyyhi kaikki pinnat puhtaalla kostealla liinalla.
3. Avaa kansi.
4. Paina suodatinta varovasti sormella sisäänpäin, kunnes se vapautuu (kuva A).
5. Huuhtelee juoksevan veden alla harjaten samalla pehmeällä harjalla.
6. Laske suodatin vedenkeittimeen ja kiinnitä pohjakoukku. Työnnä seuraavaksi yläkoukut paikoilleen, kunnes ne napsahtavat.

Ulkopinnan hoito

Vedenkeitimesi ulkopintaan voi jäädä rasvaisia jälkiä, jos se on lähellä ruoanlaittopaikkaa, josta öljyä tai rasvaa voi roiskua vedenkeittimeen. Nämä jäljet voivat näkyä vedenkeitimen ulkopinnan kirkkauden muutoksina, mutta ne on helppo puhdistaa. Anna vedenkeitimen jäähtyä täysin ja pyyhi jäljet pois veden ja astianpesuaineen seoksella käyttäen pehmeää, hankaamatonta liinaa. Kuivaa vedenkeitin huolellisesti, ennen kuin asetat sen takaisin alustalle.

Poista kalkki säännöllisesti (ainakin kerran kuussa).

Tee kalkinpoisto säännöllisesti. Käytä valmistajan kalkinpoistoaineita, joka sopii muovirunkoisille tuotteille. Kun kalkinpoisto on päättynyt, tyhjennä kannu ja käytä kahvinkeitintä kaksi kertaa puhtaalla vedellä.

Jos tuote on takuun alainen ja siinä on kalkinpoiston laiminlyönnin aiheuttamia vikoja, laitteen korjauksesta veloitetaan.

KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

ЭЛЕКТРОЧАЙНИК

Прочтите инструкции, сохраните их, при передаче сопроводите инструкцией. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Следуйте основным инструкциям по безопасности, включая следующие:

Использование данного устройства детьми старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, недостатком опыта или знаний допускается при условии контроля или инструктажа и осознания связанных рисков. Детям запрещено играть с устройством.

Очистку и обслуживание устройства могут выполнять дети старше 8 лет при условии наблюдения взрослыми.

Храните устройство и кабель в недоступном для детей до 8 лет месте.

 Поверхности прибора нагреваются.

Если Вы переполните чайник, кипящая вода может выплескиваться.

Используйте чайник только с подставкой, входящую в комплект поставки (и наоборот).

Если кабель поврежден, он должен быть заменен производителем, сервисным агентом или другим квалифицированным лицом для предотвращения опасности.

Избегайте попадания жидкости на подставку/разъем.

Поверхность нагревательного элемента остается горячей еще в течение некоторого времени после использования прибора.

Используйте прибор в соответствии с приведенными инструкциями. Неправильное использование прибора может привести к травме, поражению электрическим током и возникновению других опасных ситуаций.

Во время использования чайник следует ставить на рабочую поверхность высотой не менее 850 мм, чтобы предотвратить доступ детей.

 Не погружайте изделие жидкость.

Данный прибор предназначен для эксплуатации в домашних условиях или аналогичных областях применения, в том числе в следующих:

- для приготовления пищи в помещениях, предназначенных для персонала магазинов, офисов, а также иных мест работы;
- для использования клиентами гостиниц, мотелей, а также эксплуатации в других местах проживания людей;
- для использования в гостиницах типа bed and breakfast (B & B, ночлег и завтрак);
- для использования в жилых домах на фермах.
- Прибор не может работать от внешнего таймера или дистанционной системы управления.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.



СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

- | | |
|--|----------------------|
| 1. Фильтр | ↗ Увеличить |
| 2. Крышка | ↘ Уменьшить |
| 3. Фиксатор крышки | ☹ Кипячение / отмена |
| 4. Подставка / сенсорные кнопки управления | 🔊 Звуковой сигнал |
| 5. Дисплей | |

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Налейте воду до отметки **max**, вскипятите ее, слейте и промойте прибор водой. Сделайте это дважды, чтобы удалить всю заводскую пыль и т. п.

ПОДГОТОВКА И НАПОЛНЕНИЕ

- Обязательно используйте чайник и подставку на устойчивой, ровной поверхности на высоте не менее 850 мм.
 - Если чайник не стоит на подставке или подставка не подключена к электросети, дисплей будет выключен.
 - Если чайник стоит на подставке, а подставка подключена к электросети, но не используется, он перейдет в режим ожидания, а дисплей будет выключен. Нажатие любой кнопки выведет чайник из режима ожидания, и дисплей загорится.
 - Если чайник не находится в режиме поддержания температуры или демонстрационном режиме, через 2 минуты бездействия он вернется в режим ожидания, а дисплей погаснет.
1. Снимите чайник с подставки.
 2. Откройте крышку.
 3. Наполните чайник водой не менее чем на одну чашку, но не больше отметки **max**.
 4. Закройте крышку.
 5. Поставьте чайник обратно на подставку.

КИПЯЧЕНИЕ ВОДЫ (100 °C)

1. Подключите подставку к розетке. Чайник издаст приветственный звук, и загорится дисплей.
2. Чтобы вскипятить чайник, нажмите кнопку ☹.
3. На дисплее трижды мигнет значение **100**, а затем отобразится фактическая температура воды, когда чайник начнет кипятить воду.
4. Чайник воспроизведет звук начала кипячения, а затем начнет доводить воду до кипения. Подсветка чайника начнет медленно загораться и тускнеть во всем диапазоне цветов.
5. Дисплей будет продолжать показывать температуру воды по мере ее нагрева.
6. Для отмены нажмите кнопку ☹. Также можно поднять чайник с подставки.
7. По окончании нагрева чайник издаст звуковой сигнал о завершении кипячения, а подсветка станет тепло-белого цвета. Чайник перейдет в режим поддержания температуры, который будет поддерживать температуру воды на уровне 90 °C в течение 15 минут.
8. Чтобы отменить функцию поддержания температуры, нажмите кнопку ☹. Также можно поднять чайник с подставки.

НАГРЕВАНИЕ ВОДЫ ДО ВЫБРАННОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ

Режим регулировки температуры позволяет установить температуру нагрева воды в чайнике для приготовления определенного чая и кофе, а также продуктов детского питания и молочных смесей. Диапазон регулируется в пределах 40—100 °C с шагом 5 °C.

При нагреве воды до точной температуры следует учитывать несколько факторов. Во-первых, это объем воды, которую вы хотите нагреть. Итоговая температура небольшого объема воды может оказаться выше желаемой. Если необходимо достичь точного значения температуры воды в чайнике, рекомендуется использовать функцию поддержания температуры для ее естественной стабилизации.



1. Чтобы выбрать нужную температуру, нажмите кнопку или . На дисплее будут отображаться доступные значения температуры с шагом 5 °C.
2. Выбрав нужную температуру, нажмите кнопку .
3. Чайник воспроизведет звук начала кипячения, а затем начнет нагревать воду. Подсветка чайника начнет медленно загораться и тускнеть во всем диапазоне цветов.
4. Дисплей будет продолжать показывать температуру воды по мере ее нагрева.
5. Для отмены нажмите кнопку . Также можно поднять чайник с подставки.
6. По окончании нагрева чайник издаст звуковой сигнал о завершении кипячения, а подсветка станет тепло-белого цвета. Чайник будет поддерживать температуру воды на выбранном уровне в течение 15 минут.
7. Чтобы отменить функцию поддержания температуры, нажмите кнопку . Также можно поднять чайник с подставки.

РЕЖИМ ПОДДЕРЖАНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ

После окончания цикла нагрева чайник автоматически перейдет в режим поддержания температуры. Режим поддержания температуры будет активен 15 минут. Если чайник снимут с подставки раньше, режим поддержания температуры отключится.

В режиме поддержания температуры будет играть музыка (если не выбран параметр по music (без музыки)), а также будет включена белая подсветка. Музыка и подсветка выключатся, когда работа в режиме поддержания температуры завершится.

НАСТРОЙКИ ЗВУКА

Чайник может воспроизводить пять успокаивающих звуковых дорожек.

Для выбора звуковой дорожки выполните следующие действия:

1. Ненадолго нажмите кнопку .
2. На дисплее отобразится обозначение дорожки: 1, 2, 3, 4, 5 или -.
3. Нажмите кнопку или , чтобы переключиться между доступными дорожками. Будет воспроизведен 10-секундный фрагмент дорожки.
4. Выбрав нужную дорожку, нажмите кнопку . Если в течение 3 секунд не будет нажата ни одна кнопка, будет использоваться текущая выбранная дорожка.

Для изменения громкости выполните следующие действия:

1. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд.
2. На дисплее отобразится текущая громкость — например 5. Чтобы увеличить или уменьшить громкость, используйте кнопки или .
3. Нажмите кнопку , чтобы подтвердить настройку. Если в течение 3 секунд не будет нажата ни одна кнопка, будет использоваться текущая выбранная громкость.

Для выключения воспроизведения звука:

1. Ненадолго нажмите кнопку .
2. Нажмите кнопку или для выбора «-».
3. Нажмите кнопку .

ЗВУКОВАЯ/СВЕТОВАЯ ИНДИКАЦИЯ

Чайник можно перевести в демонстрационный режим, в котором будет работать меняющая цвет подсветка со звуковым сопровождением или без него.

Для перехода в демонстрационный режим выполните следующие действия:

- Нажмите и удерживайте кнопки и одновременно в течение 2 секунд.
- Звуковую дорожку можно изменить или отрегулировать громкость, как описано в разделе «НАСТРОЙКИ ЗВУКА».
- В демонстрационном режиме активная звуковая дорожка будет отображаться непрерывно. Просто используйте кнопки или для регулировки. Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы отрегулировать громкость.



Для выхода из демонстрационного режима выполните следующие действия:

- Нажмите и удерживайте кнопки $\wedge$ и $\vee$ одновременно в течение 2 секунд.

ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГОРАНИЯ ПРИ ПОЛНОМ ВЫКИПАНИИ ВОДЫ

Если вода в чайнике полностью выкипит, предохранительное устройство автоматически его отключит. На дисплее чайника появится надпись «--». Если это произойдет, отсоедините чайник от сети и дайте ему остыть, пока предохранитель не отключится самостоятельно. Полное выкипание воды в чайнике приводит к сокращению его срока службы.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Перед чисткой чайника отключите подставку от розетки и дайте чайнику остыть.
2. Протрите все поверхности чистой влажной тканью.
3. Откройте крышку.
4. Пальцем осторожно вдавите фильтр внутрь, чтобы тот отсоединился (рис. А).
5. Промойте фильтр под проточной водой и очистите мягкой щеткой.
6. Опустите фильтр в чайник и зацепите нижний крючок. Затем нажмите на верхние крючки, чтобы они встали на место со щелчком.

Уход за внешней поверхностью

Внешняя поверхность чайника может загрязниться жиром от соседних зон приготовления, если на него попадут брызги растительного масла или жира. Эти пятна могут изменить непрозрачность внешнего покрытия чайника, но их легко очистить. Дождитесь, пока чайник полностью остынет, а затем мягкой неабразивной тканью, смоченной в растворе моющего средства в воде, вытрите пятна. Тщательно высушите чайник, прежде чем ставить его на подставку.

Удаляйте накипь регулярно (каждый месяц).

Регулярно удаляйте накипь. Используйте устройство для удаления накипи, подходящее для пластиковых товаров. Следуйте инструкциям на устройстве.

Товары, возвращенные по гарантии с поломками вследствие накипи, будут подлежать платному ремонту.

ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Přečtěte si pokyny a uschovejte je. Pokud zařízení předáte dál, předejte ho i s návodem. Před použitím odstraňte všechny obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Dodržujte základní bezpečnostní pokyny, jako jsou:

Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem.

Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.

 Povrchy přístroje budou pálit.

Pokud přelijete, z konvice by mohla unikat vařící voda.

Používejte konvici jen s dodávaným podstavcem (a naopak).

Pokud je poškozený kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba podobně kvalifikovaná, aby nedošlo k riziku.

Povrch topného tělesa po použití vydává zbytkové teplo.

Přístroj používejte v souladu s tímto návodem. Jakékoliv nesprávné použití může způsobit potenciální zranění, zasažení elektrickým proudem nebo jiná rizika.

Zabraňte rozliti do stojanu/konektoru.

Tento přístroj mohou používat osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí souvisejícím rizikům.

Během používání by měla být konvice umístěna na pracovní ploše o minimální výšce 850 mm, aby k ní neměly přístup děti.

 Neponořujte do vody či jiné kapaliny.

Tento přístroj je určen k použití v domácnosti nebo v podobném prostředí, např.:

- v kuchyních pro zaměstnance, v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- k použití klienty hotelů, motelů a jiných rezidenčních zařízení;
- v ubytovacích zařízeních se snídání;
- ve venkovských staveních.
- Nepoužívejte spotřebič pro jiný účel, než je uvedeno v těchto pokynech.
- Nepoužívejte spotřebič, je-li poškozen nebo se objevují poruchy.



ČÁSTI

- | | |
|--------------------------------|----------------|
| 1. Filtř | ^ Zvýšit |
| 2. Víko | v Snížit |
| 3. Zámek víčka | ☑ Vařit/zrušit |
| 4. Podstavec/dotýkové ovládání | 🔊 Zvuk |
| 5. Displej | |

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Naplňte na **max.**, dejte vařit, vylijte vodu a vypláchněte. Tento úkon proveďte dvakrát, aby se odstranily veškeré nečistoty z výroby.

PŘÍPRAVA A PLNĚNÍ

- Konvici s podstavcem vždy pokládejte na stabilní rovný povrch, který se nachází ve výšce alespoň 850 mm.
 - Když konvice není na podstavci nebo podstavec není zapojen do sítě, displej bude vypnutý.
 - Když je konvice na podstavci a podstavec je zapojen v síti, ale konvice se nepoužívá, přejde přístroj do pohotovostního režimu a displej bude vypnutý. Stisknutím libovolného tlačítka konvici z pohotovostního režimu probudíte a displej se rozsvítí.
 - Pokud není konvice v režimu udržování teploty nebo v demo režimu, vrátí se přístroj po 2 minutách nečinnosti do pohotovostního režimu a displej zhasne.
1. Sejměte konvici z podstavce.
 2. Otevřete víko.
 3. Nalijte do konvice alespoň jeden šálek vody, ale ne nad rysku max.
 4. Zavřete víko.
 5. Postavte konvici zpět na podstavec.

PŘÍVÁDĚNÍ VODY K VARU (100 °C)

1. Zapojte podstavec do sítě. Konvice přehraje uvítací zvuk a rozsvítí se displej.
2. Chcete-li, aby konvice přivedla vodu k varu, stiskněte tlačítko ☑.
3. Na displeji třikrát blikne **100** a poté se začne zobrazovat aktuální teplota vody.
4. Konvice přehraje zvuk pro zahájení ohřevu a poté začne vodu přivádět k varu. Podsvícení konvice bude v celém barevném rozsahu cyklicky pomalu slábnout a zesilovat.
5. Na displeji se bude nadále zobrazovat teplota ohříváné vody.
6. Chcete-li ohřev zrušit, stiskněte tlačítko ☑. Případně sejměte konvici z podstavce.
7. Po dokončení ohřevu konvice přehraje zvuk pro dosažení ohřevu a podsvícení se přepne na teplou bílou barvu. Konvice přejde do režimu udržování teploty, který udržuje teplotu vody 90 °C po dobu 15 minut.
8. Chcete-li funkci udržování teploty zrušit, stiskněte tlačítko ☑. Případně sejměte konvici z podstavce.

OHŘEV VODY NA ZVOLENOU TEPLOTU

Režim nastavitelné teploty konvici umožňuje přizpůsobit teplotu vody tak, aby vyhovovala konkrétním čajům, kávě, a dokonce i kojenecké výživě a mléku. Rozsah teploty je nastavitelný v rozmezí 40–100 °C v krocích po 5 °C.

Ohřev vody na přesnou teplotu závisí na několika faktorech. Jedním z nich je množství vody, které se snažíte ohřát. Konečná teplota malého množství vody může překročit požadovanou teplotu. Pokud je důležité, aby teplota vody byla přesná, doporučujeme použít funkci udržování teploty, která umožní, aby se teplota vody v konvici přirozeně ustálila.

1. Pro zvolení požadované teploty stiskněte tlačítko ^ nebo v. Na displeji se budou postupně zobrazovat dostupné teploty v krocích po 5 °C.
2. Po výběru požadované teploty stiskněte tlačítko ☑.

3. Konvice přehraje zvuk pro zahájení ohřevu a poté začne vodu ohřívat. Podsvícení konvice bude v celém barevném rozsahu cyklicky pomalu slábnout a zesilovat.
4. Na displeji se bude nadále zobrazovat teplota ohřívání vody.
5. Chcete-li ohřev zrušit, stiskněte tlačítko . Případně sejměte konvici z podstavce.
6. Po dokončení ohřevu konvice přehraje zvuk pro dosažení ohřevu a podsvícení se přepne na teplou bílou barvu. Konvice přejde do režimu udržování teploty, který udržuje teplotu vody, kterou jste zvolili, po dobu 15 minut.
7. Chcete-li funkci udržování teploty zrušit, stiskněte tlačítko . Případně sejměte konvici z podstavce.

REŽIM UDRŽOVÁNÍ TEPLoty

Po ukončení cyklu ohřevu se konvice automaticky přepne do režimu udržování teploty. Režim udržování teploty trvá 15 minut. Když konvici z podstavce zvednete dříve, režim udržování teploty se ukončí. Během režimu udržování teploty bude hrát hudba (pokud nebyla zvolena možnost "bez hudby") a bude nepřetržitě svítit bílé podsvícení. Po ukončení režimu udržování teploty hudba ustane a podsvícení zhasne.

NASTAVENÍ ZVUKU

Tato konvice disponuje nabídkou pěti zklidňujících zvukových stop.

Výběr zvukové stopy:

1. Krátce stiskněte tlačítko .
2. Na displeji se zobrazí 1, 2, 3, 4, 5 nebo -, což jsou údaje signalizující zvolenou zvukovou stopu.
3. Stisknutím tlačítka  nebo  lze dostupné zvukové stopy procházet. Přehraje se 10sekundová ukázka dané stopy.
4. Po výběru požadované stopy stiskněte tlačítko . Pokud po dobu 3 sekund nestisknete žádné tlačítko, bude aktuálně zvolená zvuková stopa použita.

Změna hlasitosti:

1. Stiskněte a podržte tlačítko  po dobu 2 sekund.
2. Na displeji se zobrazí aktuální hlasitost – například "5". Chcete-li hlasitost zvýšit nebo snížit, stiskněte tlačítko  nebo .
3. Nastavení potvrdíte stisknutím tlačítka . Pokud po dobu 3 sekund nestisknete žádné tlačítko, bude aktuálně zvolená hlasitost použita.

Vypnutí přehrávání zvuku:

1. Krátce stiskněte tlačítko .
2. Stisknutím tlačítka  nebo  vyberte možnost "-".
3. Stiskněte tlačítko .

DISPLEJ ZVUKU/PODSVÍCENÍ

Konvici lze přepnout do demo režimu, v němž se bude cyklicky měnit barva podsvícení, a to se zvukovou stopou nebo bez ní.

Zahájení demo režimu:

- Současně stiskněte tlačítka  a  a podržte je po dobu 2 sekund.
- Zvukovou stopu lze změnit, a stejně tak je možné upravovat hlasitost, jak je popsáno v oddílu NASTAVENÍ ZVUKU.
- Během demo režimu se bude nepřetržitě zobrazovat aktivní zvuková stopa. Pro nastavení jednoduše použijte tlačítko  nebo . Hlasitost upravíte stisknutím a podržením tlačítka .

Ukončení demo režimu:

- Současně stiskněte tlačítka  a  a podržte je po dobu 2 sekund.



OCHRANA PROTI VYVAŘENÍ VODY

Pokud konvici zapnete bez vody, bezpečnostní odpojovací zařízení konvici automaticky odpojí. Na displeji konvice se zobrazí "--". Pokud se tak stane, konvici vypojte ze sítě a nechte ji vychladnout, dokud se odpojovací zařízení neresetuje. Tím, že konvici budete zapínat bez vody, se zkracuje životnost topného tělesa.

PÉČE A ÚDRŽBA

1. Vypněte podstavec a nechte konvici před mytím vychladnout.
2. Všechny povrchy otřete čistým vlhkým hadříkem.
3. Otevřete víko.
4. Prstem filtr opatrně vtlačte dovnitř, dokud se neuvolní (obr. A).
5. Filtr opláchněte pod tekoucím vodovodním kohoutkem a zároveň vyčistěte měkkým kartáčkem.
6. Vsuňte filtr do konvice a zacvakněte spodní háček. Poté zatlačte na horní háčky, aby zacvakly na místo.

Péče o vnější povrchovou úpravu

Na vnějším povrchu konvice se mohou objevit skvrny od mastnoty, neboť konvice se používá v blízkosti míst, kde se vaří a kde na ní může ulpívat olej či tuk. Následkem těchto skvrn se vnější povrch konvice může jevit jako matný, ovšem takové skvrny lze snadno odstranit. Nechte konvici zcela vychladnout a poté měkkým, neabrazivním hadříkem namočeným v roztoku vody a přípravku na mytí nádobí odstraníte mastné skvrny setřete. Než konvici umístíte zpět na podstavec, důkladně ji osušte.

Pravidelně odstraňujte vodní kámen (alespoň měsíčně).

Pravidelně odstraňujte vodní kámen. Používejte vlastní značku přípravku na odstraňování vodního kamene pro použití v plastových produktech. Dodržujte pokyny na balení přípravku.

Výrobky reklamované kvůli vadám způsobeným vodním kamenem budou opraveny za úplatu.

RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do smíšeného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Prečítajte si pokyny a odložte tak, aby ste ich mohli priložiť pri prípadnom odovzdaní výrobku niekomu inému. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Dodržujte základné bezpečnostné opatrenia vrátane:

Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či psychickými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom/poučené a sú si vedomé s tým spojených rizík. Deti sa s prístrojom nemajú hrať.

Čistenie a používateľská údržba nemajú byť vykonávané deťmi, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.

Prístroj a elektrickú šnúru uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

 Povrch spotrebiča bude horúci.

Ak nalejete viac vody, z kanvice by mohla unikať vriaca voda.

Používajte túto kanvicu len s dodaným podstavcom (a naopak).

Ak je prírodný kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným technikom alebo iným kvalifikovaným odborníkom, aby nedošlo k rizikovej situácii.

Zabráňte vyliatiu tekutín na podstavec/konektor.

Povrch ohrievacieho telesa je po použití pod vplyvom zvyškového tepla.

Prístroj používajte podľa tohto návodu. Akékoľvek iné použitie môže spôsobiť potenciálne zranenie, elektrický šok alebo iné riziká.

Tento prístroj môžu používať osoby so zníženými fyzickými, senzorickými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo dostali pokyny súvisiace s používaním prístroja bezpečným spôsobom a chápu riziká s tým spojené.

Počas používania by mala byť kanvica umiestnená na pracovnej ploche s minimálnou výškou 850 mm, aby k nej nemali prístup deti.

 Neponárajte do žiadnej tekutiny.

Tento prístroj je určený na domáce použitie a použitie v podobných situáciách, ako sú napríklad:

- kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
- použitie klientmi v hoteloch, motelloch a iných prostrediach rezidenčného typu;
- v prostrediach typu penziónov;
- vo farmárskych domoch.
- Nepoužívajte spotrebič na iné poškodený, ako tie, ktoré sú popísané v týchto pokynoch.
- Nepoužívajte tento spotrebič, ak je poškodený, alebo vznikne porucha.



ČASTI

- | | |
|-----------------------------------|----------------|
| 1. Filter | ^ Výber nahor |
| 2. Veko | ~ Výber nadol |
| 3. Tlačidlo na uvoľnenie viečka | ☑ Varit/zrušiť |
| 4. Podstavec / dotykové ovládanie | 🔊 Zvuk |
| 5. Displej | |

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Naplňte po **max**, prevarte, vodu vylejte, potom opláchnite. Urobte to dvakrát, aby ste odstránili všetok prach z výroby atď.

PRÍPRAVA A NAPLENENIE

- Kanvicu a podstavec vždy používajte na stabilnom vodorovnom povrchu vo výške aspoň 850 mm.
 - Ak kanvica nie je na podstavci alebo podstavec nie je zapojený do elektrickej zásuvky, displej nesvieti.
 - Keď je kanvica na podstavci a podstavec je zapojený do elektrickej zásuvky, ale kanvica sa nepoužíva, prejde do pohotovostného režimu a displej nebude svietiť. Stlačením ľubovoľného tlačidla sa kanvica prebudí z pohotovostného režimu a displej sa rozsvieti.
 - Pokiaľ kanvica nie je v režime udržiavania teploty alebo v demo režime, po 2 minútach nečinnosti sa vráti do pohotovostného režimu a displej sa vypne.
1. Vyberte kanvicu z podstavca.
 2. Otvorte veko.
 3. Naplňte ju aspoň jednou šálkou vody, nie však nad značku max.
 4. Zatvorte veko.
 5. Kanvicu umiestnite späť na podstavec.

VARENIE VODY (100 °C)

1. Podstavec zapojte do elektrickej zásuvky. Kanvica prehrá uvítací zvuk a displej sa rozsvieti.
2. Na začatie varenia stlačte tlačidlo ☑.
3. Displej trikrát zabliká **100** a hodnota sa zmení na aktuálnu teplotu vody po tom, ako kanvica začne variť vodu.
4. Kanvica prehrá zvuk začiatku varenia a potom začne ohrievať vodu. Osvetlenie kanvice začne pomaly blednúť nahor a nadol v celom farebnom rozsahu.
5. Na displeji sa bude naďalej zobrazovať teplota ohrievanej vody.
6. Ak chcete funkciu zrušiť, stlačte tlačidlo ☑. Prípadne zdvihnite kanvicu z podstavca.
7. Po dokončení ohrevu kanvica prehrá zvuk ukončenia varenia a osvetlenie sa zmení na teplú bielu farbu. Kanvica prejde do režimu udržiavania teploty, ktorý udržiava teplotu vody na 90 °C počas 15 minút.
8. Ak chcete zrušiť funkciu udržiavania teploty, stlačte tlačidlo ☑. Prípadne zdvihnite kanvicu z podstavca.

OHREV VODY NA ZVOLENÚ TEPLOTU

Režim variabilnej teploty kanvice umožní prispôbiť teplotu vody tak, aby vyhovovala konkrétnym čajom, káve a dokonca aj detskej strave a mlieku. Rozsah je nastaviteľný od 40 do 100 °C v krokoch po 5 °C. Ohrev vody na presnú teplotu závisí od viacerých faktorov. Jedným z nich je množstvo vody, ktoré sa snažíte ohriať. Konečná teplota malého množstva vody môže prekročiť požadovanú teplotu. Ak vám záleží na presnej teplote vody, odporúčame použiť funkciu kanvice na udržiavanie teploty, ktorá umožní prirodzenú stabilizáciu teploty vody.

1. Ak chcete vybrať požadovanú teplotu, stlačte tlačidlo ^ alebo ~. Na displeji sa budú postupne zobrazovať dostupné teploty v krokoch po 5 °C.

2. Po výbere požadovanej teploty stlačte tlačidlo .
3. Kanvica prehrá zvuk začiatku varenia a potom začne ohrievať vodu. Osvetlenie kanvice začne pomaly blednúť nahor a nadol v celom farebnom rozsahu.
4. Na displeji sa bude naďalej zobrazovať teplota ohrievanej vody.
5. Ak chcete funkciu zrušiť, stlačte tlačidlo . Prípadne zdvihnite kanvicu z podstavca.
6. Po dokončení ohrevu kanvica prehrá zvuk ukončenia varenia a osvetlenie sa zmení na teplú bielu farbu. Kanvica prejde do režimu udržiavania teploty, ktorý udržiava teplotu vody na vami zvolenej teplote po dobu 15 minút.
7. Ak chcete zrušiť funkciu udržiavania teploty, stlačte tlačidlo . Prípadne zdvihnite kanvicu z podstavca.

REŽIM UDRŽIAVANIA TEPLOTY

Po skončení cyklu ohrevu sa kanvica automaticky prepne do režimu udržiavania teploty. Režim udržiavania teploty trvá 15 minút. Ak kanvicu zdvihnete z podstavca skôr, režim udržiavania teploty sa zastaví.

Počas režimu udržiavania teploty bude hrať hudba (pokiaľ nebola zvolená možnosť „bez hudby“) a osvetlenie bude nepretržite biele. Hudba a osvetlenie sa zastavia vždy, keď sa zastaví režim udržiavania teploty.

NASTAVENIA ZVUKU

Kanvica ponúka na výber päť upokojujúcich melódií.

Ak chcete vybrať melódiu:

1. Krátko stlačte tlačidlo .
2. Na displeji sa zobrazí 1, 2, 3, 4, 5 alebo - čo označuje zvolenú melódiu.
3. Stlačením tlačidla  alebo  môžete prechádzať medzi dostupnými melódiami. Prehrá sa 10-sekundová ukážka melódie.
4. Po výbere požadovanej melódie stlačte tlačidlo . Ak počas 3 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, použije sa aktuálne zvolená melódia.

Ak chcete zmeniť hlasitosť:

1. Stlačte a podržte tlačidlo  na 2 sekundy.
2. Na displeji sa zobrazí aktuálna hlasitosť - napríklad „5“. Ak chcete zvýšiť alebo znížiť hlasitosť, použite tlačidlá  alebo .
3. Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla . Ak počas 3 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, použije sa aktuálne zvolená hlasitosť.

Ak chcete vypnúť prehrávanie zvuku:

1. Krátko stlačte tlačidlo .
2. Stlačením tlačidla  alebo  vyberte možnosť „-“.
3. Stlačte tlačidlo .

ZVUKOVÝ/SVETELNÝ DISPLEJ

Kanvicu môžete nastaviť do Demo režimu, v ktorom sa bude cyklicky meniť farba osvetlenia s melódiou alebo bez nej.

Ak chcete aktivovať Demo režim:

- Súčasne stlačte a podržte tlačidlá  a  na 2 sekundy.
- Melódiu môžete zmeniť alebo upraviť jej hlasitosť podľa opisu v časti NASTAVENIA ZVUKU.
- Počas demo režimu sa aktívna melódia nepretržite zobrazuje na displeji. Na jej upravenie jednoducho použite tlačidlá  alebo . Stlačením a podržaním tlačidla  upravíte hlasitosť.

Ak chcete ukončiť Demo režim:

- Súčasne stlačte a podržte tlačidlá  a  na 2 sekundy.



OCHRANA PRED VARENÍM NASUCHO

Ak kanvica hreje naprázdno, bezpečnostná poistka ju automaticky vypne. Na displeji kanvice sa zobrazí „--“. Ak sa tak stane, vytiahnite kanvicu z elektrickej zásuvky a nechajte ju vychladnúť, až kým sa poistka znovu nenastaví. Ponechávanie hriatia kanvice naprázdno skracuje životnosť ohrievacieho telesa.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

1. Pred čistením odpojte podstavec zo zásuvky a nechajte kanvicu vychladnúť.
2. Všetky povrchy utrite čistou vlhkou utierkou.
3. Otvorte veko.
4. Filter prstom opatrne vtlačte dovnútra, kým sa neuvoľní (obr. A).
5. Opláchnite ho pod tečúcou vodou z vodovodného kohútika a zároveň vyčistite mäkkou kefkou.
6. Vsúňte filter do kanvice a zacvaknite spodný háčik. Potom zatlačte na horné háčiky, aby zacvakli na miesto.

Starostlivosť o vonkajšie povrchy

Na vonkajšom povrchu kanvice sa môžu vyskytnúť mastné škvrny v prípade, ak sa kanvica nachádza v blízkosti varných plôch, kde sa na nej môže usádzať prskajúci olej alebo mastnota. Tieto škvrny sa môžu javiť ako zmeny v nepriehľadnosti vonkajšieho povrchu kanvice, ale dajú sa ľahko očistiť. Nechajte kanvicu úplne vychladnúť, potom použite mäkkú neabrazívnu utierku s roztokom vody a prostriedku na umývanie riadu a všetky škvrny zotrite. Pred umiestnením kanvice späť na podstavec kanvicu dôkladne vysušte.

Pravidelne odstraňujte vodný kameň (najmenej raz mesačne).

Pravidelne odstraňujte vodný kameň. Na odstraňovanie vodného kameňa používajte prostriedok vhodný na plastové výrobky. Postupujte podľa inštrukcií na obale prostriedku.

Výrobky vrátené v rámci záruky s poruchami spôsobenými vodným kameňom budú opravené za poplatok.

RECYKLÁCIA



Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie aj nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Elektrické a elektronické výrobky a prípadne nabíjacie aj nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste na recykláciu/zber.

Instrukcję należy przeczytać, zachować, przekazać kolejnemu użytkownikowi, jeśli odstępujemy urządzenie innej osobie. Wyjmij z opakowania przed użyciem.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Postępuj zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa, między innymi:

Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, emocjonalnej lub psychicznej lub osoby niemające doświadczenia lub znajomości urządzenia, jeśli odbywa się to pod nadzorem / z instruktorem, oraz są świadome istniejących zagrożeń. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.

Dzieci nie powinny czyścić i obsługiwać urządzenia, o ile nie są starsze niż 8 lat i są nadzorowane.

Przechowuj urządzenie i przewód zasilania w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.

 Powierzchnie urządzenia rozgrzewają się.

Jeśli wody będzie za dużo, gotująca woda może rozpryskiwać się.

Czajnik może być używany tylko łącznie z dostarczoną podstawą (i na odwrót).

Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, powinien być wymieniony przez producenta, jego serwis techniczny lub specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

Unikać wycieków na stojak i złącze.

Na powierzchni elementów grzewczych po wyłączeniu utrzymuje się ciepło resztkowe.

Używaj urządzenia zgodnie z niniejszą instrukcją. Każde niewłaściwe zastosowanie może spowodować uszkodzenie ciała, porażenie prądem lub inne niebezpieczeństwo.

Urządzenie może być użytkowane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, emocjonalnej lub psychicznej lub osoby niemające doświadczenia lub znajomości urządzenia, jeżeli odbywa się to pod nadzorem /z instruktorem oraz są świadome istniejących zagrożeń.

Podczas użytkowania czajnik powinien być umieszczony na powierzchni roboczej o minimalnej wysokości 850 mm, aby uniemożliwić dostęp dzieciom.

 Nie zanurzać w żadnym płynie.

Urządzenie przeznaczone jest do użytku w gospodarstwie domowym i podobnych zastosowaniach jak:

- obiekty gastronomiczne w powierzchniach handlowych, biurach i innych miejscach pracy,
- do użytku przez gości w hotelach, motelach i innym środowisku mieszkalnym;
- obiekty oferujące nocleg ze śniadaniem;
- gospodarstwa rolne.
- Nigdy nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem określonym w niniejszej instrukcji.
- Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia lub jeśli zaczęło wadliwie działać.





CZĘŚCI

- | | |
|--|----------------|
| 1. Filtr | ^ Zwiększ |
| 2. Pokrywa | v Zmniejsz |
| 3. Blokada pokrywy | ☺ Gotuj/anuluj |
| 4. Elementy sterujące stojące/dotykowe | 🔊 Dźwięk |
| 5. Wyświetlacz | |

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Napełnij do **max**, zagotuj, wylej wodę, a następnie wypłucz. Wykonaj to dwukrotnie, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia fabryczne, itd.

PRZYGOTOWANIE I NAPEŁNIANIE

- Czajnik należy zawsze ustawiać na stabilnej, równej powierzchni na wysokości co najmniej 850 mm.
 - Gdy czajnik nie stoi na podstawie lub podstawa nie jest podłączona do prądu, wyświetlacz nie działa.
 - Gdy znajduje się na podstawie, a podstawa jest podłączona do prądu, lecz nie jest używana, czajnik przejdzie w tryb czuwania, a wyświetlacz będzie wyłączony. Naciśnięcie dowolnego przycisku spowoduje wybudzenie czajnika z trybu czuwania i włączenie wyświetlacza.
 - Jeśli czajnik nie znajduje się w trybie utrzymywania ciepła lub w trybie Demo, po 2 minutach bezczynności powróci do trybu gotowości, a wyświetlacz zgaśnie.
1. Zdejmij czajnik z podstawy.
 2. Otwórz pokrywę.
 3. Napełnij co najmniej jedną filiżanką wody, ale nie więcej niż max.
 4. Zamknij pokrywę.
 5. Umieść czajnik z powrotem na podstawie.

GOTOWANIE WODY (100°C)

1. Podłącz podstawę czajnika do gniazdka ściennego. Czajnik wyda dźwięk powitalny, a wyświetlacz się włączy.
2. Aby zagotować wodę, naciśnij przycisk ☺.
3. Wyświetlacz mignie trzykrotnie liczbą **100**, a następnie w miarę podgrzewania będzie pokazywać rzeczywistą temperaturę wody.
4. Czajnik odtworzy dźwięk rozpoczęcia gotowania, a następnie zacznie doprowadzać wodę do wrzenia. Czajnik zacznie podświetlać się w górę i w dół powoli zmniejszając natężenie kolorów w całym zakresie.
5. Wyświetlacz będzie nadal pokazywał temperaturę podgrzewanej wody.
6. Aby anulować, naciśnij przycisk ☺. Można także unieść czajnik z podstawy.
7. Po zagotowaniu wody, czajnik odtworzy dźwięk zakończenia gotowania, a podświetlenie zmieni kolor na ciepłą biel. Czajnik przejdzie w tryb utrzymywania ciepła, który utrzyma temperaturę wody na poziomie 90°C przez 15 minut.
8. Aby anulować funkcję utrzymywania ciepła, naciśnij przycisk ☺. Można także unieść czajnik z podstawy.

PODGRZEWANIE WODY DO WYBRANEJ TEMPERATURY

Tryb zmiennej temperatury w czajniku umożliwia dostosowanie temperatury wody do konkretnych rodzajów herbaty, kawy, a nawet pokarmu dla niemowląt i mleka. Zakres jest regulowany w zakresie 40-100°C w krokach co 5°C.

Podgrzanie wody do dokładnej temperatury zależy od kilku czynników. Jednym z nich jest ilość wody, którą chcemy podgrzać. Końcowa temperatura niewielkiej ilości wody może przekroczyć wybraną temperaturę. Aby temperatura wody była dokładna, zalecamy korzystanie z funkcji Podtrzymanie Ciepła, która pozwala na naturalne ustabilizowanie się temperatury.



1. Aby wybrać żądaną temperaturę, naciśnij przycisk  lub . Na wyświetlaczu pojawią się dostępne temperatury w krokach co 5°C.
2. Po wybraniu żądanej temperatury naciśnij przycisk .
3. Czajnik odtworzy dźwięk rozpoczęcia gotowania i następnie zacznie podgrzewać wodę. Czajnik zacznie podświetlać się w górę i w dół powoli zmniejszając natężenie kolorów w całym zakresie.
4. Wyświetlacz będzie nadal pokazywał temperaturę podgrzewanej wody.
5. Aby anulować, naciśnij przycisk . Można także unieść czajnik z podstawy.
6. Po zakończeniu podgrzewania czajnik odtworzy dźwięk zakończenia gotowania, a podświetlenie zmieni kolor na ciepłą biel. Czajnik przejdzie w tryb utrzymywania ciepła, który będzie utrzymywał temperaturę wody na wybranym poziomie przez 15 minut.
7. Aby anulować funkcję utrzymywania ciepła, naciśnij przycisk . Można także unieść czajnik z podstawy.

TRYB UTRZYMYWANIA CIEPŁA

Po zakończeniu cyklu podgrzewania czajnik automatycznie przejdzie w tryb utrzymywania ciepła. Tryb utrzymywania ciepła będzie działał przez 15 minut. Jeśli podniesiesz czajnik z podstawy wcześniej, tryb utrzymywania ciepła zostanie zatrzymany.

W trybie utrzymywania ciepła jest odtwarzana muzyka (chyba że wybrano opcję "bez muzyki"), a podświetlenie świeci ciągłym białym światłem. Muzyka i podświetlenie wyłączą się po zakończeniu trybu utrzymywania ciepła.

USTAWIENIA AUDIO

Czajnik może odtwarzać jedną z pięciu uspokajających ścieżek dźwiękowych.

Aby wybrać ścieżkę wideo:

1. Krótko naciśnij przycisk .
2. Na wyświetlaczu pojawi się 1, 2, 3, 4, 5 lub -, wskazując wybraną ścieżkę.
3. Naciśnij przycisk  lub , aby przełączać między dostępnymi utworami. Zostanie odtworzona 10-sekundowa próbka utworu.
4. Po wybraniu żądanej ścieżki naciśnij przycisk . Jeśli przez 3 sekundy nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, będzie odtwarzana aktualnie wybrana ścieżka.

Aby zmienić głośność:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 2 sekundy.
2. Na wyświetlaczu pojawi się bieżąca głośność, na przykład "u5". Aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność, użyj przycisków  lub .
3. Naciśnij przycisk , aby potwierdzić ustawienie. Jeśli przez 3 sekundy nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, zostanie użyta aktualnie wybrana głośność.

Aby wyłączyć odtwarzanie dźwięku:

1. Krótko naciśnij przycisk .
2. Naciśnij przycisk  lub , aby wybrać opcję "--".
3. Naciśnij przycisk .

WYŚWIETLACZ DŹWIĘK/ŚWIATŁO

Czajnik można ustawić na tryb Demo, który będzie cyklicznie zmieniał kolor podświetlenia ze ścieżką dźwiękową lub bez niej.

Aby przejść do trybu Demo:

- Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski  oraz  przez 2 sekundy
- Ścieżkę dźwiękową można zmienić lub dostosować głośność w sposób opisany w USTAWIENIA AUDIO
- W trybie Demo aktywna ścieżka dźwiękowa będzie wyświetlana w sposób ciągły. Do regulacji służą przyciski  lub . Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyregulować głośność.



Aby wyjść z trybu Demo:

- Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski  oraz  przez 2 sekundy

OCHRONA PRZED URUCHOMIENIEM BEZ WODY

Jeśli w czajniku nie ma wody, wyłącznik bezpieczeństwa automatycznie go wyłączy. Na wyświetlaczu pokaże się “--”. Jeśli tak się wydarzy, wyłącz czajnik z prądu, pozostaw do ostygnięcia, aż wyłącznik bezpieczeństwa się zresetuje. Uruchamianie czajnika bez wody skróci żywotność grzałki.

OBSŁUGA I KONSERWACJA

1. Wyjmij wtyczkę z gniazdka, przed czyszczeniem czajnik musi ostygnąć.
2. Wytrzyj wszystkie powierzchnie czystą wilgotną szmatką.
3. Otwórz pokrywę.
4. Ostrożnie wcisnij palcem filtr do środka, aż zostanie zwolniony (rys. A).
5. Oplucz go pod bieżącą wodą z kranu i wyczyść miękką szczotką.
6. Włóż filtr do czajnika i zatrzasknij dolny zatrzask. Następnie przymocuj górne zaczepy na swoje miejsce, aż przeskoczą.

Pielęgnacja zewnętrznej powierzchni

Na zewnętrznej powierzchni mogą pojawić się tłuste plamy, jeśli czajnik znajduje się w pobliżu miejsc gotowania i na czajniku mogą osadzać się rozpryski oleju lub tłuszczu. Mogą one wyglądać jak zmiany w kolorze zewnętrznej powłoki czajnika, ale można je łatwo usunąć. Poczekaaj, aż czajnik całkowicie ostygnie, a następnie użyj roztworu wody i płynu do mycia naczyń na miękkiej, nie szorstkiej, szmatce, aby zetrzeć wszelkie ślady. Dokładnie osusz czajnik przed ponownym umieszczeniem go na podstawie.

Usuwanie kamienia regularnie (przynajmniej raz w miesiącu).

Regularnie usuwaj kamień z urządzenia. Stosuj sprawdzone preparaty do usuwania kamienia dla urządzeń wykonanych z tworzywa sztucznego. Przestrzegaj instrukcji obsługi danego preparatu.

Urządzenia zgłoszone do naprawy w okresie gwarancji, których uszkodzenia zostały spowodowane osadami kamienia, będą naprawiane tylko odpłatnie.

RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Pročitajte upute, držite ih na sigurnom mjestu, proslijedite ih ako dajete uređaj. Uklonite cijelo pakiranje prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

Poštujte osnovne sigurnosne mjere, uključujući sljedeće:

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje ne raspolazu iskustvom i znanjem ako su pod nadzorom ili rade po uputama, te razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca ako nisu starija od 8 godina i moraju biti pod nadzorom.

Držite uređaj i kabel van dosega djece mlađe od 8 godina.

 Površine uređaja će postati vruće.

Ako ga prepunite, iz čajnika može da pršće kipuća voda.

Koristite čajnik samo sa priloženim postoljem (i obratno).

Ako je kabel oštećen, radi izbjegavanja opasnosti, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili osoba slične stručnosti.

Izbjegavajte prskanje na postolje/priključak.

Nakon uporabe, na površini grijaćeg elementa zadržava se preostala toplina.

Rabite uređaj prema ovim uputama. Bilo kakva pogrešna uporaba može uzrokovati potencijalne ozljede, strujni udar ili druge opasnosti.

Ovaj uređaj mogu koristiti osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolazu iskustvom i znanjem ako su pod nadzorom ili rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja, te razumiju uključene opasnosti.

uređaja, te razumiju uključene opasnosti.

Tijekom uporabe kuhalo bi trebalo postaviti na radnu površinu minimalne visine 850 mm kako bi se spriječilo da ga dohvate djeca.

 Nemojte uranjati u bilo kakvu tekućinu.

Ovaj uređaj namijenjen je za kućnu uporabu ili slične primjene kao što su:

- područja s kuhinjama za osoblje, kao što su prodavaonice, uredi i druga radna okružja
- za goste u hotelima, motelima i drugim vrstama stambenih prostora
- smještaji s uslugom doručka
- seoska domaćinstva.
- Nemojte koristiti uređaj u bilo koje druge svrhe osim onih opisanih u ovim uputama.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.



DIJELOVI

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Filter | ^ Povećaj |
| 2. Poklopac | ~ Smanji |
| 3. Zapor poklopca |  Kuhaj/poništi |
| 4. Baza/dodirne kontrole |  Zvuk |
| 5. Zaslon | |

PRIJE PRVE UPORABE

Napunite do oznake max, dovedite vodu do vrenja, prospite je i potom isperite uređaj. Ponovite ovu radnju dva puta, kako biste uklonili prašinu nastalu tokom proizvodnje, itd.

PRIPREMA I PUNJENJE

- Svoje kuhalo i bazu uvijek upotrebljavajte na stabilnoj, ravnoj površini na visini od najmanje 850 mm.
 - Kad vaše kuhalo nije na bazi, ili baza nije spojene na izvor napajanja, zaslon će biti isključen.
 - Kad je vaše kuhalo na svojoj bazi i baza je spojena na izvor napajanja, ali nije u uporabi, ući će u način rada pripravnosti i zaslon će biti isključen. Pritisak na bilo koji gumb pokrenut će vaše kuhalo iz načina rada pripravnosti i zaslon će se uključiti.
 - Osim ako vaše kuhalo nije u načinu rada održavanja topline ili načinu rada demo prikaza, nakon 2 minute neaktivnosti vratit će se u način rada pripravnosti i zaslon će se isključiti.
1. Uklonite kuhalo s baze.
 2. Otvorite poklopac
 3. Ulijte barem jednu šalicu vode, ali ne iznad max.
 4. Zatvorite poklopac.
 5. Postavite kuhalo natrag na bazu.

KIPUĆA VODA (100 °C)

1. Uključite bazu u zidnu utičnicu. Na vašem će se kuhalu oglasiti zvuk dobrodošlice i zaslon će se uključiti.
2. Za pokretanje ključanja vode, pritisnite gumb .
3. Na zaslonu će tri puta bljeskati **100**, a zatim će se promijeniti kako bi se prikazala stvarna temperatura vode dok kuhalo počinje s ključanjem vode.
4. Na vašem će se kuhalu oglasiti zvuk početka ključanja, a zatim će započeti zagrijavanje vode do točke vrenja. Svjetlo na vašem kuhalu polako će početi pojačavati i smanjivati čitavim svojim spektrom boja.
5. Na zaslonu će se i dalje prikazivati temperatura tijekom zagrijavanja.
6. Za poništavanje pritisnite gumb . Alternativno, podignite kuhalo s baze.
7. Kad je zagrijavanje dovršeno, na vašem će se kuhalu oglasiti zvuk dovršetka ključanja i svjetlo će poprimiti toplu bijelu boju. Vaše će kuhalo ući u način rada održavanja topline kojim će se temperatura vode držati na 90 °C tijekom 15 minuta.
8. Za poništavanje značajke održavanja topline pritisnite gumb . Alternativno, podignite kuhalo s baze.

ZAGRIJAVANJE VODE DO ODABRANE TEMPERATURE

Način rada s promjenljivom temperaturom omogućuje vam da personalizirate temperaturu kako bi bila prikladna za specifične vrste čaja, kavu ili čak dječju hranu i mlijeko. Raspon se može prilagoditi od 40 – 100 °C u povećanjima od 5°C.

Grijanje vode na specifičnu temperaturu ovisi o nekoliko faktora. Jedan od njih je količina vode koju nastojite zagrijati. Konačna temperatura male količine vode može prekoračiti željenu temperaturu. Važno je da je temperatura vode točna; preporučujemo uporabu funkcije Održavanje topline koja omogućuje prirodnu stabilizaciju temperature vode.

1. Za odabir željene temperature pritisnite gumb  ili . Na zaslonu će se proći kroz dostupne temperature u povećanjima od 5 °C.
2. Kad ste odabrali željenu temperaturu, pritisnite gumb .
3. Na vašem će se kuhalu oglasiti zvuk početka ključanja, a zatim će započeti zagrijavanje vode. Svjetlo na vašem kuhalu polako će se početi pojačavati i smanjivati čitavim svojim spektrom boja.
4. Na zaslonu će se i dalje prikazivati temperatura tijekom zagrijavanja.
5. Za poništavanje pritisnite gumb . Alternativno, podignite kuhalo s baze.
6. Kad je zagrijavanje dovršeno, na vašem će se kuhalu oglasiti zvuk dovršetka ključanja i svjetlo će poprimiti toplu bijelu boju. Vaše će kuhalo ući u način rada održavanja topline kojim će se temperatura vode držati na odabranoj temperaturi tijekom 15 minuta.
7. Za poništavanje značajke održavanja topline pritisnite gumb . Alternativno, podignite kuhalo s baze.

NAČIN RADA ODRŽAVANJA TOPLINE

Nakon završetka ciklusa zagrijavanja kuhalo će automatski prijeći u način rada zadržavanja topline. Način rada zadržavanja topline trajat će 15 minuta. Ako se kuhalo prije toga podigne s postolja, način rada zadržavanja topline bit će zaustavljen.

Tijekom načina rada zadržavanja topline reproducirat će se glazba (ako se ne odabere „mogućnost bez glazbe”), a svjetlo će neprekidno biti bijele boje. Glazba i svjetlo zaustavit će se svaki put kad se zaustavi način rada zadržavanja topline.

ZVUČNE POSTAVKE

Vaše se kuhalo može oglašavati jednim od pet ugodnih zvukova.

Za odabir zvuka:

1. Kratko pritisnite gumb .
2. Na zaslonu će se prikazati 1, 2, 3, 4, 5 ili - kao pokazatelj odabranog zvuka.
3. Pritisnite gumb  ili  za prelazak kroz dostupne zvukove. Reproducirat će se uzorak zvuka u trajanju od 10 sekundi.
4. Kad ste odabrali željeni zvuk pritisnite tipku . Ako se gumb ne pritisne 3 sekunde, upotrebljavat će se trenutačno odabrani zvuk.

Za promjenu glasnoće:

1. Pritisnite i držite gumb  2 sekunde.
2. Na zaslonu će se prikazati trenutačna glasnoća—na primjer, „u5”. Za povećanje ili smanjivanje glasnoće upotrebljavajte gumb  ili .
3. Pritisnite gumb  za potvrdu postavke. Ako se 3 sekunde ne pritisne nijedan gumb, upotrebljavat će se trenutačno odabrana glasnoća.

Za isključivanje reprodukcije zvuka:

1. Kratko pritisnite gumb .
2. Pritisnite gumb  ili  da biste odabrali „-”.
3. Pritisnite gumb .

PRIKAZ ZVUKA/SVJETLA

Vaše se kuhalo može postaviti u način rada demo prikaza u kojem će se mijenjati boje svjetla sa zvukom ili bez nejga.

Za ulazak u način rada demo prikaza:

- Istovremeno pritisnite i držite gumb  i  2 sekunde.
- Zvuk se može promijeniti, a glasnoća prilagoditi kao što je opisano u ZVUČNIM POSTAVKAMA.
- Tijekom načina rada demo prikaza stalno će se prikazivati aktivan zvuk. Za prilagođavanje jednostavno upotrijebite gumb  ili . Za prilagođavanje glasnoće pritisnite i držite gumb .

Za izlazak iz načina rada demo prikaza:

- Istovremeno pritisnite i držite gumb  i  2 sekunde.



ZAŠTITA OD RADA KOD NEDOSTATKA VODE I ISKLJUČIVANJE

Ako čajnik radi bez vode, sigurnosni prekidač će ga automatski isključiti. Na vašem će se kuhalu prikazati „--“. Ako se to dogodi, izvucite utikač čajnika iz utičnice i ostavite ga da se ohladi dok se automatski prekidač sam ne resetira. Ako ostavite čajnik da radi bez vode, to će skratiti vijek trajanja elementa.

NJEGA I ODRŽAVANJE

1. Izvadite utikač postolja iz utičnice i ostavite kuhalo da se ohladi prije čišćenja.
2. Obrišite sve površine čistom vlažnom krpom.
3. Otvorite poklopac.
4. Prstom pažljivo pritisnite filter prema unutra dok se ne otpusti (sl. A).
5. Isperite ga pod tekućom vodom i istovremeno ga očistite mekanom četkom.
6. Spustite filter u kuhalo i pritisnite donju zakvačku. Zatim gurnite gornje zakvačke u svoj položaj dok ne škljocnu.

Njega vanjske površine

Na vanjskoj površini kuhala mogu biti vidljivi tragovi masnoća ako ga držite u blizini područja gdje ulje ili masnoća mogu dospjeti na kuhalo. Ovi tragovi mogu izgledati kao promjene na neprozirnoj površini vanjskog premaza kuhala, ali se mogu jednostavno očistiti. Pustite kuhalo da se potpuno ohladi, a zatim ga očistite pomoću otopine vode i deterdženta za pranje te meke neabrazivne krpe. Temeljito osušite kuhalo prije nego što ga postavite na bazu.

Redovito uklanjajte kamenac (najmanje jednom mjesečno).

Redovito uklanjajte kamenca, najmanje jednom mjesečno. Koristite sredstvo za uklanjanje kamenca poznate marke, prikladno za proizvode s plastičnim glavnim dijelom. Slijedite upute na ambalaži sredstva za uklanjanje kamenca.

Za kvarove proizvoda u jamstvenom roku, nastalih zbog pojave kamenca, popravak će biti naplaćen.

RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Preberite navodila, jih shranite na varnem in jih predajte skupaj z napravo, če jo posredujete naprej. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VAROVALA

Sledite osnovnim varnostnim ukrepom, vključno z:

To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom/ dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati.

Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom.

Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.

 Površine naprave se segrejejo.

Če kotliček preveč napolnite, lahko iz njega brizgne vrela voda.

Kotliček uporabljajte samo s priloženim stojalom (in obratno).

Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali kdo s podobnimi pooblastili, da se prepreči tveganje.

Preprečite razlitje po stojalu/priključku.

Zaradi preostale toplote se površina grelnega elementa segreje po uporabi.

Napravo uporabljajte skladno s temi navodili. Kakršna koli nepravilna uporaba lahko povzroči poškodbe, električni šok ali druge nevarnosti.

Napravo lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali mentalnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja, če so pod stalnim nadzorom ali so dobili navodila o varni uporabi naprave ter razumejo možne nevarnosti.

Med uporabo naj bo kotliček postavljen na delovno površino na višini vsaj 850 mm, da preprečite dostop otrokom.

 Ne potaplajte v tekočino.

Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in podobnih okoliščinah, kot so na primer:

- čajne kuhinje v trgovinah, pisarnah in druga delovna okolja;
- gostje v hotelih, motelih in druga podobna stanovanjska okolja;
- nastavitve z zajtrkom in podobno;
- kmetije.
- Naprave ne uporabljajte za nič drugega kot za namene, ki so opisani v teh navodilih.
- Naprave ne upravljajte, če je poškodovana ali če ne deluje pravilno.



DELI

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1. Filter | ^ Povečanje |
| 2. Pokrov | ~ Zmanjšanje |
| 3. Zaklepanje pokrova |  Vrenje/preklic |
| 4. Podstavek/tipke na dotik |  Zvok |
| 5. Prikazovalnik | |

PRED PRVO UPORABO

Napolnite do oznake max, zavrite, zavržite vodo in nato sperite. To storite dvakrat, da odstranite kakršen koli prah, nastal med proizvodnjo itd.

PRIPRAVE IN POLNLENJE

- Kotliček s podstavkom vedno uporabljajte na stabilni vodoravni površini na višini vsaj 850 mm.
 - Ko vaš kotliček ni na podstavku ali podstavek ni priključen, je prikazovalnik izklopljen.
 - Ko je vaš kotliček na podstavku in je podstavek priključen, vendar ga ne uporabljate, se preklopi v pripravljenost in se prikazovalnik izklopi. Če pritisnete katero koli tipko, se kotliček preklopi iz pripravljenosti in se prikazovalnik vklopi.
 - Če kotliček ni v načinu vzdrževanja temperature ali predstavitvenem načinu, se bo po 2 minutah nedejavnosti vrnil v pripravljenost in se bo prikazovalnik izklopil.
1. Kotliček odstranite iz podstavka.
 2. Odprite pokrov.
 3. Kotliček napolnite z vsaj eno skodelico vode, vendar ne čez oznako max.
 4. Zaprite pokrov.
 5. Kotliček postavite nazaj na podstavek.

VRELA VODA (100 °C)

1. Podstavek priključite v zidno vtičnico. Kotliček bo predvajal pozdravni zvok in prikazovalnik se bo vklopil.
2. Kotliček zavrete tako, da pritisnete tipko .
3. Prikazovalnik bo trikrat utripnil s prikazom **100** in se nato preklopil na prikaz dejanske temperature vode, ko kotliček začne zavrevati vodo.
4. Kotliček bo predvajal zvok ob začetku zavrevanja in nato začel segrevati vodo do vrenja. Razsvetljava kotlička se bo začela počasi prelivati gor in dol po celotnem razponu barv.
5. Prikazovalnik bo še naprej kazal temperaturo vode, ko se bo segrevala.
6. Za preklic pritisnite tipko . Druga možnost je, da kotliček dvignete s podstavka.
7. Ko je segrevanje končano, bo kotliček predvajal zvok za dokončano zavrevanje in razsvetljava se obarva toplo belo. Kotliček se bo preklopil v način vzdrževanja temperature in 15 minut vzdrževal temperaturo vode na 90 °C.
8. Za preklic funkcije za vzdrževanje temperature pritisnite tipko . Druga možnost je, da kotliček dvignete s podstavka.

SEGREVANJE VODE DO IZBRANE TEMPERATURE

Način spremenljive temperature vašega čajnika vam omogoča prilagajanje temperature vode glede na določene vrste čaja, kave in celo otroške hrane ter mleka. Območje nastavljanja je 40–100 °C v korakih po 5 °C.

Segrevanje vode na točno temperaturo je odvisno od več dejavnikov. Eden od teh je količina vode, ki jo poskušate segreti. Končna temperatura majhne količine vode lahko presega želeno temperaturo. Če je pomembno, da je temperatura vode natančna, potem priporočamo, da uporabite funkcijo vašega grelnik Ohrani toploto, ki omogoča naravno stabilizacijo temperature vode.

1. Za izbiro želene temperature pritisnite tipko ^ ali ~. Prikazovalnik preklopi med razpoložljivimi temperaturami v korakih po 5 °C.

2. Ko izberete želeno temperaturo, pritisnite tipko .
3. Kotliček bo predvajal zvok ob začetku zavrevanja in nato začel segrevati vodo. Razsvetljava kotlička se bo začela počasi prelivati gor in dol po celotnem razponu barv.
4. Prikazovalnik bo še naprej kazal temperaturo vode, ko se bo segrevala.
5. Za preklic pritisnite tipko . Druga možnost je, da kotliček dvignete s podstavka.
6. Ko je segrevanje končano, bo kotliček predvajal zvok za dokončano zavrevanje in razsvetljava se obarva toplo belo. Kotliček se bo preklapljal v način vzdrževanja temperature in 15 minut vzdrževal temperaturo vode na izbrani temperaturi.
7. Za preklic funkcije za vzdrževanje temperature pritisnite tipko . Druga možnost je, da kotliček dvignete s podstavka.

NAČIN VZDRŽEVANJA TEMPERATURE

Ko se cikel segrevanja konča, kotliček samodejno vstopi v način vzdrževanja temperature. Način vzdrževanja temperature traja 15 minut. Če kotliček s podstavka dvignete pred tem, se način vzdrževanja temperature konča.

Med načinom vzdrževanja temperature se predvaja glasba (če ni izbrana možnost »brez glasbe«) in je svetloba neprekinjeno bela. Glasba in svetloba se ustavita, ko se ustavi način vzdrževanja temperature.

ZVOČNE NASTAVITVE

Kotliček lahko predvaja petih različnih pomirjujočih zvočnih posnetkov.

Izbira zvočnega posnetka:

1. Na kratko pritisnite tipko .
2. Na prikazovalniku se prikaže 1, 2, 3, 4, 5 ali -, kar kaže izbrani posnetek.
3. Za preklop med razpoložljivimi posnetki pritisnite tipko  ali . Predvajal se bo 10-sekundni vzorec posnetka.
4. Ko izberete želeni posnetek, pritisnite tipko . Če tri sekunde ne pritisnete tipke, se uporabi trenutno izbrani posnetek.

Spreminjanje glasnosti:

1. Tipko  pridržite za dve sekundi.
2. Na prikazovalniku se prikaže trenutna glasnost, na primer »55«. Za povečanje ali zmanjšanje glasnosti pritisnite tipki  ali .
3. Pritisnite tipko , da potrdite nastavitve. Če tri sekunde ne pritisnete tipke, se uporabi trenutno izbrana glasnost.

Izklop predvajanja zvoka:

1. Na kratko pritisnite tipko .
2. Pritisnite tipko  ali , da izberete »-«.
3. Pritisnite tipko .



PREDSTAVITEV ZVOKA/SVETLOBE

Kotliček lahko nastavite na predstavitveni način, kjer se razsvetljava preklaplja med barvami s predvajanjem zvočnega posnetka ali ne.

Vstop v predstavitveni način:

- Hkrati pritisnite tipki  in  za 2 sekundi.
- Zvočni posnetek je mogoče spremeniti in nastaviti njegovo glasnost; to je opisano pod ZVOČNE NASTAVITVE.
- V predstavitvenem načinu se bo dejavni zvočni posnetek predvajal neprekinjeno. Nastavite ga s tipko  ali . Če želite nastaviti glasnost, pritisnite tipko .

Izhod iz predstavitvenega načina:

- Hkrati pritisnite tipki  in  za 2 sekundi.

UPORABA Z NEZADOSTNO KOLIČINO VODE

Če v vašem grelniku povprečno vsa voda, ga bo v njem vgrajena varnostna naprava samodejno izklopila. Na kotličku se prikaže »--«. Če se to zgodi, grelnik odklopite iz električnega omrežja in pustite, da se ohladi, dokler se varnostna naprava ne ponastavi. Če pustite svoj grelnik, da v njem povprečno vsa voda, boste skrajšali življenjsko dobo elementa.

SKRB IN VZDRŽEVANJE

1. Odklopite stojalo in pustite, da se kotliček pred čiščenjem ohladi.
2. Vse površine obrišite z vlažno in čisto krpo.
3. Odprite pokrov.
4. S prstom previdno pritisnite filter navznoter, dokler se ne sprostí (slika A).
5. Sperite ga pod tekočo vodo in ga obenem krtačite z mehko krtačo.
6. Filter spustite v kotliček in zatakните spodnji kavelj. Nato potisnite zgornjo kavlja na njihova mesta, dokler ne zaskočita.

Skrb za zunanje površine

Na zunanji površini vašega čajnika se lahko pojavijo mastni madeži, ker je čajnik v bližini prostorov za kuhanje, kjer se lahko na čajnik nanesejo kapljice olja ali masti. Ti madeži se lahko pojavijo kot spremembe v motnosti zunanjega premaza vašega čajnika, vendar jih je mogoče zlahka očistiti. Počakajte, da se čajnik popolnoma ohladi, nato pa z raztopino vode in tekočine za pomivanje na mehki neabrazivni krpi obrišite morebitne madeže. Preden vrnete čajnik na podstavek, ga temeljito posušite.

Redno odstranjujte vodni kamen (najmanj vsak mesec).

Redno odstranjujte vodni kamen. Uporabite sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna, primerno za uporabo s plastičnimi izdelki. Sledite navodilom za sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna. Za izdelke, ki so bili v garancijskem obdobju poslani na popravilo poškodb zaradi vodnega kamna, bo treba popravilo plačati.

RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Διαβάστε τις οδηγίες, φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος και σε περίπτωση που δώσετε τη συσκευή σε άλλον χρήστη, δώστε μαζί και τις οδηγίες. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από τη χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Τηρείτε τα βασικά μέτρα ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:

Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα που δεν διαθέτουν επαρκή εμπειρία ή γνώση, υπό την προϋπόθεση ότι θα βρίσκονται υπό επίβλεψη ή θα λάβουν σχετικές οδηγίες και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει η χρήση της συσκευής. Τα παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός κι αν είναι άνω των 8 ετών και βρίσκονται υπό επίβλεψη. Να διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.

 Μέρη της συσκευής είναι πιθανό να καίνε κατά τη διάρκεια της χρήσης.

Εάν το γεμίσετε υπερβολικά ο βραστήρας ενδέχεται να εκτοξεύσει βραστό νερό.

Να χρησιμοποιείτε το βραστήρα αποκλειστικά με την παρεχόμενη βάση (και αντίστροφα).

Εάν το καλώδιο είναι φθαρμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του ή κάποιο εξουσιοδοτημένο πρόσωπο προς αποφυγή κινδύνων.

Αποφύγετε τη διαρροή υγρού πάνω στη βάση / στον σύνδεσμο.

Μετά τη χρήση, η επιφάνεια της συσκευής εξακολουθεί να είναι ζεστή.

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες. Τυχόν κακή χρήση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, ηλεκτροπληξία ή άλλους κινδύνους.

Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή καθοδήγηση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και εφόσον έχουν κατανοήσει τους εμπλεκόμενους κινδύνους.

Κατά τη διάρκεια της χρήσης, ο βραστήρας θα πρέπει να είναι τοποθετημένος πάνω σε πάγκο ύψους τουλάχιστον 850 mm ώστε να αποτρέπεται η πρόσβαση παιδιών.

 Μην βυθίζετε σε υγρά.

Η συσκευή αυτή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:

- κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλους χώρους εργασίας
- από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλους χώρους διαμονής
- χώρους φιλοξενίας τύπου bed and breakfast (δωμάτιο σε κατοικία, μαζί με πρωινό)
- αγροτικές κατοικίες.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε σκοπό πέραν αυτού που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι φθαρμένη ή παρουσιάζει δυσλειτουργίες.





ΜΕΡΗ

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Φίλτρο | ^ Αύξηση |
| 2. Καπάκι | ^ Μείωση |
| 3. Ασφάλεια καπακιού |  Βράσιμο/Ακύρωση |
| 4. Βάση/Χειριστήρια αφής |  Ήχος |
| 5. Οθόνη ενδείξεων | |

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Γεμίστε έως την ένδειξη max, απορρίψτε το νερό, έπειτα ξεπλύνετε. Κάντε το δύο φορές για να αφαιρέσετε τυχόν σκόνη από τη διαδικασία κατασκευής, κ.λπ.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΚΑΙ ΠΛΗΡΩΣΗ

- Να χρησιμοποιείτε τον βραστήρα και τη βάση πάντα πάνω σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια ύψους τουλάχιστον 850 mm.
 - Όταν ο βραστήρας δεν βρίσκεται πάνω στη βάση του ή, όταν η βάση δεν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα, η οθόνη ενδείξεων θα είναι σβηστή.
 - Όταν ο βραστήρας βρίσκεται πάνω στη βάση του και η βάση είναι συνδεδεμένη στην πρίζα, αλλά δεν χρησιμοποιείται, θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής και η οθόνη ενδείξεων θα σβήσει. Με το πάτημα οποιουδήποτε κουμπιού, ο βραστήρας θα εξέλθει από την κατάσταση αναμονής και η οθόνη ενδείξεων θα ανάψει.
 - Μετά από 2 λεπτά αδράνειας, ο βραστήρας θα επιστρέψει σε κατάσταση αναμονής και η οθόνη ενδείξεων θα σβήσει, εκτός εάν βρίσκεται σε λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας ή σε λειτουργία επίδειξης.
1. Αφαιρέστε τον βραστήρα από τη βάση.
 2. Ανοίξτε το καπάκι.
 3. Γεμίστε τον με τουλάχιστον ένα φλιτζάνι νερό, αλλά όχι πάνω από την ένδειξη max.
 4. Κλείστε το καπάκι.
 5. Τοποθετήστε τον βραστήρα ξανά στη βάση του.

ΒΡΑΣΜΟΣ ΝΕΡΟΥ (100°C)

1. Συνδέστε τη βάση στην πρίζα. Θα ακουστεί ένας ήχος καλωσορίσματος και η οθόνη ενδείξεων θα ανάψει.
2. Για να ξεκινήσει ο βρασμός, πατήστε το κουμπί .
3. Στην οθόνη θα αναβοσβήσει τρεις φορές η ένδειξη **100** και έπειτα θα εμφανίζεται η πραγματική θερμοκρασία του νερού καθώς ο βραστήρας ξεκινά τον βρασμό του νερού.
4. Θα ακουστεί ο ήχος έναρξης βρασμού και έπειτα θα ξεκινήσει ο βρασμός του νερού. Ο φωτισμός του βραστήρα θα αρχίσει να αλλάζει αργά περνώντας από όλο το εύρος χρωμάτων.
5. Στην οθόνη θα εξακολουθεί να εμφανίζεται η θερμοκρασία του νερού καθώς αυτό ζεσταίνεται.
6. Για ακύρωση, πατήστε το κουμπί . Εναλλακτικά, ανασηκώστε τον βραστήρα από τη βάση.
7. Όταν η διαδικασία ολοκληρωθεί, θα ακουστεί ο ήχος ολοκλήρωσης βρασμού και ο φωτισμός θα αποκτήσει ζεστό λευκό χρώμα. Ο βραστήρας θα μεταβεί σε λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας, οπότε η θερμοκρασία του νερού θα διατηρείται στους 90°C για 15 λεπτά.
8. Για να ακυρώσετε τη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας, πατήστε το κουμπί . Εναλλακτικά, ανασηκώστε τον βραστήρα από τη βάση.

ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΝΕΡΟΥ ΣΕ ΜΙΑ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ

Η λειτουργία μεταβλητής θερμοκρασίας του βραστήρα σας επιτρέπει να προσαρμόζετε τη θερμοκρασία του νερού ώστε να είναι κατάλληλη για τσάι, καφέ ή ακόμη και για βρεφικές τροφές και γάλατα. Το εύρος μπορεί να προσαρμοστεί μεταξύ 40-100°C αυξανόμενο ανά των 5°C.

Η θέρμανση του νερού σε μια συγκεκριμένη θερμοκρασία εξαρτάται από πολλούς παράγοντες. Ένας από





αυτούς είναι η ποσότητα του νερού που προσπαθείτε να θερμάνετε. Η τελική θερμοκρασία μιας μικρής ποσότητας νερού μπορεί να υπερβαίνει την επιθυμητή θερμοκρασία. Εάν είναι απαιτείται συγκεκριμένη θερμοκρασία του νερού, συστήνουμε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία διατήρησης θερμότητας στον βραστήρα σας, η οποία θα επιτρέπει τη σταθεροποίηση της θερμοκρασίας του νερού με φυσικό τρόπο.

1. Για να επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία, πατήστε ένα από τα κουμπιά $\wedge$ ή $\vee$. Η ένδειξη στην οθόνη μεταβαίνει στις διαθέσιμες θερμοκρασίες αυξανόμενη ανά 5°C.
2. Αφού επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία, πατήστε το κουμπί $\blacksquare$.
3. Θα ακουστεί ο ήχος έναρξης βρασμού και έπειτα το νερό θα αρχίσει να ζεσταίνεται. Ο φωτισμός του βραστήρα θα αρχίσει να αλλάζει αργά περνώντας από όλο το εύρος χρωμάτων.
4. Στην οθόνη θα εξακολουθεί να εμφανίζεται η θερμοκρασία του νερού καθώς αυτό ζεσταίνεται.
5. Για ακύρωση, πατήστε το κουμπί $\blacksquare$. Εναλλακτικά, ανασηκώστε τον βραστήρα από τη βάση.
6. Όταν η διαδικασία ολοκληρωθεί, θα ακουστεί ο ήχος ολοκλήρωσης βρασμού και ο φωτισμός θα αποκτήσει ζεστό λευκό χρώμα. Ο βραστήρας θα μεταβεί σε λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας, οπότε το νερό θα διατηρηθεί για 15 λεπτά στη θερμοκρασία που έχετε επιλέξει.
7. Για να ακυρώσετε τη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας, πατήστε το κουμπί $\blacksquare$. Εναλλακτικά, ανασηκώστε τον βραστήρα από τη βάση.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Μετά το τέλος του κύκλου θέρμανσης, ο βραστήρας θα περάσει αυτόματα στη λειτουργία διατήρησης θερμότητας. Η λειτουργία διατήρησης θερμότητας θα διαρκέσει 15 λεπτά. Εάν ο βραστήρας αφαιρεθεί από τη βάση νωρίτερα, η λειτουργία διατήρησης θερμότητας θα σταματήσει.

Κατά τη λειτουργία διατήρησης θερμότητας, θα αναπαράγεται μουσική (εκτός εάν έχει επιλεγεί η λειτουργία «Χωρίς μουσική») και ο φωτισμός θα είναι συνεχόμενα λευκός. Η μουσική και ο φωτισμός θα σταματούν κάθε φορά που σταματά η λειτουργία διατήρησης θερμότητας.

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΗΧΟΥ

Υπάρχει μία επιλογή από πέντε κομμάτια απαλού ήχου που θα ακούγεται από τον βραστήρα.

Για να επιλέξετε ένα κομμάτι ήχου:

1. Πατήστε στιγμιαία το κουμπί $\blacktriangleleft$.
2. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη 1, 2, 3, 4, 5 ή - που θα δείχνει ποιο κομμάτι είναι επιλεγμένο.
3. Πατήστε ένα από τα κουμπιά $\wedge$ ή $\vee$ για να μετακινηθείτε στα διαθέσιμα κομμάτια. Θα ακούγεται ένα δείγμα 10 δευτερολέπτων του κάθε κομματιού.
4. Αφού επιλέξετε το επιθυμητό κομμάτι, πατήστε το κουμπί $\blacktriangleleft$. Εάν δεν πατηθεί κανένα κουμπί για 3 δευτερόλεπτα, θα χρησιμοποιηθεί το τρέχον επιλεγμένο κομμάτι.

Για να αλλάξετε την ένταση του ήχου:

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί $\blacktriangleleft$ για 2 δευτερόλεπτα.
2. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η τρέχουσα ένταση ήχου, για παράδειγμα «5». Για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ένταση του ήχου, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά $\wedge$ ή $\vee$.
3. Πατήστε το κουμπί $\blacktriangleleft$ για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση. Εάν δεν πατηθεί κανένα κουμπί για 3 δευτερόλεπτα, θα χρησιμοποιηθεί η τρέχουσα επιλεγμένη ένταση ήχου.

Για να απενεργοποιήσετε την αναπαραγωγή ήχου:

1. Πατήστε στιγμιαία το κουμπί $\blacktriangleleft$.
2. Πατήστε ένα από τα κουμπιά $\wedge$ ή $\vee$ για να επιλέξετε «-».
3. Πατήστε το κουμπί $\blacktriangleleft$.

ΗΧΟΣ/ΦΩΤΕΙΝΗ ΕΝΔΕΙΞΗ

Ο βραστήρας μπορεί να ρυθμιστεί σε λειτουργία επίδειξης, όπου θα εμφανίζεται αλλαγή χρώματος του φωτισμού με ή χωρίς το ηχητικό κομμάτι.

Για να εισέλθετε στη λειτουργία επίδειξης:

- Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά $\wedge$ και $\vee$ ταυτόχρονα για 2 δευτερόλεπτα.



- Το ηχητικό κομμάτι μπορεί να αλλάξει και, η ένταση ήχου μπορεί να προσαρμοστεί, όπως περιγράφεται στην ενότητα ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΗΧΟΥ.
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας επίδειξης, το ενεργό ηχητικό κομμάτι θα εμφανίζεται συνεχόμενα. Απλώς χρησιμοποιήστε τα κουμπιά $\wedge$ ή $\vee$ για προσαρμογή. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί $\blacktriangleleft$ για να προσαρμόσετε την ένταση του ήχου.

Για να εξέλθετε από τη λειτουργία επίδειξης:

- Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά $\wedge$ και $\vee$ ταυτόχρονα για 2 δευτερόλεπτα.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΣΤΕΓΝΟΥ ΒΡΑΣΜΟΥ

Αν ο βραστήρας σας λειτουργήσει χωρίς νερό, μια συσκευή ασφαλείας απενεργοποίησης θα τον απενεργοποιήσει αυτόματα. Ο βραστήρας θα εμφανίσει την ένδειξη «--». Αν συμβεί αυτό, αποσυνδέστε το βραστήρα και αφήστε τον να κρυώσει μέχρι την επαναφορά της ασφάλειας απενεργοποίησης. Ο βρασμός χωρίς νερό θα μειώσει τη διάρκεια ζωής του βραστήρα.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Αποσυνδέστε τη βάση από το ρεύμα και αφήστε τον βραστήρα να κρυώσει πριν τον καθαρίσετε.
2. Σκουπίστε όλες τις επιφάνειες με ένα καθαρό, βρεγμένο πανί.
3. Ανοίξτε το καπάκι.
4. Πιέστε προσεκτικά με το δάχτυλό σας το φίλτρο προς τα μέσα έως ότου ελευθερωθεί (εικ. Α).
5. Ξεπλύνετε το φίλτρο με τρεχούμενο νερό βρύσης, βουρτσίζοντας με μια μαλακή βούρτσα.
6. Τοποθετήστε το φίλτρο μέσα στον βραστήρα και ασφαλίστε το κάτω άγκιστρο. Έπειτα, ωθήστε τα επάνω άγκιστρα στη θέση τους μέχρι να κουμπώσουν.

Φροντίδα εξωτερικού φινιρίσματος

Η εξωτερική επιφάνεια του βραστήρα μπορεί να εμφανίσει σημάδια λίπους, εάν βρίσκεται κοντά σε περιοχές μαγειρέματος όπου σταγόνες λαδιού ή λίπους μπορούν να εκτιναχθούν και να αποτεθούν πάνω στον βραστήρα. Τα σημάδια αυτά μπορούν να εμφανιστούν ως αλλαγές στη διαφάνεια της εξωτερικής επίστρωσης του βραστήρα, αλλά καθαρίζονται εύκολα. Αφήστε τον βραστήρα να κρυώσει πλήρως και έπειτα χρησιμοποιήστε ένα διάλυμα νερού και καθαριστικού υγρού πάνω σε μαλακό πανί για να σκουπίσετε τα σημάδια αυτά. Στεγνώστε πολύ καλά τον βραστήρα προτού τον τοποθετήσετε ξανά στη βάση.

Να εκτελείτε αφαλάτωση τακτικά (τουλάχιστον μία φορά το μήνα).

Να αφαλατώνετε τη συσκευή τακτικά. Χρησιμοποιήστε μια κατάλληλη μάρκα προϊόντος αφαλάτωσης. Ακολουθήστε τις οδηγίες που συνοδεύουν το προϊόν αφαλάτωσης. Προϊόντα τα οποία επιστρέφονται κατά τη διάρκεια ισχύος της εγγύησης με φθορές λόγω αλάτων θα υπόκεινται σε χρέωση επισκευής.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

A használati utasítást olvassa el és őrizze meg; ha továbbadja a készüléket, mellékelje azt is a termékhez. Használat előtt teljes egészében távolítsa el a csomagolást.

FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

Kövesse az alábbi alapvető biztonsági óvintézkedéseket:

Az eszközt 8 éves (vagy idősebb) gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező vagy tapasztalatlan személyek csak felügyelet alatt/mások utasításainak megfelelően és csak akkor használhatják, ha tisztában vannak a használatból eredő kockázatokkal. Gyermekek nem játszhatnak az eszközzel.

A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek csak felügyelet alatt és csak akkor végezhetik, ha 8 évesnél idősebbek.

Tartsa az eszközt és a kábelt 8 éven aluli gyermekektől elzárva.

 A készülék felületei felforrósodnak.

Ha túltölti, a kannából forró víz fröcsöghet.

A kannát csak a hozzá adott tartóval használja (ahogy a tartót is csak a kannával).

Ha a kábel megrongálódott, ki kell cseréltetni a gyártóval, egy szerviz munkatársával vagy egy hasonlóan szakképzett személlyel, hogy elkerülje a veszélyeket.

Ügyeljen arra, hogy ne fröccsenjen folyadék az állványra/a csatlakozóra.

A fűtőegység felszíne még meleg lehet használat után

A készüléket az utasításoknak megfelelően használja. A helytelen használat potenciális sérülést, áramütést okozhat, illetve egyéb kockázattal járhat.

Felügyelet mellett, valamint biztonságos módon lebonyolított képzést követően a készüléket fizikailag, mentálisan sérült, gyengén látó vagy halló emberek is használhatják, illetve olyanok, akik nem rendelkeznek tapasztalattal, illetve szaktudással. A felhasználóknak tisztában kell lenniük az esetleges kockázatokkal.

 Ne merítse víz alá.

A készüléket otthoni és ahhoz hasonló felhasználásra tervezték:

- üzletek, irodák és egyéb munkahelyek konyhájában;
- a vendégek által hotelekben, motelekben, illetve egyéb lakókörnyezetben;
- reggelit kínáló szálláshelyeken;
- tanyai háztartásban.
- A készüléket az utasításokban leírtakon kívül más célra ne használja.
- Ne működtesse a készüléket, ha az megrongálódott vagy hibásan működik.





ALKATRÉSZEK

1. Szűrő
2. Fedél
3. Fedélzár
4. Állvány/érintővezérlők
5. Kijelző

- ^ Növelés
- v Csökkentés
- ☑ Forralás/Visszavonás
- 🔊 Hang

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Töltse fel a max jelzésig, forralja fel a vizet, öntse ki, majd öblítse ki. Végezze el ezt kétszer, hogy eltávolítson minden gyártási port stb.

ELŐKÉSZÍTÉS ÉS FELTÖLTÉS

- Mindig legalább 850 cm magas, stabil és egyenes felületen használja a vízforralót és az állványt.
 - Amikor a vízforraló nincs az állványon, vagy az állvány nincs az áramforráshoz csatlakoztatva, a kijelző ki lesz kapcsolva.
 - Amikor a vízforraló az állványon van, és az állvány csatlakoztatva van az áramforráshoz, de nincs használatban, a készülék készenlét módra vált, és a kijelző ki lesz kapcsolva. Nyomja meg az egyik gombot a vízforraló felébresztéséhez készenlét módból - ekkor a kijelző bekapcsol.
 - Ha a vízforraló nem melegen tartás módban vagy demó módban van, akkor 2 perc inaktivitás után készenlét módba vált, és a kijelző ki fog kapcsolni.
1. Vegye le a vízforralót az állványról.
 2. Nyissa ki a fedelet.
 3. Töltsön bele legalább egy pohár vizet, de a víz szintje ne haladja meg a max jelzést.
 4. Zárja le a fedelet.
 5. Helyezze vissza a vízforralót az állványra.

FORRÓ VÍZ (100°C)

1. Csatlakoztassa a dugót a fali aljzathoz. A vízforraló üdvözlő hangot játszik le és a kijelző bekapcsol.
2. A vízforraláshoz nyomja meg a ☑ gombot.
3. A kijelzőn háromszor felvillan a **100** jelzés, majd az aktuális vízhőmérséklet lesz látható, amint a vízforraló megkezd a forralást.
4. A vízforraló lejátssza a forralás kezdetét jelző hangot, majd megkezd a víz forralását. A vízforraló világítása lassan elhalványul, majd felerősödik a szintartományában.
5. A kijelzőn a víz aktuális hőmérséklete látható a melegítés alatt.
6. A melegítés visszavonásához nyomja meg az ☑ gombot. Alternatív lehetőségként emelje fel a vízforralót az állványról.
7. Amikor a forralás befejeződött, a vízforraló lejátssza a forralás befejezését jelző hangot, és a fény meleg fehér színnel világít. A vízforraló melegen tartás módba lép, amely 15 percre 90°C-on fogja tartani a víz hőmérsékletét.
8. A melegen tartás funkció visszavonásához nyomja meg a ☑ gombot. Alternatív lehetőségként emelje fel a vízforralót az állványról.

VÍZ FORRALÁSA A KIVÁLASZTOTT HŐMÉRSÉKLETRE

A vízforraló különböző hőmérsékletű üzemmódja által a víz hőmérsékletét az adott teákhoz, kávékhoz, sőt bébitelekekhez és tejekhez igazíthatja. A hőmérsékleti tartomány 40-100°C között, 5°C-os lépésekben állítható be.

A víz pontos hőmérsékletre történő felmelegítése több tényezőtől függ. Ezek egyike a felmelegíteni kívánt víz mennyisége. Kis mennyiségű víz végső hőmérséklete túllépheti a kívánt hőmérsékletet. Ha fontos, hogy a víz hőmérséklete pontos legyen, javasoljuk, hogy használja a Melegen tartó funkciót, amely lehetővé teszi a víz hőmérsékletének természetes stabilizálását.





1. A kívánt hőmérséklet kiválasztásához használja a $\wedge$ vagy $\vee$ gombokat. Ezzel 5°C-os lépésekben végiglépteti az elérhető hőmérsékleti beállításokat a kijelzőn.
2. Amikor kiválasztotta a kívánt hőmérsékletet, nyomja meg a  gombot.
3. A vízfóraló lejtssza a forralás kezdetét jelző hangot, majd megkezd a víz melegítését. A vízfóraló világítása lassan elhalványul, majd felerősödik a szintartományában.
4. A kijelzőn a víz aktuális hőmérséklete látható a melegítés alatt.
5. A melegítés visszavonásához nyomja meg az  gombot. Alternatív lehetőségként emelje fel a vízfóralót az állványról.
6. Amikor a forralás befejeződött, a vízfóraló lejtssza a forralás befejezését jelző hangot, és a fény meleg fehér színnel világít. A vízfóraló melegen tartás módba lép, amely 15 percig a kiválasztott hőmérsékleten fogja tartani a vizet.
7. A melegen tartás funkció visszavonásához nyomja meg a  gombot. Alternatív lehetőségként emelje fel a vízfóralót az állványról.

MELEGEN TARTÁS MÓD

A fűtési ciklus befejezése után a vízfóraló automatikusan a melegen tartó módba lép. A melegen tartó mód 15 percig tart. Ha a vízfóralót hamarabb leveszik a talpról, akkor a melegen tartó mód leáll.

A melegen tartó mód közben a készülék zenét játszik (ha nem választotta a "ne legyen zene" opciót), és a fény folyamatosan fehérén világít. A zene és a fényjelzés leáll, amikor a melegen tartó mód befejeződik.

HANGBEÁLLÍTÁSOK

A vízfóraló öt kellemes zenét képes lejátszani.

Zene kiválasztása:

1. Röviden nyomja meg a  gombot.
2. A kijelzőn megjelenik az 1, 2, 3, 4, 5 vagy - opció, ezzel jelezve az aktuálisan kiválasztott zenét.
3. Nyomja meg a $\wedge$ vagy $\vee$ gombokat az elérhető zenék közötti váltáshoz. Megnyomáskor a készülék egy 10 másodperces részletet játszik le.
4. Amikor kiválasztotta a kívánt zenét, nyomja meg a  gombot. Ha 3 másodpercig egyik gombot sem nyomja meg, akkor továbbra is az aktuálisan kiválasztott zene lesz használva.

Hangerő módosítása:

1. Tartsa lenyomva a  gombot 2 másodpercig.
2. A kijelzőn megjelenik az aktuális hangerő—például: "5". A hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez használja a $\wedge$ vagy $\vee$ gombokat.
3. Nyomja meg a  gombot a beállítás megerősítéséhez. Ha 3 másodpercig egyik gombot sem nyomja meg, akkor továbbra is az aktuálisan kiválasztott hangerő lesz használva.

Zenelejátszás kikapcsolása:

1. Röviden nyomja meg a  gombot.
2. Nyomja meg a $\wedge$ vagy $\vee$ gombokat a "—" kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot.

ZENE/FÉNY KIJELEZŐ

A vízfóraló Demó módba is beállítható - ekkor végighalad a színváltó világításon a zene lejátszása mellett vagy anélkül.

Belépés Demó módba:

- Két másodpercig tartsa lenyomva egyszerre a $\wedge$ és $\vee$ gombokat.
- A HANGBEÁLLÍTÁSOK pontban lévő utasítások alapján módosíthatja a zenét és állíthatja be a hangerőt.
- Demó módban folyamatosan az aktív zene lesz lejátszva. Egyszerűen használja a $\wedge$ vagy $\vee$ gombokat a módosításhoz. Tartsa lenyomva a  gombot a hangerő beállításához.

Kilépés Demó módból:

- Két másodpercig tartsa lenyomva egyszerre a $\wedge$ és $\vee$ gombokat.



TELJES ELFORRALÁS ELLENI VÉDELEM

Ha a vízforraló szárazon üzemel, a biztonsági megszakító egység automatikusan kikapcsolja azt. A vízforralón az "--" jelzés látható. Ha ez történik, húzza ki a vízforralót és hagyja lehűlni, amíg a megszakító visszaállítja önmagát. Ha hagyja a vízforralót szárazon üzemelni, azzal jelentős mértékben csökkentheti a készülék élettartamát.

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Húzza ki a tartót és tisztítás előtt hagyja lehűlni a kannát.
2. Töröljön minden felületet szárazra egy tiszta, nedves anyagdarabbal.
3. Nyissa ki a fedelet.
4. Ujjával óvatosan nyomja a szűrőt befelé, amíg kipattan a helyéről (A. ábra).
5. Öblítse le folyóvízzel, és dörzsölje át puha kefével.
6. Tegye be a szűrőt a vízforralóba, és akassza be az alsó kampót. Ezután nyomja a felső kampót a megfelelő pozícióba, amíg kattantást hall.

A külső felületkezelés ápolása

A kannájának a külső felületét zsírfoltok szennyezhetik amennyiben az közel van a főző területhez, hiszen onnan zsír- vagy olajcseppek rakódhatnak le a kannára. Ezek a foltok opálósíthatják a kanna külső felületét, de könnyen letisztíthatók. Hagyja a kannát teljesen lehűlni, utána mártson be egy puha, nem karcoló rongyot víz és mosószer keverékébe, hogy letörölje a szennyeződések. Alaposan szárítsa meg a kannát, mielőtt visszatesszi azt a talapzatra.

Vízkőtelenítse rendszeresen (legalább havonta egyszer).

Rendszeresen távolítsa el a vízkövet. Használja a műanyag házú termékekhez való szabadalmaztatott vízkőtlenítő márkát. Kövesse a vízkőtlenítőhöz adott utasításokat.

Azoknak a garanciás termékeknek a javításáért, amelyeknek vízkő okozta a meghibásodását, díjat számítunk fel.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

Talimatları okuyun, güvenli bir yerde saklayın, cihazın el değiştirmesi halinde cihazla birlikte aktarın. Kullanmadan önce cihazın tüm ambalajını çıkarın.

ÖNEMLİ GÜVENLİK KURALLARI

Aşağıdakiler dahil, tüm temel güvenlik önlemlerini izleyin:

Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yetersiz fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere sahip veya deneyim ve bilgisi bulunmayan kişiler tarafından, sadece denetim/talimat altında olmaları ve iççerilen tehlikeleri anlamaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı işlemleri, 8 yaşın üzerinde ve denetim altında olmadıkları taktirde, çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.

Cihazı ve kablolarını 8 yaşın altındaki çocuklardan uzak tutun.

 Cihazın yüzeyleri çok ısınabilir.

Fazla doldurduğunuz takdirde, fokurdayan kaynar su, ısıtıcıdan dışarı taşabilir.

Su ısıtıcısını sadece birlikte verilen taban ünitesiyle (veya taban ünitesini sadece birlikte verilen su ısıtıcısıyla) kullanın.

Hasarlı elektrik kabloları, güvenlik açısından sadece üretici, üreticinin yetkili servisleri veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.

Standın/konnektörün üzerinde sıvı dökülmesinden kaçının.

Kullanımdan sonra, ısıtma devresinin yüzeyinde sıcaklık kalabilir.

Cihazı bu talimatlara göre kullanın. Herhangi bir yanlış kullanım potansiyel yaralanmalara, elektrik çarpmalarına veya diğer tehlikelere neden olabilir.

Bu cihaz, cihazın emniyetli bir şekilde kullanımına yönelik gözetim veya talimatlar verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde, yetersiz fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasiteleri olan veya bilgi veya deneyimi bulunmayan kişiler tarafından kullanılabilir.

Kullanım sırasında su ısıtıcısı, çocukların erişimini önlemek için minimum 850 mm yüksekliğe sahip bir çalışma yüzeyine yerleştirilmelidir.

 Herhangi bir sıvıya daldırmayın.

Bu cihaz ev içinde ve aşağıdakiler gibi benzer uygulamalarda kullanım için tasarlanmıştır:

- mağazalar, ofisler ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfağı alanları;
- oteller, moteller ve diğer ev tipi ortamlarda müşteriler tarafından;
- oda-kahvaltı tipi konaklama alanları;
- çiftlik evleri
- Cihazı, bu talimatlarda belirtilenler dışında bir amaçla kullanmayın.
- Hasarlı veya arızalı cihazları çalıştırmayın.

TR

PARÇALAR

- | | |
|---------------------------------|-------------------|
| 1. Filtre | ^ Artış |
| 2. Kapak | ~ Azalma |
| 3. Kapak kilidi | ☑ Kaynat/iptal et |
| 4. Stand/dokunmatik kontrollere | 🔊 Ses |
| 5. Ekran | |

İLK KEZ KULLANIMDAN ÖNCE

max işaretine kadar doldurun, kaynatın, suyu dökün ve sonra durulayın. Üretimden kalan tüm toz, vb. cisimleri temizlemek için bu işlemi iki kez tekrarlayın.

HAZIRLAMA VE DOLDURMA

- Su ısıtıcınızı ve standınızı her zaman en az 850 mm yükseklikte sabit, düz bir yüzeyde kullanın.
 - Su ısıtıcınız standının üzerinde değilken veya standın fişi takılı değilken, ekran kapalı olacaktır.
 - Su ısıtıcınız standının üzerindeyken ve standın fişi takılıyken ancak kullanılmıyorken, bekleme moduna geçecek ve ekran kapalı olacaktır. Herhangi bir düğmeye basıldığında, su ısıtıcınız bekleme modundan çıkar ve ekran açılır.
 - Su ısıtıcınız sıcak tutma modunda veya demo modunda değilse, 2 dakika kullanılmadığında bekleme moduna dönecek ve ekran kapanacaktır.
1. Su ısıtıcısını standından çıkarın.
 2. Kapağı açın.
 3. En az bir fincan su doldurun, ancak max işaretinin üzerine geçmeyin.
 4. Kapağı kapatın.
 5. Su ısıtıcısını standına geri yerleştirin.

KAYNAR SU (100°C)

1. Standı duvar prizine takın. Su ısıtıcınız bir karşılama sesi çıkaracak ve ekranın ışığı yanacaktır.
2. Su ısıtıcısındaki suyu kaynatmak için ☑ düğmesine basın.
3. Ekranda üç kez **100** rakamı yanıp sönecek ve ardından, su ısıtıcısı suyu kaynatmaya başladığında gerçek su sıcaklığını gösterecek şekilde değişecektir.
4. Su ısıtıcınız kaynatmaya başla sesli sinyalini çalacak ve ardından, suyu kaynatmaya başlayacaktır. Su ısıtıcınızın lambası, renk aralığı boyunca yavaşça yukarı ve aşağı sönmeye başlayacaktır.
5. Ekran, su ısıtıldıkça suyun sıcaklığını göstermeye devam edecektir.
6. İptal etmek için ☑ düğmesine basın. Alternatif olarak, su ısıtıcısını standından kaldırın.
7. Isıtma tamamlandığında, su ısıtıcınız kaynama tamamlandı sesli sinyalini çalacak ve lamba, sıcak beyaz renge dönüşecektir. Su ısıtıcınız, suyun sıcaklığını 15 dakika boyunca 90°C'de tutacak olan sıcak tutma moduna geçecektir.
8. Sıcak tutma özelliğini iptal etmek için ☑ düğmesine basın. Alternatif olarak, su ısıtıcısını standından kaldırın.

SUYU BELİRLİ BİR SICAKLIĞA ISITMA

Su ısıtıcınızın değişken sıcaklık modu, su sıcaklığını belirli çaylara, kahvelere ve hatta bebek maması ve sütler gere göre ayarlamana olanak tanır. Sıcaklık aralığı, 5°C'lik artışlarla 40-100°C arasında ayarlanabilir. Suyu belirli bir sıcaklığa ısıtmak birkaç faktöre bağlıdır. Bunlardan biri, ısıtmaya çalıştığınız su miktarıdır. Az miktarda suyun son sıcaklığı, istenilen sıcaklığı aşabilir. Suyun sıcaklığının tam olması önemliyse, su ısıtıcınızın, su sıcaklığının doğal olarak sabitlenmesini sağlayacak Sıcak Tut özelliğini kullanmanızı öneririz.

1. İstenilen sıcaklığı seçmek için ^ veya ~ düğmelerinden birine basın. Ekran, mevcut sıcaklıklar arasında 5 °C'lik artışlarla ilerleyecektir.
2. İsteddiğiniz sıcaklığı seçtiğinizde ☑ düğmesine basın.
3. Su ısıtıcınız kaynatmaya başla sesli sinyalini çalacak ve ardından, suyu ısıtmaya başlayacaktır. Su ısıtıcınızın lambası, renk aralığı boyunca yavaşça yukarı ve aşağı sönmeye başlayacaktır.

4. Ekran, su ısıtıldıkça suyun sıcaklığını göstermeye devam edecektir.
5. İptal etmek için  düğmesine basın. Alternatif olarak, su ısıtıcısını standından kaldırın.
6. Isıtma tamamlandığında, su ısıtıcınız kaynama tamamlandı sesli sinyalini çalacak ve lamba, sıcak beyaz renge dönüşecektir. Su ısıtıcınız, suyun sıcaklığını 15 dakika boyunca seçtiğiniz sıcaklıkta tutacak olan sıcak tutma moduna geçecektir.
7. Sıcak tutma özelliğini iptal etmek için  düğmesine basın. Alternatif olarak, su ısıtıcısını standından kaldırın.

SICAK TUTMA MODU

Isıtma döngüsü sona erdikten sonra, su ısıtıcısı otomatik olarak sıcak tutma moduna girer. Sıcak tutma modu 15 dakika sürer. Su ısıtıcısı tabandan daha erken kaldırılırsa, sıcak tutma modu durur. Sıcak tutma modu sırasında müzik çalar ("müzik yok seçeneği" seçilmemişse) ve ışık sürekli beyaz yanar. Sıcak tutma modu durduğunda, müzik ve aydınlatma da durur.

SES AYARLARI

Su ısıtıcınız için rahatlatıcı beş farklı ses parçası arasından seçim yapabilirsiniz.

Bir ses parçasını seçmek için:

1.  düğmesine kısaca basın.
2. Ekranda hangi parçanın seçili olduğunu belirtmek için **1, 2, 3, 4, 5** veya **-** işareti görüntülenecektir.
3. Mevcut parçalar arasında geçiş yapmak için **^** veya **v** düğmelerinden birine basın. Parçanın 10 saniyelik bir örneği çalacaktır.
4. İsteddiğiniz parçayı seçtiğinizde  düğmesine basın. Eğer 3 saniye boyunca hiçbir düğmeye basılmazsa, o anda seçili olan parça kullanılacaktır.

Ses seviyesini değiştirmek için:

1.  düğmesine basın ve 2 saniye boyunca basılı tutun.
2. Ekranda mevcut ses seviyesi görüntülenecektir; örneğin **"1.5"**. Ses seviyesini artırmak veya azaltmak için **^** veya **v** düğmelerini kullanın.
3. Ayarı onaylamak için  düğmesine basın. Eğer 3 saniye boyunca hiçbir düğmeye basılmazsa, o anda seçili olan ses seviyesi kullanılır.

Ses çalmayı kapatmak için:

1.  düğmesine kısaca basın.
2. **"-"** seçimi için **^** veya **v** düğmelerinden birine basın.
3.  düğmesine basın.

SES/İŞIK GÖSTERGESİ

Su ısıtıcınız, ısıtma işlevini ses parçası ile veya ses parçası olmadan renk değiştiren lambası ile gerçekleştirecek olan Demo Moduna ayarlanabilir.

Demo Moduna geçmek için:

- **^** ve **v** düğmelerine aynı anda basın ve 2 saniye boyunca basılı tutun.
- Ses parçası SES AYARLARI bölümünde açıklanan şekilde değiştirilebilir veya ses seviyesi ayarlanabilir.
- Demo modu sırasında, aktif ses parçası sürekli olarak görüntülenecektir. Ayarlamak için **^** veya **v** düğmelerini kullanmanız yeterlidir. Ses seviyesini ayarlamak için  düğmesine basın ve basılı tutun.

Demo Modundan çıkmak için:

- **^** ve **v** düğmelerine aynı anda basın ve 2 saniye boyunca basılı tutun.

SUSUZ KAYNATMA KORUMASI

Elektrikli su ısıtıcınız içinde su olmadan çalıştırıldığında bir güvenlik şalteri ünitesi, cihazı otomatik olarak kapatacaktır. Su ısıtıcınızda **"-"** yazısı görüntülenecektir. Bu tür bir durum meydana gelirse, elektrikli su ısıtıcınızın fişini elektrik prizinden çıkarın ve şalter kendisini sıfırlayınca dek soğumaya bırakın. Elektrikli su ısıtıcınızın içinde su olmadan çalışmasına izin vermek, devrelerin ömrünü kısaltacaktır.

ÖZEN VE BAKIM

1. Temizlemeden önce, taban ünitesinin fişini prizden çekin ve su ısıtıcısının soğumasını bekleyin.
2. Tüm yüzeyleri temiz, nemli bir bezle silin.
3. Kapağı açın.
4. Parmağınızı kullanarak, filtreyi serbest kalıncaya dek dikkatle içeri doğru bastırın (şekil A).
5. Yumuşak bir fırça ile fırçalayarak, akan su altında durulayın.
6. Filtreyi su ısıtıcısının içine indirin ve alt kancayı takın. Ardından, üst kancaları bir tıklama sesi gelinceye dek yuvalarına itin.

Dış yüzey kaplamasının bakımı

Su ısıtıcınızın dış yüzeyi, su ısıtıcınızın yağ veya gres sıçrayabilecek pişirme alanlarına yakın olması nedeniyle üzerinde birikebilecek yağ izlerinden etkilenebilir. Bu izler su ısıtıcınızın dış kaplamasının opaklığında değişiklik olarak görülebilse de kolayca temizlenebilir. Su ısıtıcınızın tamamen soğumasını bekleyin ve ardından yumuşak, aşındırıcı olmayan bir bez üzerine su ve bulaşık deterjanı solüsyonu uygulayarak izleri silin. Su ısıtıcısını tabanına tekrar yerleştirmeden önce iyice kurulayın.

Düzenli olarak kireç giderme işlemi uygulayın (en az ayda bir).

Düzenli olarak kireç giderme işlemi uygulayın. Plastik gövdeli ürünlerde kullanıma uygun, tescilli bir kireç giderici ürün kullanın. Üreticinin ürünle birlikte verdiği talimatları uygulayın.

Garanti kapsamında kireç nedeniyle arızalı olarak gelen ürünlerin onarımları ücrete tabi olacaktır.

GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

Ürünü düşürmeyiniz

Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız

Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Citiți instrucțiunile, păstrați-le într-un loc sigur; dacă dați aparatul altcuiva, nu uitați să dați și instrucțiunile. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

PREVEDERI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Respectați măsurile de siguranță de bază, inclusiv:

Aparatul poate fi folosit de copii în vârstă de 8 ani sau mai mari și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheați/instruiți și înțeleg pericolele la care se supun. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.

Curățarea și utilizarea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.

Nu lăsați aparatul și cablul la îndemâna copiilor sub 8 ani.

▲ Suprafețele aparatului se vor încinge.

Dacă umpleți prea mult, riscați ca vasul să verse apa care fierbe.

Folosiți vasul doar împreună cu suportul său (și vice versa).

În cazul în care cablul este deteriorat, trebuie înlocuit de către fabricant, agentul de service sau orice altă persoană calificată, pentru a evita accidentele.

Evitați să vărsați lichide pe stand/conector.

Pe suprafața de încălzire persistă căldură reziduală după utilizare.

Întrebuințați acest aparat de uz casnic în conformitate cu aceste instrucțiuni. Orice întrebuințare ce contravine instrucțiunilor poate genera răni/leziuni, șocuri electrice sau alte asemenea accidente.

Acest aparat de uz casnic poate fi întrebuințat și de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă li s-au oferit îndrumări ori instrucțiuni cu privire la modul de întrebuințare în condiții de siguranță și dacă înțeleg posibilele pericole aferente.

În timpul utilizării, fierbătorul trebuie așezat pe o suprafață de lucru cu o înălțime minimă de 850 mm pentru a împiedica accesul copiilor.

⊗ Nu scufundați în niciun fel de lichid.

Acest aparat este destinat uzului casnic și poate fi întrebuințat deopotrivă în situații similare precum cele de mai jos:

- în raioane de articole de bucătărie din magazine de specialitate, spații de birouri și alte asemenea medii de lucru;
- de către clienți într-un hotel, motel sau alt spațiu rezidențial similar;
- într-un spațiu de tip pensiune;
- la o fermă.
- Nu folosiți aparatul în niciun alt scop decât cel descris în aceste instrucțiuni.
- Nu operați aparatul dacă este stricat sau nu funcționează corect.



PĂRȚI COMPONENTE

- | | |
|-----------------------------|--------------------|
| 1. Filtru | ^ Creștere |
| 2. Capac | v Scădere |
| 3. Buton de deblocare capac | ☒ Fierbere/anulare |
| 4. Bază/comenzi tactile | 🔊 Sunet |
| 5. Afișaj | |

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Umpleți până la **max**, fierbeți, evacuați apa, apoi spălați. Repetați încă o dată, pentru a elimina praful depus în timpul fabricării etc.

PREGĂTIRE ȘI UMLERE

- Folosiți întotdeauna fierbătorul și baza pe o suprafață stabilă, plană, la o înălțime de cel puțin 850 mm.
 - Atunci când fierbătorul nu se află pe baza sa sau când baza nu este conectată la priză, afișajul va fi stins.
 - Atunci când fierbătorul se află pe baza sa, iar aceasta este conectată la priză, dar fierbătorul nu este utilizat, acesta va intra în modul de veghe, iar afișajul va fi stins. Apăsarea oricărui buton va activa fierbătorul din modul de veghe, iar afișajul se va aprinde.
 - Cu excepția cazului în care fierbătorul se află în modul Menține cald sau în modul demonstrativ, după 2 minute de inactivitate, acesta va reveni în modul de veghe, iar afișajul se va stinge.
- Scoateți fierbătorul din bază.
 - Deschideți capacul
 - Umpleți cu cel puțin o cană de apă, dar nu mai mult de max.
 - Închideți capacul.
 - Așezați fierbătorul înapoi pe bază.

FIERBEREA APEI (100 °C)

- Conectați baza la priza de perete. Fierbătorul dvs. va emite un sunet de întâmpinare și afișajul se va aprinde.
- Pentru a porni fierbătorul, apăsați butonul ☒.
- Afișajul va clipi **100** de trei ori și apoi se va schimba pentru a afișa temperatura reală a apei pe măsură ce fierbătorul începe să fiarbă apa.
- Fierbătorul va emite sunetul de începere a fierberii și apoi va începe să aducă apa la punctul de fierbere. Iluminarea fierbătorului dvs. va începe să se estompeze încet de sus în jos în toată gama de culori.
- Afișajul va continua să afișeze temperatura apei pe măsură ce aceasta este încălzită.
- Pentru a anula, apăsați butonul ☒. Alternativ, ridicați fierbătorul de pe bază.
- La finalizarea încălzirii, fierbătorul va emite sunetul pentru fierbere finalizată, iar iluminarea va deveni de culoare albă. Fierbătorul va intra în modul Menține cald, care va menține temperatura apei la 90 °C timp de 15 de minute.
- Pentru a anula funcția Menține cald, apăsați butonul ☒. Alternativ, ridicați fierbătorul de pe bază.

ÎNCĂLZIREA APEI LA O TEMPERATURĂ SELECTATĂ

Modul cu temperatură variabilă al fierbătorului vă permite să adaptați temperatura apei astfel încât să fie potrivită pentru anumite ceaiuri, cafea și chiar alimente și lapte pentru bebeluși. Intervalul este reglabil de la 40-100 °C în trepte de 5 °C.

Încălzirea apei la o temperatură exactă depinde de mai mulți factori. Unul dintre acești factori este cantitatea de apă pe care doriți să o încălziți. Temperatura finală a unei cantități mici de apă poate depăși temperatura dorită. Dacă este important ca temperatura apei să fie exactă, vă recomandăm să utilizați funcția Menține cald a fierbătorului, care permite stabilizarea naturală a temperaturii apei.



1. Pentru a selecta temperatura dorită, apăsați butoanele sau . Afișajul va trece prin temperaturile disponibile în trepte de 5 °C.
2. După ce ați selectat temperatura dorită, apăsați butonul .
3. Fierbătorul va emite sunetul de începere a fierberii și apoi va începe să încălzească apa. Iluminarea fierbătorului dvs. va începe să se estompeze încet în sus și în jos în toată gama sa de culori.
4. Afișajul va continua să afișeze temperatura apei pe măsură ce aceasta este încălzită.
5. Pentru a anula, apăsați butonul . Alternativ, ridicați fierbătorul de pe bază.
6. La finalizarea încălzirii, fierbătorul va emite sunetul pentru fierbere finalizată, iar iluminarea va deveni de culoare albă. Fierbătorul va intra în modul Menține cald, care va menține temperatura apei la temperatura pe care ați selectat-o timp de 15 de minute.
7. Pentru a anula funcția Menține cald, apăsați butonul . Alternativ, ridicați fierbătorul de pe bază.

MODUL MENȚINE CALD

După finalizarea ciclului de încălzire, fierbătorul va intra automat în modul Menținere la cald. Acest mod are o durată de 15 minute. Dacă fierbătorul este ridicat din bază mai devreme, modul Menținere la cald se va opri.

În timpul modului Menținere la cald va fi redată o melodie (cu excepția cazului în care opțiunea „fără muzică” este selectată), iar indicatorul luminos va fi alb constant. Muzica și indicatorul luminos se vor opri atunci când se oprește modul Menținere la cald.

SETĂRI AUDIO

Fierbătorul dvs. poate reda o selecție de cinci piese audio relaxante.

Pentru a selecta o piesă audio:

1. apăsați scurt butonul .
2. Afișajul va arăta 1, 2, 3, 4, 5 sau - pentru a indica ce piesă este selectată.
3. Apăsați fie butonul , fie butonul pentru a trece prin piesele disponibile. Se va reda o mostră de 10 secunde din piesa respectivă.
4. După ce ați ales piesa dorită, apăsați butonul . Dacă nu este apăsat niciun buton timp de 3 secunde, va fi utilizată piesa selectată în momentul respectiv.

Pentru a modifica volumul:

1. Mențineți apăsat butonul timp de 2 secunde.
2. Afișajul va afișa volumul curent - de exemplu, „5”. Pentru a mări sau a micșora volumul, utilizați butoanele sau .
3. Apăsați butonul pentru a confirma setarea. Dacă nu este apăsat niciun buton timp de 3 secunde, va fi utilizat volumul selectat în momentul respectiv.

Pentru a dezactiva redarea sunetului:

1. Apăsați scurt butonul .
2. Apăsați fie butonul , fie butonul pentru a selecta „-”.
3. Apăsați butonul .

AFIȘAJ SUNETE/LUMINI

Fierbătorul dvs. poate fi setat în modul Demo, care va parcurge ciclic luminile care își schimbă culorile cu sau fără piesa audio.

Pentru a intra în modul Demo:

- Mențineți apăsat simultan butoanele și timp de 2 secunde.
- Piesa muzicală poate fi schimbată sau volumul poate fi ajustat așa cum este descris în secțiunea SETĂRI AUDIO.
- În timpul modului Demo, piesa audio activă va fi afișată continuu. Nu trebuie decât să utilizați butoanele sau pentru a regla. Mențineți apăsat butonul pentru a regla volumul.

Pentru a ieși din modul Demo:

- Mențineți apăsat simultan butoanele și timp de 2 secunde.



PROTECȚIE FIERBERE PÂNĂ LA USCARE

În cazul în care carafa pornește fără apă, un dispozitiv de oprire de siguranță o va opri. Dacă se întâmplă acest lucru, scoateți carafa din priză și lăsați-o să se răcească până când dispozitivul de oprire se resetează singur. Dacă lăsați carafa să fiarbă fără apă, veți scurta durata de viață a elementului.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Scoateți suportul din priză și lăsați vasul să se răcească înainte de curățare.
2. Ștergeți toate suprafețele cu o cârpă curată și umedă.
3. Deschideți capacul.
4. Apăsați cu grijă cu degetul filtrul spre interior până când acesta se desprinde (fig. A).
5. Clătiți-l sub jetul de apă de la robinet în timp ce îl periați cu o perie moale.
6. Coborâți filtrul în fierbător și cuplați cârligul inferior. Apoi, împingeți cârligele superioare în poziție până când acestea fac clic.

Îngrijirea finisajului exterior

Suprafața exterioară a fierbătorului poate fi afectată de urme de grăsime ca urmare a apropierei acestuia de zonele de gătit, unde se pot depune stropi de ulei sau de grăsime pe fierbător. Aceste urme pot apărea ca modificări ale opacității învelișului exterior al fierbătorului, dar sunt ușor de curățat. Lăsați fierbătorul să se răcească complet, apoi ștergeți orice urmă cu o cârpă moale și neabrazivă înmuiată într-o soluție cu apă și detergent de vase. Ușcați bine fierbătorul înainte de a-l așeza la loc pe bază.

Detartrați regulat, (cel puțin o dată pe lună).

Detartrați regulat. Folosiți o marcă corespunzătoare de detartrant, potrivită pentru produsele din plastic. Urmăriți instrucțiunile detartrantului.

Produsele aflate în garanție, returnate din cauza defecțiunilor provocate de particule de calcar, vor fi reparate aplicându-se un preț de reparare.

RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Прочетете инструкциите, запазете ги и ги предавайте, ако предавате и уреда. Отстранете всички опаковки преди употреба.

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Следвайте основните мерки за безопасност, включително:

Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст, както и от хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или липса на опит и познания, ако са нагледжани/инструктирани и разбират опасностите свързани с това. С уреда не трябва да играят деца.

Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са над 8-годишна възраст и някой ги наглежда.

Пазете уреда и кабела от деца под 8-годишна възраст.

 Части от уреда ще се нагорещат по време на употреба

Ако препълните каната, от нея може да пръска вряла вода.

Използвайте каната само заедно с предоставената поставка (и обратно).

Ако кабелът е повреден, той трябва да се замени от производителя, негов представител за сервизно обслужване или друго квалифицирано за тази цел лице, за да се избегне всякакъв риск.

Избягвайте разливания върху поставката/конектора.

Повърхността на нагревателния елемент е подложена на остатъчна топлина след употреба.

Използвайте уреда в съответствие с тези инструкции. Неправилната употреба може да доведе до нараняване, токов удар или други опасности.

По време на употреба електрическата кана трябва да е поставена на работна повърхност с минимална височина 850 mm за предотвратяване на достъпа на деца.

 Да не се потапя в никакви течности.

Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и подобни приложения, като:

- кухненските зони към магазини, офиси и други работни среди;
- от клиенти в хотели, мотели и други видове жилищни среди;
- среди от типа къщи за гости с легло и закуска;
- фермерски къщи.
- Не използвайте уреда за други цели, освен тези, описани в настоящите инструкции.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изрядно.

ЧАСТИ

1. Филтър
2. Капак
3. Ключ на капака
4. Стойка/сензорни регулатори
5. Дисплей

- ^ Нарастване
- ^ Намаляване
-  Нагриване/отмяна
-  Звук





ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

Напълнете до маркировката **max**, оставете водата да заври, изхвърлете я и изплакнете. Повторете тези действия два пъти, за да се премахне производственият прах и др.

ПОДГОТОВКА И ПЪЛНЕНЕ

- Винаги използвайте електрическата кана и стойката върху стабилна, равна повърхност на височина най-малко 850 mm.
 - Когато каната не е на стойката или стойката не е включена, дисплеят е изключен.
 - Когато каната е на стойката и стойката е включена, но не се използва, каната преминава в режим на готовност и дисплеят е изключен. Натискането на произволен бутон събужда каната от режим на готовност и дисплеят се включва.
 - Освен ако каната не е в режим на поддържане на топлината или демо режим, след 2 минути бездействие тя се връща в режим на готовност и дисплеят изгасва.
1. Вземете електрическата кана от стойката.
 2. Отворете капака.
 3. Напълнете с поне една чаша вода, но не над **max**.
 4. Затворете капака.
 5. Поставете електрическата кана обратно на стойката.
-

ВРЯЩА ВОДА (100°C)

1. Включете стойката в контакта. Каната възпроизвежда приветствен звук и дисплеят се включва.
 2. За нагряване на водата в каната, натиснете бутона .
 3. На дисплея се показва числото **100** с трикратно премигване, след което, когато започне нагряването на водата в електрическата кана, се показва действителната температура на водата.
 4. Каната възпроизвежда звука за начало на процеса на нагряване, след което нагряването на водата до кипене стартира. Осветлението на каната започва да се променя бавно нагоре и надолу, преминавайки през цялата цвятна гама.
 5. Дисплеят продължава да показва температурата на водата по време на нагряването.
 6. За отмяна натиснете бутона . Друг вариант е да вдигнете електрическата кана от стойката.
 7. Когато нагряването приключи, каната възпроизвежда звука за край на процеса на нагряване и осветлението преминава в топло бяло. Каната влиза в режим на поддържане на топлината, който поддържа температурата на водата на 90°C в продължение на 15 минути.
 8. За да отмените функцията за поддържане на топлината, натиснете бутона . Друг вариант е да вдигнете електрическата кана от стойката.
-

НАГРЯВАНЕ НА ВОДАТА ДО ИЗБРАНА ТЕМПЕРАТУРА

Различните режими за температура, които поддържа Вашият чайник, Ви позволяват да избирате температура на водата според различните видове чай, кафе и дори бебешки млека и храни. Диапазонът може да бъде регулиран от 40 до 100°C на стъпки от 5°C.

Нагряването на водата до конкретна температура зависи от няколко фактора. Един от тях е количеството вода, което се опитвате да загреете. Крайната температура на малко количество вода може да се окаже по-висока спрямо желаната температура. Ако е важно температурата на водата да съответства точно, препоръчваме Ви да използвате функцията "Запази топлината" на чайника, която ще позволи на температурата на водата да се стабилизира естествено.

1. За избор на желаната температура използвайте бутона  или . Дисплеят преминава през наличните температури на стъпки от 5°C.
2. Когато сте готови с избора на желаната температура, натиснете бутона .
3. Каната възпроизвежда звука за начало на процеса на нагряване, след което нагряването на водата стартира. Осветлението на каната започва да се променя бавно нагоре и надолу, преминавайки през цялата цвятна гама.



4. Дисплеят продължава да показва температурата на водата по време на нагряването.
5. За отмяна натиснете бутона . Друг вариант е да вдигнете електрическата кана от стойката.
6. Когато нагряването приключи, каната възпроизвежда звука за край на процеса на нагряване и осветлението преминава в топло бяло. Каната влиза в режим на поддържане на топлината, който поддържа температурата на водата на избраната от вас температура в продължение на 15 минути.
7. За да отмените функцията за поддържане на топлината, натиснете бутона . Друг вариант е да вдигнете електрическата кана от стойката.

РЕЖИМ НА ПОДДЪРЖАНЕ НА ТОПЛИНАТА

След приключване на цикъла на нагряване чайникът автоматично преминава в режим на поддържане на топлина. Режимът на поддържане на топлина ще продължи 15 минути. Ако чайникът бъде вдигнат от основата по-рано, режимът на поддържане на топлина ще спре. По време на режима на поддържане на топлина ще се възпроизвежда музика (освен ако не е избрана опцията „без музика“), а подсветката ще свети продължително в бяло. Музиката и подсветката ще се изключат, когато режимът на поддържане на топлина спре.

НАСТРОЙКИ НА ЗВУКА

Каната може да възпроизвежда пет успокояващи аудиозаписа.

За да изберете аудиозапис:

1. Натиснете за кратко бутона .
2. На дисплея се показва 1, 2, 3, 4, 5 или - за указване на избрания аудиозапис.
3. Натиснете бутона  или  за преминаване през наличните песни. Възпроизвежда се 10-секундна извадка от аудиозаписа.
4. Когато сте готови с избора на желания аудиозапис, натиснете бутона . Ако не бъде натиснат бутон в продължение на 3 секунди, се използва текущо избраният аудиозапис.

За да промените силата на звука:

1. Натиснете и задръжте бутона  за 2 секунди.
2. Дисплеят показва текущата сила на звука – например „5“. За да увеличите или намалите силата на звука, използвайте бутона  или .
3. Натиснете бутона , за да потвърдите настройката. Ако не бъде натиснат бутон в продължение на 3 секунди, се използва текущо избраната сила на звука.

За да изключите възпроизвеждането на звук:

1. Натиснете за кратко бутона .
2. Натиснете бутона  или , за да изберете „-“.
3. Натиснете бутона .

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА ЗВУК/СВЕТЛИНА

Каната може да бъде настроена на демо режим, в който преминава през променящото се цветно осветление със или без аудиозапис.

За влизане в демо режим:

- Натиснете и задръжте бутоните  и  едновременно за 2 секунди.
- Аудиозаписът може да бъде променян и силата на звука може да бъде регулирана, както е описано в НАСТРОЙКИ НА ЗВУКА.
- По време на демо режим активният аудиозапис се възпроизвежда непрекъснато. Използвайте бутона  или  за регулиране. Натиснете и задръжте бутона  за регулиране на силата на звука.

За излизане от демо режим:

- Натиснете и задръжте бутоните  и  едновременно за 2 секунди.



ЗАЩИТА ОТ ВАРЕНЕ НА СУХО

Ако течността в каната изври до дъно, устройството за безопасност ще я изключи автоматично. На електрическата кана се показва „--“. Ако това се случи, извадете кабела от контакта и оставете каната да се охлади, докато устройството се нулира. Извирането до дъно съкращава експлоатационния срок на елемента.

ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

1. Преди почистване изключете поставката от контакта и оставете каната да се охлади.
2. Почистете всички повърхности с чиста, влажна кърпа.
3. Отворете капака.
4. Използвайте пръста си, за да натиснете внимателно филтъра навътре, докато не се освободи (фиг. А).
5. Изплакнете го под течаща вода, докато го почиствате с мека четка.
6. Спуснете филтъра в каната и закачете долната кука. След това избутайте горните куки на място, докато не щракнат.

Грижа за външното покритие

Външната повърхност на вашия чайник може да е покрита със следи от мазнина, дължащи се на това, че той се намира в близост до места за готвене, където върху чайника могат да попаднат пръски от масло или олио. Тези следи могат да се проявят като промени в непрозрачността на външното покритие на чайника, но се почистват лесно. Оставете чайника да изстине напълно, след което използвайте разтвор от вода и течност за миене на съдове върху мека, неабразивна кърпа, за да избършете следите. Подсушете добре чайника, преди да го поставите обратно върху основата му.

Редовно почиствайте котления камък (поне веднъж месечно).

Почистете уреда от котления камък с патентован препарат за отстраняване на котлен камък.

Следвайте инструкциите, предоставени с препарата.

Продукти под гаранция, върнати с повреди в резултат от натрупване на котлен камък, подлежат на такса за ремонт.

РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

Інструкцію слід прочитати, зберегти та передати наступному користувачеві, якщо пристрій передається іншій особі. Вийміть з упаковки перед використанням.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Дотримуйтесь основних Заходів безпеки, у тому числі наступних:

Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм.

Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними віку 8 років та контролю з боку дорослих.

Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей до 8 років.

 Під час використання поверхні приладу нагріваються.

Якщо Ви переповните чайник, кипляча вода може розплюскуватися.

Використовуйте чайник тільки з підставкою, що входить у комплект (і навпаки).

Якщо шнур живлення пошкоджено, його має замінити виробник, його технічна служба або спеціалізований ремонтний заклад, щоб уникнути небезпеки.

Уникайте потрапляння рідини на підставку чи роз'єм.

Поверхня нагріваючого елемента залишатиметься ще гарячою протягом певного часу після використання.

Використовуйте прилад відповідно до наведених інструкцій. Неналежне використання приладу може призвести до травми, ураження електричним струмом та виникнення інших небезпечних ситуацій.

Під час використання чайник слід розміщувати на робочій поверхні висотою не менш ніж 850 мм, щоб запобігти доступу дітей.

 Не занурюйте в будь-яку рідину.

Цей прилад призначений для побутового використання та аналогічних сфер застосування, на кшталт:

- для використання в закладах громадського харчування, в комерційних приміщеннях, офісах та інших робочих місцях;
- для використання гостями в готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях;
- для використання в готелях типу bed and breakfast (B & B, нічліг і сніданок);

- для використання в житлових будинках, на фермах.
- Не використовуйте пристрій в інших цілях, ніж тих, які зазначено в цьому посібнику.
- Не використовуйте прилад, якщо він пошкоджений або працює з перебоями.

ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ

ДЕТАЛІ

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Фільтр | ^ Збільшити |
| 2. Кришка | ~ Зменшити |
| 3. Замок кришки | ☑ Кип'ятіння / скасування |
| 4. Підставка / сенсорні кнопки керування | 🔊 Звук |
| 5. Дисплей | |

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Налийте воду до позначки max, закип'ятіть її, злийте і промийте прилад водою. Зробіть це двічі, щоб видалити будь-які заводські забруднення тощо.

ПІДГОТОВКА Й ЗАПОВНЕННЯ

- Обов'язково використовуйте чайник і підставку на стійкій, рівній поверхні на висоті не менш ніж 850 мм.
 - Якщо чайник не стоїть на підставці або підставка не підключена до електромережі, дисплей вимикається.
 - Якщо чайник стоїть на підставці, а підставка підключена до електромережі, але не використовується, він переходить у режим очікування, а дисплей вимикається. Натискання будь-якої кнопки виведе чайник із режиму очікування, і дисплей увімкнеться.
 - Якщо чайник не перебуває в режимі підтримання температури або демонстраційному режимі, через 2 хвилини бездіяльності він повернеться в режим очікування, а дисплей вимкнеться.
1. Зніміть чайник із підставки.
 2. Відкрийте кришку.
 3. Налийте принаймні одну чашку води, але не вище відмітки max.
 4. Закрийте кришку.
 5. Поставте чайник назад на підставку.

КИП'ЯТІННЯ ВОДИ (100 °C)

1. Увімкніть підставку в розетку. Чайник видасть привітальний звук, і увімкнеться дисплей.
2. Щоб закип'ятити чайник, натисніть кнопку ☑.
3. На дисплеї тричі блимне значення **100**, а потім буде показано фактичну температуру води, коли чайник почне кип'ятити воду.
4. Чайник видасть звуковий сигнал початку закипання, а потім почне доводити воду до кипіння. Підсвічування чайника почне повільно загорятися і згасати в усьому діапазоні кольорів.
5. Дисплей буде продовжувати показувати температуру води в міру її нагрівання.
6. Для скасування натисніть кнопку ☑. Також можна зняти чайник із підставки.
7. Після завершення нагрівання чайник подасть звуковий сигнал завершення закипання, а підсвічування стане тепло-білого кольору. Чайник перейде в режим підтримання температури, у якому температура води підтримуватиметься на рівні 90 °C протягом 15 хвилин.
8. Щоб вимкнути режим підтримання температури, натисніть кнопку ☑. Також можна зняти чайник із підставки.

НАГРІВАННЯ ВОДИ ДО ВИБРАНОЇ ТЕМПЕРАТУРИ

Режим регулювання температури дозволяє встановити температуру нагрівання води в чайнику для приготування певного типу чаю й кави, а також продуктів дитячого харчування й молочних сумішей. Діапазон регулюється в межах 40—100 °C з кроком у 5 °C.

Під час нагрівання води до точної температури слід урахувувати кілька чинників. По-перше, це об'єм води, яку ви хочете нагріти. Кінцева температура невеликого об'єму води може виявитися вищою за потрібну. Якщо важливо досягти точного значення температури води в чайнику, рекомендується використовувати функцію підтримання температури для її поступової стабілізації.

1. Щоб вибрати потрібну температуру, натисніть кнопку  або . На дисплеї з'являться доступні температури з кроком у 5 °C.
2. Коли ви виберете потрібну температуру, натисніть кнопку .
3. Чайник подасть звуковий сигнал початку закипання, а потім почне нагрівати воду. Підсвічування чайника почне повільно загорятися і згасати в усьому діапазоні кольорів.
4. Дисплей буде продовжувати показувати температуру води в міру її нагрівання.
5. Для скасування натисніть кнопку . Також можна зняти чайник із підставки.
6. Після завершення нагрівання чайник подасть звуковий сигнал завершення закипання, а підсвічування стане тепло-білого кольору. Чайник підтримуватиме температуру води на вибраному рівні протягом 15 хвилин.
7. Щоб вимкнути режим підтримання температури, натисніть кнопку . Також можна зняти чайник із підставки.

РЕЖИМ ПІДТРИМАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

Після завершення циклу нагрівання чайник автоматично переходить у режим підтримання температури. Режим підтримання температури буде активним 15 хвилин. Якщо чайник знімуть із підставки раніше, режим підтримання температури вимкнеться.

У режимі підтримання температури гратиме музика (якщо не вибрано параметр по music (без музики)), а також увімкнеться біле підсвічування. Музика та підсвічування вимкнуться, коли робота в режимі підтримання температури завершиться.

НАЛАШТУВАННЯ ЗВУКОВОГО СИГНАЛУ

Чайник може відтворювати одну з п'яти заспокійливих звукових доріжок.

Для вибору звукової доріжки виконайте такі дії:

1. Ненадовго натисніть кнопку .
2. На дисплеї з'являться символи 1, 2, 3, 4, 5 або -, вони позначають вибрану доріжку.
3. Натискайте кнопки  або  для циклічного перемикання між доступними доріжками. Відтвориться 10-секундний фрагмент доріжки.
4. Коли ви виберете потрібну доріжку, натисніть кнопку . Якщо протягом 3 секунд не буде натиснуто жодної кнопки, буде використано поточну вибрану доріжку.

Для зміни гучності виконайте такі дії:

1. Натисніть і затримуйте кнопку  протягом 2 секунд.
2. На дисплеї буде відображено поточну гучність - наприклад 5. Для збільшення або зменшення гучності використовуйте кнопки  або .
3. Натисніть кнопку , щоб підтвердити налаштування. Якщо протягом 3 секунд не буде натиснуто жодної кнопки, буде використовуватися поточна вибрана гучність.

Для вимкнення відтворення звуку виконайте такі дії:

1. Ненадовго натисніть кнопку .
2. Натисніть кнопку  або , щоб вибрати «-».
3. Натисніть кнопку .



ЗВУКОВА / СВІТЛОВА ІНДИКАЦІЯ

Чайник можна перевести в демонстраційний режим, у якому він циклічно змінюватиме колір підсвічування зі звуковою доріжкою або без неї.

Для входу в демонстраційний режим виконайте такі дії:

- Одночасно натисніть і затримуйте кнопки $\wedge$ і $\vee$ протягом 2 секунд.
- Звукову доріжку можна змінити або відрегулювати гучність, як описано в розділі «НАЛАШТУВАННЯ ЗВУКОВОГО СИГНАЛУ».
- У демонстраційному режимі активна звукова доріжка буде відображатися безперервно. Просто використовуйте кнопки $\wedge$ або $\vee$ для регулювання. Натисніть і втримуйте кнопку $\blacksquare$, щоб відрегулювати гучність.

Для виходу з демонстраційного режиму виконайте такі дії:

- Одночасно натисніть і затримуйте кнопки $\wedge$ і $\vee$ протягом 2 секунд.

ВИКОРИСТАННЯ ЧАЙНИКА З НЕДОСТАТНЬОЮ КІЛЬКІСТЮ ВОДИ

Якщо ви увімкнете чайник без води або з недостатньою кількістю захисний запобіжник вимкне чайник. На дисплеї чайника з'явиться напис «--». Якщо це трапилось чайник необхідно зняти з підставки і дати йому охолонути, щоб скинути захисну систему. Використання чайника без води скоротить термін служби нагрівального елемента.

ДОГЛЯД І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Вийміть вилку живлення підставки з розетки та дайте чайнику охолонути, перш ніж починати чищення.
2. Протріть усі поверхні чистою вологою тканиною.
3. Відкрийте кришку.
4. Обережно натисніть пальцем на фільтр усередину, щоб той вискочив (рис. А).
5. Промийте фільтр під проточною водою та очистіть м'якою щіткою.
6. Опустіть фільтр у чайник і зафіксуйте нижній гачок. Потім натисніть на верхні гачки, щоб ті стали на місце та клацнули.

Догляд за зовнішньою поверхнею

Зовнішня поверхня чайника може забруднитися жиром від сусідніх зон приготування, якщо на нього потраплять бризки олії або жиру. Ці плями можуть змінити непрозорість зовнішнього покриття чайника, але їх легко очистити. Дочекайтеся, поки чайник повністю охолоне, а потім м'якою неабразивною тканиною, змоченою в розчині мийного засобу у воді, витріть плями. Ретельно висушіть чайник, перш ніж ставити його на підставку.

Видаляйте накип регулярно (щомісяця).

Регулярно видаляйте накип. Використовуйте пристрій для видалення накипу, що підходить для пластикових товарів. Виконуйте вказівки на пристрої.

Товари, повернені за гарантією через злам внаслідок накипу, будуть підлягати платному ремонту.

УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.



اقرأ التعليمات واحفظها في مكان آمن. في حالة اهداء الجهاز لشخص آخر ارفق معه التعليمات. يجب إزالة جميع الأغلفة قبل الاستعمال.

إجراءات أمان ضرورية

يجب اتخاذ إجراءات الأمان الأساسية التالية:

يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو عديمي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/تعليمهم ويفهمون المخاطر المعنية. يجب ألا يعيب الأطفال بالجهاز. يجب عدم قيام الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات مع الإشراف عليهم.

اجعل الجهاز والكرات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات. لم تم ملء الغلاية زيادة عن الحد، يمكن سقوط ماء مغلي. استخدم الغلاية مع القاعدة الأصلية وبالعكس. إذا كان السلك متضررا فاطلب استبداله في الشركة المصنعة في مكتبها للبيع أو عن طريق مهني محترف، لمنع أي حادث ممكن. يمكن أن يسبب إساءة استخدام الجهاز إصابات.  سوف تصبح أسطح الجهاز ساخنة. سوف تبقى الحرارة المتبقية الأسطح ساخنة بعد الاستخدام.

تجنب حدوث انسكاب على الحامل/الموصل. لا تغمر الجهاز في سائل. إذا كان السلك متضررا فاطلب استبداله في الشركة المصنعة في مكتبها للبيع أو عن طريق مهني محترف، لمنع أي حادث ممكن. قد يظل سطح التسخين ساخناً بعد الاستخدام بسبب الحرارة المتبقية. يجب استخدام الجهاز وفقاً لهذه التعليمات. فقد تتسبب أي إساءة استخدام في حدوث تلف محتمل أو صدمة كهربائية أو مخاطر أخرى. أثناء الاستخدام، يجب وضع الغلاية على سطح عمل لا يقل ارتفاعه عن 850 مم لمنع وصول الأطفال إليها.  لا يجوز الغمر في أي سائل.

هذا الجهاز مصمم للاستخدامات المنزلية وما يشبهها مثل:

- مناطق المطبخ للموظفين في المكاتب والمتاجر وغيرها من بيئات العمل.
- من قبل النزلاء في الفنادق والموتيلات وغيرها من البيئات السكنية.
- حالات الإقامة في سرير مع الإفطار.
- المنازل الريفية.
- لا تستخدم الجهاز لأغراض غير مقرر في التعليمات.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو لا يعمل بصورة صحيحة.

الأجزاء

1. فلتر
2. غطاء
3. قفل الغطاء
4. أدوات التحكم باللمس/الحامل
5. الشاشة

- ↑ الزيادة
↓ الخفض
🔊 الغليان / إلغاء
🔊 الصوت

قبل الاستخدام لأول مرة

قم بالماء لعلامة max وقم بغلي الماء ثم تخلص منه ثم قم بالشطف. قم بذلك مرتين لإزالة أي غبار من آثار التصنيع، إلخ.

التحضير والماء

- يجب دوماً استخدام الغلاية بالحامل مع وضعها على سطح ثابت ومستوي على ارتفاع لا يقل عن 850 مم.
 - عندما لا تكون الغلاية مثبتة على الحامل، أو إذا لم يكن الحامل موصولاً بالكهرباء، سيتم إيقاف تشغيل الشاشة.
 - عندما تكون الغلاية على حاملها والحامل موصل ولكن ليس قيد الاستخدام، فسوف تنتقل إلى وضع الاستعداد وسيتم إيقاف تشغيل الشاشة. وسيؤدي الضغط على أي زر إلى إخراج الغلاية من وضع الاستعداد وستظهر الشاشة.
 - ما لم تكن الغلاية في وضع الحفاظ على التدفئة أو الوضع التجريبي، فبعد دقيقتين من عدم النشاط، ستعود إلى وضع الاستعداد وتنظف الشاشة.
1. ارفع الغلاية من الحامل.
 2. يُرجى فتح الغطاء.
 3. املاً مقدار كوب واحد من الماء على الأقل، ولكن ليس أعلى من الحد الأقصى max.
 4. أغلق الغطاء.
 5. ضع الغلاية مرة أخرى على حاملها.

الماء المغلي (100 درجة مئوية)

1. قم بتوصيل الحامل بمقبس الكهرباء الجداري. ستصدر غلايتك صوت ترحيب وستظهر الشاشة.
2. لتشغيل الغلاية على الغلي، اضغط على الزر 🟢.
3. ستومض الشاشة ثلاث مرات لعرض 100 ثم تتغير لإظهار درجة حرارة الماء الفعلية عندما تبدأ الغلاية في غلي الماء.
4. ستصدر الغلاية صوتاً للدلالة على الغلي ثم تبدأ في غلي الماء. وستبدأ إضاءة الغلاية في الخفوت ببطء لأعلى ولأسفل عبر نطاق الألوان الخاص بها.
5. ستستمر الشاشة في إظهار درجة حرارة الماء أثناء تسخينه.
6. للإلغاء، اضغط على الزر 🟢. ويمكن بدلاً من ذلك، رفع الغلاية من الحامل.
7. عند اكتمال التسخين، ستصدر الغلاية صوت اكتمال الغليان وستتحول الإضاءة إلى اللون الأبيض الدافئ. وستدخل الغلاية إلى وضع الحفاظ على التدفئة الذي سيحافظ على درجة حرارة الماء عند 90 درجة مئوية لمدة 15 دقيقة.
8. لإلغاء خاصية الحفاظ على التدفئة، اضغط على الزر 🟢. ويمكن بدلاً من ذلك، رفع الغلاية من الحامل.

تسخين المياه إلى درجة الحرارة المحددة

- يتيح لك وضع درجة الحرارة المتغيرة للغلاية تخصيص درجة حرارة الماء لتناسب أنواع الشاي والقهوة وحتى طعام الأطفال والحليب. النطاق قابل للتعديل من 40 إلى 100 درجة مئوية بزيادات 5 درجات مئوية.
- يعتمد تسخين الماء إلى درجة حرارة دقيقة على عدة عوامل. إحدى هذه العوامل هي كمية المياه التي تحاول تسخينها. فقد تتجاوز درجة الحرارة النهائية لكمية صغيرة من الماء درجة الحرارة المطلوبة. وإذا كان من المهم أن تكون درجة حرارة الماء دقيقة، فإننا نوصي باستخدام ميزة الاحتفاظ بالدفء في الغلاية لديك والتي ستسمح باستقرار درجة حرارة الماء بشكل طبيعي.
1. لتحديد درجة الحرارة المطلوبة، اضغط إما على الزر ↑ أو ↓. ستعرض الشاشة درجات الحرارة المتاحة بزيادات قدرها 5 درجات مئوية.
 2. عند تحديد درجة الحرارة المطلوبة، اضغط على الزر 🟢.
 3. ستصدر الغلاية صوت بدء الغليان ثم تبدأ في تسخين الماء. وستبدأ إضاءة الغلاية في الخفوت ببطء لأعلى ولأسفل عبر نطاق الألوان الخاص بها.
 4. ستستمر الشاشة في إظهار درجة حرارة الماء أثناء تسخينه.
 5. للإلغاء، اضغط على الزر U. ويمكن بدلاً من ذلك، رفع الغلاية من الحامل.
 6. عند اكتمال التسخين، ستصدر الغلاية صوت اكتمال الغليان وستتحول الإضاءة إلى اللون الأبيض الدافئ. وستدخل الغلاية إلى وضع الحفاظ على التدفئة الذي سيحافظ على درجة حرارة الماء عند درجة الحرارة التي اخترتها لمدة 15 دقيقة.
 7. لإلغاء خاصية الحفاظ على التدفئة، اضغط على الزر 🟢. ويمكن بدلاً من ذلك، رفع الغلاية من الحامل.

وضع الحفاظ على التدفئة

بعد انتهاء دورة التسخين، سيتدخل الغلاية تلقائيًا إلى وضع الحفاظ على الدفء. وسيستمر وضع الحفاظ على الدفء لمدة 15 دقيقة. وإذا تم رفع الغلاية عن القاعدة قبل ذلك، سيتوقف وضع الحفاظ على الدفء. أثناء عمل وضع الحفاظ على الدفء، سيتم تشغيل الموسيقى (ما لم يتم تحديد "خيار عدم تشغيل موسيقى")، وستكون الإضاءة بيضاء مستمرة. وستتوقف الموسيقى والإضاءة عند إيقاف وضع الحفاظ على الدفء.

إعدادات الصوت

يمكن أن تشغل الغلاية نغمات من بين مجموعة مختارة من خمسة مسارات صوتية مهدئة. **لتحديد مسار صوتي:**

1. اضغط لفترة وجيزة على الزر **⏮**.
2. ستعرض الشاشة الأرقام 1, 2, 3, 4, 5 أو - للإشارة إلى المسار الذي تم تحديده.
3. اضغط على أحد الزرين **⏮** أو **⏭** للتنقل عبر المسارات المتاحة. سيتم تشغيل عينة من المسار الصوتي مدتها 10 ثوانٍ.
4. عند اختيار المسار المطلوب، اضغط على الزر **⏮**. إذا لم يتم الضغط على أي زر لمدة 3 ثوانٍ، فسيتم استخدام المسار المحدد حاليًا.

لتغيير مستوى الصوت:

1. اضغط مطولاً على الزر **⏮** لمدة ثانيتين.
2. ستعرض الشاشة مستوى الصوت الحالي — على سبيل المثال، "5". ولفرغ مستوى الصوت أو خفضه، استخدم الزرين **⏮** أو **⏭**.
3. اضغط على الزر **⏮** لتأكيد الإعداد. وإذا لم يتم الضغط على أي زر لمدة 3 ثوانٍ، فسيتم استخدام مستوى الصوت المحدد حاليًا.

لإيقاف تشغيل الصوت:

1. اضغط لفترة وجيزة على الزر **⏮**.
2. اضغط على أحد الزرين **⏮** أو **⏭** لتحديد "-".
3. اضغط على الزر **⏮**.

عرض الصوت/الإضاءة

يمكن ضبط الغلاية الخاصة بك على الوضع التجريبي الذي سيتنقل عبر الإضاءة المتغيرة الألوان مع أو بدون المسار الصوتي. **للدخول إلى الوضع التجريبي:**

- اضغط مطولاً على الزرين **⏮** و **⏭** معاً في نفس الوقت لمدة ثانيتين.
 - يمكن تغيير المسار الصوتي أو ضبط مستوى الصوت كما هو موضح ضمن إعدادات الصوت.
 - أثناء الوضع التجريبي، سيتم عرض المسار الصوتي النشط باستمرار. ما عليك سوى استخدام الزرين **⏮** أو **⏭** للضبط.
 - اضغط مطولاً على الزر **⏮** لضبط مستوى الصوت.
- للخروج من الوضع التجريبي:**
- اضغط مطولاً على الزرين **⏮** و **⏭** معاً في نفس الوقت لمدة ثانيتين.

الحماية من الغليان حتى الجفاف

إذا ما ظلت الغلاية تغلي حتى يجف الماء تماماً، سيتوقف التشغيل أوتوماتيكياً بسبب جهاز الفصل الآمن. ستعرض الغلاية "--". إذا ما حدث ذلك، افصل الغلاية ودعها تبرد حتى يعيد جهاز الفصل الآمن ضبط عمله بعد خطوة الفصل. حيث إن ترك الغلاية تغلي حتى يجف الماء من شأنه أن يقصر من العمر الافتراضي لها.

العناية والصيانة

1. افصل الجهاز عن التيار الكهربائي واتركه يبرد تماماً قبل تنظيفه.
2. قم بمسح جميع الأسطح بقطعة قماش مبللة.
3. افتح الغطاء.
4. استخدم إصبعك للضغط بعناية على الفلتر للداخل حتى يتم تحريره (الشكل A).
5. اشطفه تحت صنوبر المياه الجارية أثناء التنظيف بفرشاة ناعمة.
6. قم بتنزيل الفلتر في الغلاية واشبك الخطاف السفلي. ثم ادفع الخطافات العلوية إلى موضعها حتى تستقر.

العناية بالهيكل الخارجي

قد يتأثر السطح الخارجي للغلاية بعوامل ناتجة عن الشحوم بسبب وجودها بالقرب من أماكن الطهي حيث يمكن أن تترسب بقع الزيت أو الشحوم على الغلاية. وقد تظهر هذه العلامات كتغيرات في عاتمة الطبقة الخارجية لغلايتك إلا أنه يمكن تنظيفها بسهولة. ينبغي ترك الغلاية لتبرد تماماً ثم يُستخدم محلول من الماء وسوائل الغسيل على قطعة قماش ناعمة وغير كاشطة لمسح أي علامات. ويجب تجفيف الغلاية جيداً قبل إعادة وضعها على القاعدة.

قم بإزالة الرواسب بانتظام (على الأقل شهريا).

قم بإزالة ترسبات الجهاز شهريا على الأقل بجهاز لإزالة الترسبات. اتبع التعليمات الموجودة على عبوة جهاز إزالة الترسبات. اصلاح المنتجات خلال مدة الضمانة والتي تعاني من عطل بسبب عدم إزالة طبقة الأوساخ بانتظام، يدفع عنها مبلغ مادي. .

إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائما التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/تجميع المخلفات.







T22-9004063

27450-70 220-240V~50/60Hz 2000-2400Watts

27450-70 220-240В~50/60Гц 2000-2400 Вт